ÉCONOMIE

les enseignes perfection
NÉON AUVENTS et
ENSEIGNES LUMINEUSES
347-0313

Goldair garantit le paiement des franchises d'assurance

GILLES BÉRUBÉ

Une nouvelle société de garantie vient de voir le jour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Goldair se spécialise dans le paiement des franchises d'assurance-automobile. L'entreprise, lancée par deux résidents de la région, défraie la franchise d'assurance que leurs clients devraient payer lorsqu'ils réclament une indemnité d'assurance pour leur auto.

Les instigateurs de cette entreprise sont Jocelyn Dallaire et Patrick Golden. Tous deux travaillent dans la vente d'automobiles pour Cloginor. À leur travail, leur automobile est fournie. La franchise d'assurance pour les personnes qui utilisent leur auto pour travailler est généralement de 1000 $, expliquent-ils. Les assureurs considèrent qu'ils représentent un risque plus élevé. Même si leur assurance était payée par l'employeur, ils ont tenté de faire couvrir la franchise, du moins une partie, par leur assurance personnelle. Bien en vain.

C'est de là qu'est partie l'idée de lancer une entreprise qui paierait la franchise des clients. Au Québec, ce serait une première. Ils ont toutefois appris que ce service existe déjà aux États-Unis. Il leur a fallu une année de démarches avant de lancer leur entreprise. → *Page B-2*

Patrick Golden et Jocelyn Dallaire, les propriétaires de Goldair.

Sylvain Latour quitte la Chambre de commerce

GILLES BÉRUBÉ

Sylvain Latour quitte son poste de directeur général de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu. Après cinq ans à la Chambre, il entre au service du Groupe Le Canada Français. Sa succession et ouverte.

Sylvain Latour est entré à la Chambre de commerce en décembre 1994. La première activité qu'il avait organisée, rappelle-t-il, était la conférence prononcée par le nouveau maire de Saint-Jean, Myroslaw Smereka. Dans deux semaines, le 24 novembre, sa dernière activité officielle pour la Chambre de commerce sera le dîner-causerie du maire Smereka. Deux jours plus tôt, il sera entré en fonction pour seconder Normand Flageole au nouveau service des projets spéciaux, au Canada Français.

Cinq ans à la direction d'une chambre de commerce, il semble que ce soit une durée moyenne dans ce domaine, dit-il à propos de son travail. À la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, c'est sans doute un record de longévité. Il note qu'un emploi de ce genre est souvent un tremplin vers d'autres fonctions. Quand l'occasion s'est présentée, il n'a pas hésité. Il avait fait le tour du jardin même si certains dossiers actuels sont particulièrement motivants, dit Sylvain Latour. → *Page B-2*

Sylvain Latour

Les Petites Annonces B 14

ÉDITORIAL
Un grand coup à donner B 4

COMMERCE DE LA SEMAINE
Centre du camion GAMACHE B 8-9

Les Doux Instants sur la rue Richelieu

Le restaurant Les Doux Instants, situé actuellement rue Champlain, emménagera dans l'édifice de la Mercerie Paul Dussault, rue Richelieu. Les propriétaires du restaurant ont acheté l'immeuble dans le but d'agrandir leur établissement. Ils projettent d'aménager une terrasse en façade du restaurant dès l'été prochain. B 3

La Journée Entrepreneuriat Jeunesse se tient à Saint-Jean

La Journée Entrepreneuriat Jeunesse Montérégie se tient cette année à Saint-Jean-sur-Richelieu. Une centaine de jeunes entreprises de la région sont attendues à cet événement qui se déroule pour la deuxième fois à Saint-Jean. B 2

Comme s'il n'y avait pas déjà bien assez de raisons de choisir une Dodge Caravan, nous en avons ajouté deux.

DODGE GRAND CARAVAN 2000
Louez une Dodge Grand Caravan pour seulement 10$ de plus par mois

DODGE CARAVAN 2000
22 929$* ou 269$ par mois
Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 883$.
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

Premier PLYMOUTH-CHRYSLER inc.
390, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
Mtl: 856-7859
348-7366

Moteur V6 de 3,0 L . Transmission automatique à quatre rapports . Deux portes coulissantes . Climatiseur . Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique . Régulateur de vitesse . Volant inclinable . Glaces de custode pivotantes à commande électrique . Sièges pour sept passagers . Sièges à roulettes Easy Out™ . Radiocassette AM/FM stéréo . Verrous arrière à l'épreuve des enfants . Glace à écran solaire . Poutres de protection latérales . Garantie 3 ans ou 60 000 km

* Plus de détails chez votre concessionnaire

Dodge Camions Dodge CHRYSLER Jeep

Goldair: une formule intéressante pour ceux qui utilisent leur véhicule pour travailler

• *Suite de la page B-1*

Il fallait trouver la formule qui rencontre les exigences du ministère des Finances. En tout, cinq avocats se sont penchés sur la question. La compagnie de garantie incorporée sous la loi fédérale est apparue comme la forme juridique nécessaire.

Une compagnie de garantie, ce n'est pas une assurance, précise M. Dallaire. En fait, il s'agit de la même formule que les garanties prolongées pour les automobiles, les appareils électroniques et les électroménagers. Pour mener ses opérations, l'entreprise doit verser une caution. Ils ont établi les prévisions financières avec l'aide d'un assureur et d'un comptable.

Photo: Jacques Paul

Les deux partenaires ont eu l'idée à partir de leur expérience personnelle.

ÉCONOMIQE

Cette formule est particulièrement intéressante pour les personnes qui utilisent leur automobile pour le travail et pour les jeunes conducteurs. Comme exemple, prenons le cas d'un propriétaire d'auto qui s'assure avec une franchise de 250 $. S'il augmente la franchise à 500 $, il économisera entre 100 $ et 300 $ sur sa prime d'assurance. En se tournant vers Goldair, il achète la garantie de paiement de la totalité de la franchise pour un coût de 69 $. L'économie varie entre 31 $ et 231 $, selon les cas.

Si notre propriétaire augmente sa franchise de 250 $ à 1000 $, il économisera à peu près le même montant sur sa prime d'assurance, puisque l'écart est d'environ d'une dizaine de dollars. Par contre, le coût pour la garantie montera à 135 $. Selon M. Golden, la franchise à 500 $ apparaît donc la plus avantageuse pour l'automobiliste moyen.

Pour un jeune conducteur de moins de 25 ans, c'est autre chose. Pour eux, les paiements mensuels d'assurance sont habituellement l'équivalent du paiement mensuel pour l'automobile. Dans leur cas, en haussant la franchise d'indemnité de 250 $ à 1000 $, ils économisent entre 1000 $ et 1500 $ par année. Le coût de la garantie est de 135 $. Notons que la garantie de paiement s'applique autant pour les indemnités d'accidents que pour le feu, le vol, le vandalisme et le délit de fuite.

Goldair n'est associé à aucun commerce d'automobile, précise les propriétaires. Dans la région, toutes les entreprises oeuvrant dans la vente de véhicules ont été informées de ces nouveaux services. Pour sa part, Goldair emploie deux représentants pour vendre son produit. ■

La Chambre de commerce veut recruter rapidement

• *Suite de la page B-1*

Le président de la Chambre, Michel McNulty, indique que la procédure de recrutement d'un nouveau directeur général est déjà en marche. Dès aujourd'hui, une offre d'emploi paraît dans Le Canada Français. Un comité de sélection a déjà été formé pour étudier les candidatures et choisir le nouveau directeur général. La Chambre a l'intention d'agir rapidement, indique le président. Idéalement, à la rentrée de janvier, le nouveau directeur général devrait être déjà en poste et avoir pris connaissance des dossiers. Habituellement, à cette période de l'année, l'organisme commence à travailler à la préparation du Gala de l'Excellence.

M. McNulty indique que le remplacement du directeur général n'est jamais évident pour un organisme comme la Chambre. Le poste est d'autant exigeant que l'équipe d'employés de la Chambre est restreinte. La tâche est assez imposante, compte tenu que l'organisme mène présentement plusieurs dossiers de front. ■

Sylvain Latour quitte la Chambre le 19 novembre.

La Journée Entrepreneuriat Jeunesse à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 17 novembre

GILLES BÉRUBÉ

Le Service d'aide à la jeune entreprise (SAJE) du Conseil économique du Haut-Richelieu sera l'hôte, le mercredi 17 novembre, de la dixième Journée Entrepreneuriat Jeunesse Montérégie. L'événement, qui se déroulera à l'hôtel Relais Gouverneur, devrait attirer plus d'une centaine d'entreprises et d'organismes de soutien à l'entreprise.

La Journée Entrepreneuriat Jeunesse s'est déjà tenue à Saint-Jean-sur-Richelieu en 1996, rappelle Chantal Bégin, du Conseil économique. L'an dernier, elle s'est déroulée à Saint-Hyacinthe et en 1997, à Saint-Césaire. Cet événement permet de regrouper des dirigeants d'entreprise de la Montérégie qui sont en affaires depuis peu. Il s'agit pour la plupart des clients qui ont fait affaire avec les SAJE au cours des dernières années.

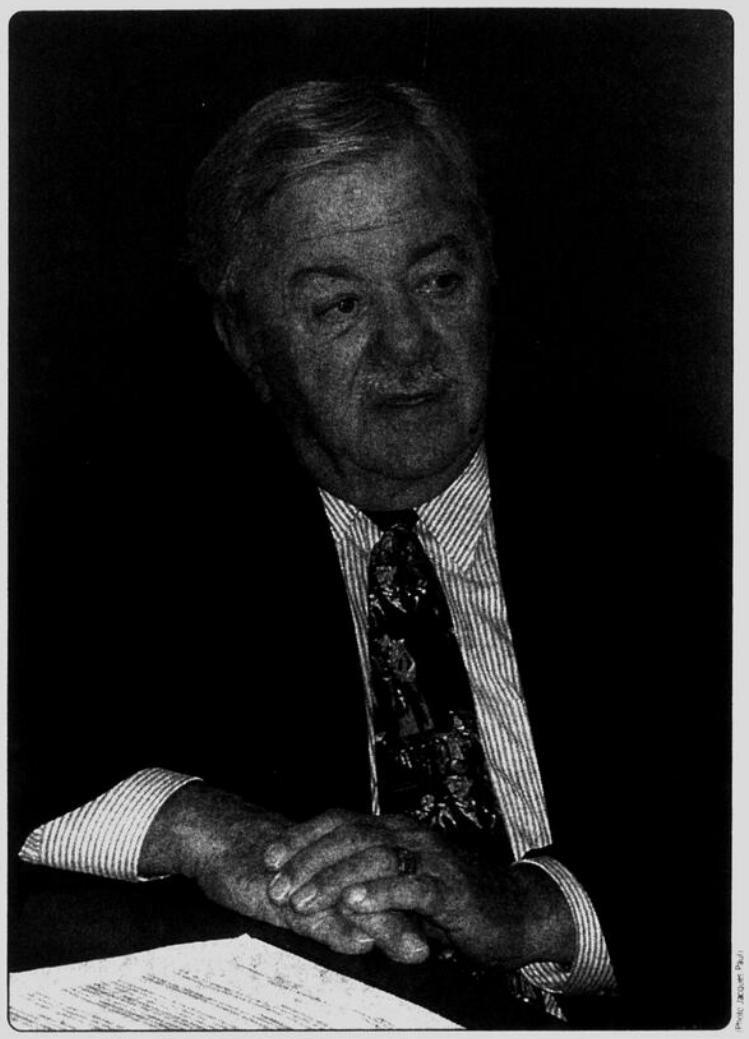


Photo: Jacques Paul

Édouard Fleury souligne le travail discret des SAJE.

Le président du Conseil économique, Édouard Fleury, souligne l'importance du travail réalisé par le SAJE. Un travail discret qui se mesure à long terme. Il permet de fournir un support aux nouveaux entrepreneurs dès la préparation de leur plan d'affaires et du démarrage de leur entreprise. Il permet aussi dans une certaine mesure de leur assurer un suivi. Le plan d'affaires est déjà un exercice qui évite bien des erreurs, observe M. Fleury.

La journée se déroulera sous le thème «La réussite, fais-en ton affaire». Le programme tient en quatre volets. Pour un, il propose deux ateliers de formation, soit «Vente et négociation: y a-t-il une différence?» et «Démystifiez l'impôt, est-ce possible?». Ensuite, une table ronde animée par Léa Pascale, de l'émission *Fais-en ton affaires* parlera du thème de la journée. Un troisième volet prendra la forme d'une exposition qui se déroulera pendant le cocktail. Enfin, un souper conférence clôturera la journée.

TABLE RONDE

Mme Bégin précise que la table ronde sera formée de quatre entrepreneurs dont l'entreprise connaît un essor rapide. Deux d'entre eux sont de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il s'agit de M. Serge Gagné, du Groupe GLP Hi Tech et de M. Jean-François Bessette, d'EMA Design. Les autres participants sont M. Serge Beauchemin de 3Soft, et de M. Pierre Genesse, du Vignoble les Blancs Côteaux.

Dans le passé, les entreprises participantes étaient invitées à tenir un kiosque d'exposition pour présenter leurs activités. Cette année, cette partie du programme prendra moins de place, indique Mme Bégin. Pendant le cocktail, les entrepreneurs seront invités à présenter leur matériel à des tables installées dans la salle. En somme, l'exposition durera environ une heure et quart. Pour clôturer la journée, les organisateurs ont fait appel à l'humoriste Pierre Légaré, qui présentera une conférence intitulée «Être chef d'entreprise».

Habituellement, environ 75 personnes participent aux activités de la journée alors que le souper-conférence attire une centaine de personnes. Il y a trois ans, à Saint-Jean, 130 personnes avaient assisté au souper. Mme Bégin est confiante de répéter ce succès surtout avec la présence de Pierre Légaré comme conférencier.

Il est possible de s'inscrire à l'événement jusqu'à vendredi. Le prix est de 50 $, ce qui inclut toutes les activités de la journée, dont le souper conférence. Mme Bégin ajoute qu'un bottin des participants sera publié à la suite de la journée. Elle note qu'il est fréquent que des participants contactent leur SAJE pour obtenir les coordonnées de personnes qu'ils ont rencontrées. Il n'est pas toujours évident de savoir de qui il s'agit au juste.

Il semble que cette activité ait des répercussions intéressantes pour les entreprises. Souvent, raconte Mme Bégin, des entrepreneurs parlent de contacts qu'ils ont établis lors de cette journée parfois deux ou trois ans plus tôt. Elle note que les entreprises participantes sont généralement toutes au même stade de développement. Cela facilite les contacts puisque les entrepreneurs sont au même niveau et qu'ils vivent les mêmes contraintes. ■

Les Doux Instants sur la rue Richelieu

Gilles Bérubé

Le restaurant Les Doux Instants s'installera rue Richelieu au début de 2000. L'entreprise a acquis le bâtiment de la Mercerie Paul Dussault. Ce déménagement permettra d'agrandir l'établissement.

Les Doux Instants est un restaurant spécialisé dans les fondues. Il y a maintenant sept ans qu'il s'est installé rue Champlain, dans le Vieux-Saint-Jean. S'il a une des plus longues façades du quartier, il y a encore beaucoup de consommateurs de la région qui ne l'ont pas remarqué. Il faut dire que la devanture se démarque plutôt par sa sobriété que par le tape-à-l'oeil.

Après sept ans, le restaurant avait besoin de quelques travaux de rénovation, explique le propriétaire, Christian Dufour. Les Doux Instants est locataire de son local. Tant qu'à investir dans des immobilisations, M. Dufour souhaitaient que ce soit dans son propre bâtiment. Avec sa conjointe et associée, Jannick Thibodeau, il vient d'acquérir l'immeuble de la Mercerie Paul Dussault, qui a fermé ses portes à la fin de l'été.

Actuellement, le restaurant compte 55 places, précise M. Dufour. Le local de la rue Richelieu permettra d'ajouter environ une quinzaine de places. La façade du bâtiment est étroite, mais le local est un peu plus vaste. En outre, les nouveaux propriétaires veulent réaménager la devanture pour utiliser l'espace des vitrines comme terrasse extérieure. La porte d'entrée sera déplacée à la gauche de la bâtisse, ce qui laissera de l'espace pour une vingtaine de places supplémentaires.

Terrasse

Telle que projetée, la terrasse sera fermée, mais elle ne sera pas utilisée en hiver. M. Dufour juge qu'il n'a pas besoin de cet espace puisque le déménagement permettra d'agrandir le restaurant. Par contre, en été, il sera possible d'ouvrir la terrasse directement sur la rue. L'établissement proposera un menu saisonnier. Pour un, une terrasse apportera un peu d'eau au moulin durant une saison qui est habituellement très tranquille pour Les Doux Instants. Ensuite, cette vitrine est susceptible d'inciter les clients à entrer pour une fondue, croit M. Dufour, en soulignant que le local sera climatisé.

Jannick Thibodeau et Christian Dufour devant l'immeuble qu'ils viennent d'acheter.

En ayant pignon sur la rue Richelieu, les propriétaires pensent bénéficier d'une meilleure visibilité. L'achalandage est plus important sur cette rue, surtout à pied. En outre, le restaurant se retrouve dans une section de la Grand-Rue qui historiquement a toujours bien fonctionné. Et puis, dans le Vieux-Saint-Jean, Richelieu demeure la rue principale.

Les travaux doivent démarrer d'ici une ou deux semaines, prévoit M. Dufour. L'objectif est d'emménager quelque part en janvier. Il est peu probable que l'établissement ait à fermer ses portes lors du déménagement. Le restaurant n'ouvre que quatre soirs par semaine. Il y aura donc une fenêtre de trois jours pour déménager. S'il faut fermer, ce ne sera pas plus d'une semaine.

Pour les propriétaires, la réalisation de ce projet représente un investissement de l'ordre de 175 000 $. Notons qu'en plus des propriétaires, l'établissement emploie environ huit personnes à temps partiel. ■

Le financement et les femmes en affaires

Le Regroupement des femmes d'affaires du Québec en Montérégie organise, le mardi 16 novembre, à 7 heures, un petit déjeuner-causerie sous le thème du financement des entreprises. Cet événement, organisé en collaboration avec l'Ordre des CGA-Montérégie se déroulera à l'hôtel Radisson, à Longueuil.

Pour l'occasion, deux conférenciers viendront parler de financement. D'une part, Jacques Brouillette, cga, administrateur agréé et chef de l'investissement de Fondaction viendra parler des aspects pratiques du financement des entreprises, des divers modes de financement et des pièges à éviter. Fondaction est le fonds de développement de la CSN, un peu l'équivalent du Fonds FTQ.

D'autre part, Guylaine Legault, vice-présidente régionale, secteur du centre de l'île de Montréal pour la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, expliquera comment s'y prendre pour obtenir du financement et proposera des solutions pratiques pour financer une organisation.

Le prix est de 30 $ par personne. Pour plus de renseignements, il faut appeler au 450-641-9116. ■

Smereka parle de sondage

«Le sondage, un outil pour mesurer la qualité des services» sera le titre de la conférence que le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, M. Myroslaw Smereka, prononcera devant Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le mercredi 24 novembre, à l'hôtel Relais Gouverneur. Pour mesurer la qualité des services? Le titre ne dit pas s'il s'agit de services municipaux, mais on peut en présumer. On peut aussi se demander s'il sera question du sondage que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a commandé sur le projet de regroupement des municipalités de l'agglomération. ■

COMPTABILITÉ PERFECTION

FRANÇOIS LORD
Comptable - Administrateur

- Tenue de livres informatique
- Rapport financier mensuel
- Service général de comptabilité

640, boul. Industriel, bureau 106
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: (450) 359-1650

249933-9c23-r

LES LÉGENDES

Terrains à vendre

ou construction clé en main

- Site unique et prestigieux à Saint-Luc
- 38 terrains adossés au golf, boisés
- Projet au gaz naturel

Réservez vite votre terrain!

AU CŒUR DU GOLF

500, rue des Fortifications, Saint-Luc 348 (450) 1881 Cell.: 894 (514) 8251

051665-9c23-gfij

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, *éditeur* • Renel Bouchard, *directeur* • Gilles Lévesque, *rédacteur en chef*

MAUVAISE LANGUE

Quelle eau?

Zones inondables, terres humides, ligne hydrique, remblayage, aqueducs qui fuient, voie navigable, puits contaminés, champs d'épuration saturés, aménagement des rives, refoulements d'égouts, industrie nautique, compteurs d'eau. Les questions reliées à l'eau ne manquent pas, dans la région du Haut-Richelieu. Plusieurs de ces questions touchent directement les municipalités. Pourtant, aucune municipalité, aucune MRC de la Montérégie n'a jugé bon d'intervenir devant la Commission sur la gestion de l'eau au Québec.

Si jamais la commission faisait des recommandations sur des questions comme les compteurs d'eau, si elle imposait de nouvelles obligations aux municipalités ou si au contraire, elle recommandait de tout confier ces questions à des agences de bassin, à une société d'État ou à un ministère, les municipalités devront admettre qu'elles étaient absentes quand le débat s'est fait.

Qu'attend la communauté?

L'hôpital du Haut-Richelieu est malade comme jamais. Pourtant, personne ne semble s'en préoccuper. En effet, rares sont les élus municipaux, les gens d'affaires et les citoyens qui ont élevé la voix pour réclamer un meilleur traitement pour cet établissement de santé.

Faudra-t-il attendre d'être tous malades pour réagir? Attendre que cet établissement en soit contraint à réduire ses services pour ainsi devenir, à moyen terme, un hôpital de campagne? Le problème est sérieux, d'où l'urgence d'agir rapidement pour ne pas se retrouver devant des faits accomplis.

Tant pis pour les délateurs du tabac!

Les délateurs du tabac devront prendre leur mal en patience durant une autre année. Ainsi en a décidé le gouvernement Bouchard en ne pénalisant pas les fumeurs qui voudront en griller une au travail à compter du 17 décembre. La patience et la tolérance seront de mise.

On peut penser que les fumeurs profiteront de ce délai additionnel pour faire damner leurs confrères de travail qui se promettaient bien de mettre un terme à cette mauvaise habitude. Tout comme il se peut que certains choisissent de fumer à la cachette pour ne pas s'exposer à des remarques pouvant s'avérer plus nocives que la nicotine. On verra bien. ■

Un grand coup à donner

RENEL BOUCHARD

L'étude Profil-Achat dont les résultats viennent d'être dévoilés il y a quelques semaines, a bien sûr mis en lumière le fait que les commerces de la région perdent 79 M$ par an à leurs concurrents en bordure du Haut-Richelieu, parce que les consommateurs d'ici préfèrent y faire 14% de leurs achats. Mais elle constitue également un portrait très détaillé de la structure commerciale de notre région. Un portrait avec un grand trou: le centre-ville de Saint-Jean.

Déjà au milieu des années 1970, dans ces pages, on parlait du problème du centre-ville. Les premiers locaux vides apparaissaient et des organismes commençaient à voir le jour «pour résoudre le problème». Depuis vingt-cinq ans, la route a été très laborieuse même si certaines initiatives ont été heureuses: le «problème du centre-ville» est loin d'être résolu.

Ce que Profil-Achat met en lumière comme jamais, c'est pourquoi la région a besoin d'un centre-ville économiquement vigoureux. Cette enquête montre que le parc commercial du Haut-Richelieu est bien garni et équilibré dans toutes les sortes de commerce, sauf dans les boutiques spécialisées assez haut de gamme. C'est en effet dans ce secteur commercial que surviennent une partie importante des fuites commerciales. Mais, ce qui est plus grave encore, ce secteur des boutiques spécialisées constituera le fer de lance du développement commercial en général au cours de la prochaine décennie parce qu'elles correspondent aux attentes des consommateurs vieillissants que nous sommes.

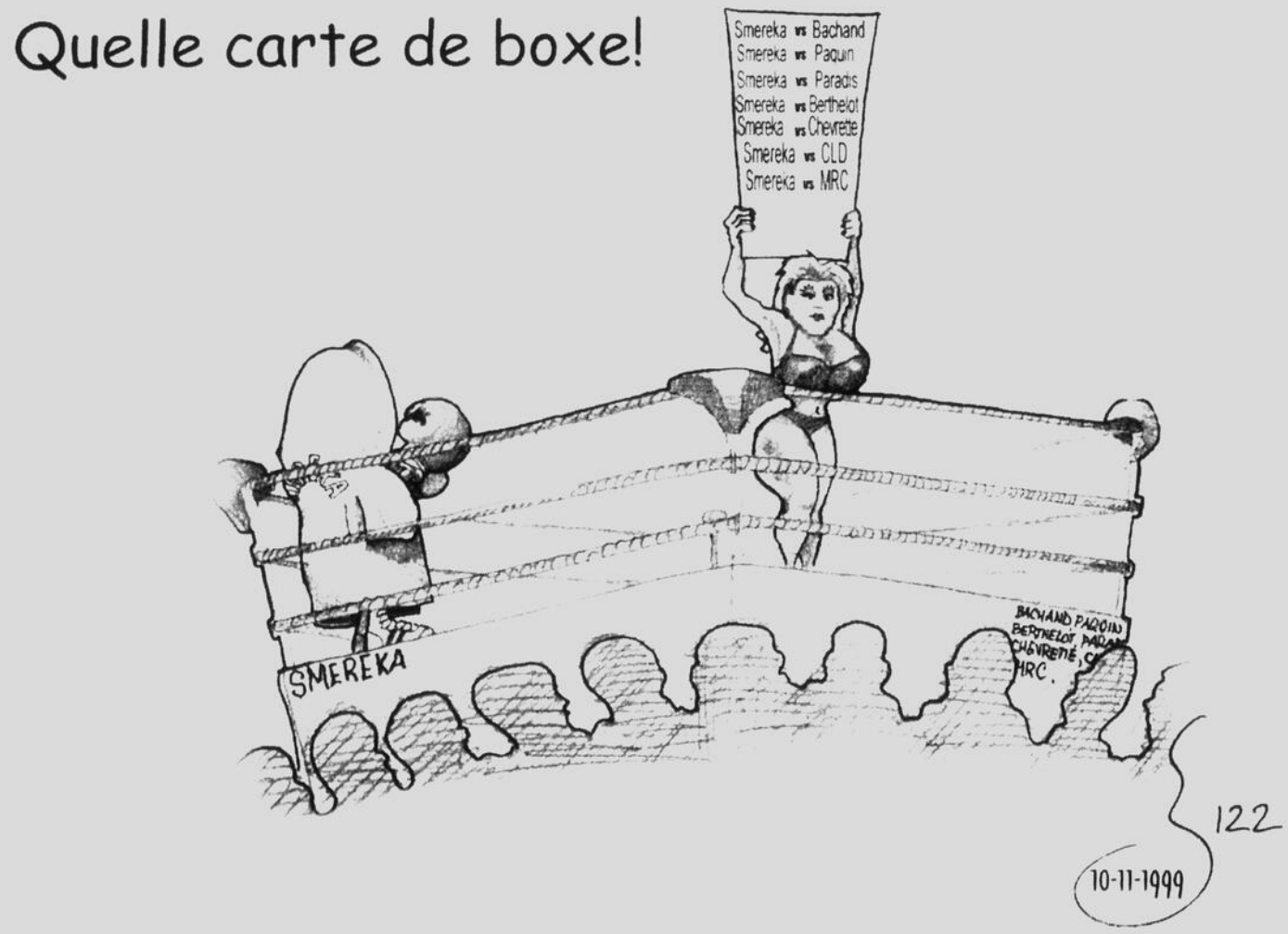
Somme toute, le Haut-Richelieu n'a pas un si mauvais bilan avec 14% de fuites commerciales, il fait mieux que Saint-Hyacinthe et probablement moins bien que Granby. C'est un élève dans la moyenne. Mais s'il ne résout pas ce trou dans sa structure commerciale, les fuites iront en s'accroissant au lieu de se réduire, pouvant atteindre jusqu'à 25% des biens achetés par nos consommateurs. Voilà l'avertissement que nous servent les économistes de Profil-Achat.

Voilà également où réside le véritable enjeu du développement du centre-ville: ce n'est pas une question de beauté du paysage mais le grand tournant du développement commercial de la région au cours des prochaines années. Pour que notre région évite le déclin commercial, elle doit se doter d'un véritable centre-ville dynamique.

Mais doit-on se surprendre vraiment de ce diagnostic? Après tout, un centre-ville c'est le coeur d'une ville par définition. Et qui peut se passer d'un coeur fort pour être en santé? L'importance du centre-ville pour toute la région répond également aux interrogations de ceux qui se demandent encore si c'est véritablement le rôle des pouvoirs publics et de la ville en particulier d'investir pour faire renaître le centre-ville. C'est non seulement leur rôle, mais leur responsabilité, celle de créer les conditions pour assurer le développement économique.

Notre centre-ville est déjà beaucoup moins désolant qu'il y a cinq ans. Il y avait beaucoup plus de locaux vides, le complexe du Capitol n'était pas encore reconstruit, le bout de rue chaleureux en face des écluses était loin de ce qu'il est aujourd'hui, la Pirelli n'était encore qu'une vieille bâtisse entourée de hangars. On le voit, les choses bougent lentement mais elles bougent dans la bonne direction.

Il faudra bien cependant qu'arrive un jour un projet qui marquera une coupure importante et définitive avec le marasme du passé, un projet qui signifiera à lui seul, par son ampleur et son audace, que le centre-ville renaît véritablement. Ce jour n'est pas encore arrivé, mais il est de première importance de le préparer déjà, car il faudra bien se mettre ensemble pour frapper un grand coup, celui qui signifiera définitivement la renaissance de notre centre-ville. ■



ÉDITORIAL DU CITOYEN

Mais où va mon argent?

Je suis payeuse de taxes moi aussi. Je me demande régulièrement où vont les 40% de salaire que j'envoie à l'impôt et les 15% de taxes que je paie sur tout ce que j'achète?

Je sais qu'une part de cet argent va en Éducation. J'en suis bien fière! Cela devrait être une priorité de toute société. Meilleure raison, ma fille est encore sur les bancs d'école.

Mais, au diable la gratuité! Je dois débourser pour les effets scolaires, pour les activités, pour les sorties...

Je travaille aussi à l'école. Je réalise, à chaque jour, combien je suis choyée de travailler dans un milieu qui appuie l'école dans ses demandes. La Caisse populaire, la Municipalité, le Club Optimiste, un lot de parents bénévoles fournissent, année après année, argent et, surtout, beaucoup de leur précieux temps pour aider l'école.

Auparavant, une campagne de financement réussissait à combler les petits manques. Les parents devaient débourser une mince part d'une sortie plus coûteuse. Aujourd'hui, à moins d'avoir déniché la perle rare qui apportera la manne à l'école, les campagnes de financement nécessaires se multiplient à vue d'œil. J'ai, à chaque fois, l'impression que je vais demander une troisième carte de crédit à une nouvelle institution financière parce que les deux autres sont à leur limite...

Demande-t-on trop à l'école? L'école a-t-elle les moyens de suivre la parade? Si je décide de rénover, chez moi, je vais m'assurer d'en avoir les moyens avant de commencer, sinon je risque d'avoir de méchantes surprises!

Lorsque les enseignants font une demande de matériel, à moins de très rares exceptions, la demande est justifiée. Vous savez, dans le contexte actuel, ces demandes sont examinées au peigne fin par des collègues, par la direction et, souvent, par le Conseil d'établissement avant d'être acceptées, car les coffres débordent rarement...

Si je demande un ventilateur pour ma classe, c'est peut-être parce que les dernières années, il a fait de 32 à 35 degrés dans mon petit local et ce, de vingt à trente fois l'an et que ces conditions ne sont pas acceptables pour les enfants. Je suis convaincue que si je travaillais avec vingt hommes professionnels dans ce même local, il y aurait eu des « C... de T... » c'est invivable ! Et, en moins de deux, on aurait installé... un air climatisé, sans justifier en long et en large.

Allez donc voir à Québec combien de fonctionnaires chapeautent notre si grande organisation! Allez donc compter!

Allez donc compter, à des niveaux différents le nombre de têtes dirigeantes... fusion ou pas, il y a des gros sous là-dedans!

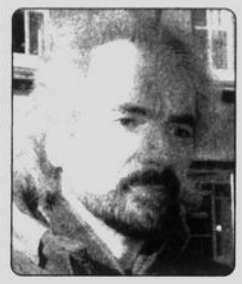
En attendant, je continuerai à payer... parce que ma fille est à l'école! ■

LUCIE HÉBERT, *enseignante et parent*

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Ottawa devrait-il remettre une partie de ses surplus aux provinces?



«Oui. Je considère que l'argent que le gouvernement fédéral a pris de l'assurance chômage, c'est un vol pur et simple. En remettant de l'argent, c'est une façon de se racheter.»

Bernard Corbeil,
Saint-Jean-sur-Richelieu

«À chaque fois que le gouvernement fédéral a besoin d'argent, il en prend du côté des provinces. Il doit en remettre une partie. Qui a payé pour ça? C'est vous et c'est moi.»

Rita Ménard,
Saint-Jean-sur-Richelieu

«Oui. Avec le surplus que possède le gouvernement fédéral, je pense qu'il pourrait en donner un certain pourcentage aux provinces.»

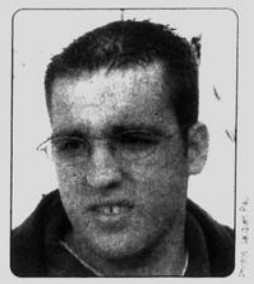
Louise Papineau,
Saint-Jean-sur-Richelieu

«Oui, c'est ridicule que le gouvernement fédéral garde tout son surplus. Ça fait des années qu'il promet aux provinces de les aider, mais il ne le fait jamais.»

Nathalie Bornais,
Henryville

«Oui, avec un «o» majuscule! Un pays, c'est une grosse famille avec laquelle il faut partager. Et s'il ne veut pas que le Québec se sépare, il devrait nous en donner un peu.»

Réjeanne Cusson,
Saint-Jean-sur-Richelieu



«Je pense que le gouvernement fédéral devrait remettre une partie de son surplus aux provinces. Après tout, l'ensemble des provinces forment le pays.»

Mathieu Plouffe,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Si j'étais obèse...

GILLES JOURDAIN

... Je serais très inquiet. Pas pour ma santé, croyez-le bien, mais pour l'opprobre social qui tombera bientôt sur la tête de ceux et celles qui se sont éloignés du poids idéal. Je vous livre à ce sujet le premier paragraphe d'un communiqué émis par l'Associated Press la semaine dernière. «Véritable fléau aux États-Unis, l'obésité touche désormais près d'un adulte sur cinq et est surtout à l'origine de 300 000 décès par an; selon plusieurs études à paraître aujourd'hui dans le Journal of the American Medical Association. L'obésité est une cause majeure de mortalité aux États-Unis, conclut l'une de ces études.»

J'ai lu à peu près le même texte il y a vingt-cinq ans sauf que cette fois ce n'était pas l'obésité qui faisait pousser le cri d'alarme mais l'usage du tabac. J'ai bien ri; je n'aurais pas dû. Au cours des vingt-cinq années qui suivirent, les fumeurs furent bannis, selon les provinces ou les états, des endroits publics, des milieux de travail et même de certaines résidences. Ils furent harcelés, traînés devant les tribunaux, accusés de faire monter sensiblement les coûts de la santé. Et la première année de ce millénaire verra sans doute les fumeurs être victimes de la délation érigée en système comme c'était le cas aux beaux jours de l'empire soviétique.

Je ne suis pas obèse mais je suis fumeur et l'expérience acquise me fait entrevoir des jours pas très heureux pour les personnes qui souffrent d'embonpoint. Tout d'abord, il y aura une campagne destinée à culpabiliser les personnes bien en chair en leur montrant toutes les maladies dont l'obésité est responsable. Ce genre de campagne a très bien fonctionné dans le cas du tabac et a créé chez les personnes sensibles un état d'insécurité appelé «le remords du fumeur». Viendront ensuite les compagnies d'assurances sur la vie qui, comme dans le cas des fumeurs, exigeront une surprime pour vous assurer étant donné que vous serez considérés comme des personnes à risque.

Et à peu près au même moment seront publiées des études démontrant que les personnes obèses font grimper les coûts de la Santé. Certains médecins feront croisade pour limiter à un seul pontage les gens dont le poids est supérieur de 30% au poids idéal. Chacune de vos visites chez le médecin comportera une petite réprimande et à l'encontre des fumeurs vous ne pourrez mentir, car le pèse-personne vous trahira à tout coup.

Puis viendra l'opprobre social. Lorsque vous déambulerez dans la rue, les gens vous regarderont avec mépris, de la même façon qu'ils regardent actuellement un fumeur dans les rues d'Ottawa ou de Toronto. Vous serez écartés discrètement de plusieurs emplois because l'image. Aujourd'hui aucune compagnie importante ne tolérerait que son PDG se présente à une conférence avec la cigarette au bec. Il en sera de même demain pour ceux et celles qui excéderont le poids-santé. Les fumeurs d'hier ont dit «écraser» pour conserver l'emploi, les obèses de demain devront «jeûner» pour faire de même. Et comme touche finale, les personnes bien en chair pourraient être bannies de certains lieux publics à cause du mauvais exemple qu'elles donneraient à celles qui veulent rester minces.

Vous croyez que je divague, hein? Détrompez-vous, je n'ai jamais été aussi sérieux! Toutes les répressions faites aux fumeurs durant le dernier quart de siècle, je les ai connues, et je prévois que des répressions semblables seront faites aux obèses dans le quart de siècle à venir. D'où me vient cette certitude? C'est que ce mouvement anti-obésité, tout comme le mouvement antitabac, origine des États-Unis. Or ce peuple qui adore brûler ce qu'il a adoré, comme nous le verrons plus loin, possède les forces économique et politique nécessaires pour répandre ses opinions dans le monde entier. Dans le cas du tabac, par le biais de l'OMS et d'autres organismes, les idées américaines furent rapidement adoptées par la communauté européenne.

Oui, les Américains adorent brûler le veau d'or d'hier. Au début du siècle ce veau s'appelait alcool. Dans l'Ouest ouvert à toutes les convoitises les nouveaux villages poussaient comme des champignons. Les chroniques de l'époque nous apprennent que souvent, le bar était bâti bien avant l'église. Puis, d'un seul coup, la prohibition qui engendra des célébrités bonnes ou mauvaises comme celles d'Al Capone ou Elliot Ness. Après la seconde guerre mondiale, le veau d'or s'appelait tabac. De l'or sur pied qui poussait dans presque tous les champs de la Virginie, du Kentucky et de bien d'autres États. Puis, en cette fin de siècle, la vague antitabagisme qui força les producteurs à écouler le tabac sur les marchés extérieurs pour éviter la faillite.

Depuis quelques années, le veau d'or américain s'appelle «fast-food». Nos voisins ont couvert le monde de ces restaurants où le hamburger est roi. La bouffe tourne parfois à l'orgie et certains restaurants offrent un repas gratuit à celui ou celle qui peut dévorer un steak de 5 livres. Dans les foires agricoles, un trophée est remis à l'estomac qui peut recevoir 24 hamburgers en moins d'une heure. Mais les pattes de ce veau d'or commencent à fondre sous les pressions des groupes qui dénoncent l'obésité. Viendra un temps qui n'est peut-être pas loin, où des lois viendront sanctionner le comportement alimentaire des personnes obèses. Vous en doutez? Vous avez tort, car les personnes obèses sont en minorité. Comme les fumeurs qui se sont fait bousculer. Comme les porteurs d'armes de chasse qui se font actuellement bousculer. Seriez-vous assez naïfs pour croire que les personnes obèses n'écoperont pas? ■

OPINION

LA COLONNE À FLAGEOLE

La formule gagnante

NORMAND FLAGEOLE

Notre région me fait parfois penser à la chanson de Mouffe et Charlebois : J'cours les concours, y paraît qu'j'ai toute pour...

J'ai toujours toute gagné mais ça m'a rien donné !

À bien y penser, c'est vrai que notre région a toute pour ! Le Haut-Richelieu, c'est beau, c'est près de tout. Le Haut-Richelieu, c'est l'avantage de la villégiature sans les inconvénients de la ville et ce sont les atouts de la ville sans les désavantages de la campagne. Alors, pourquoi une région qui a toute pour, fait pas grand chose avec ? Est-ce le véhicule qui fait défaut ou le pilote ? Quand on compare notre bolide aux autres écuries du Québec, on n'a pas à rougir. Tout en gardant ses lignes classiques, il peut aussi faire dans le très moderne. Le moteur économique de notre formule si l'on en prenait soin, pourrait sans aucun doute être plus performant. Encore faut-il laisser aux experts en mécanique économique la chance de faire les mises au point. Imaginez si Villeneuve se déclarait unilatéralement plus compétent en mécanique que son équipe de mécano. Vous allez me dire que ce n'est pas un bon exemple dans les circonstances puisque ça pourrait pas être pire pour Villeneuve que sa dernière saison en formule 1. Ben, c'est en plein ça. La performance de notre écurie au cours de la dernière saison, ça peut pas être pire ! Et à écouter les récentes déclarations d'anciens pilotes champions de formule 1 comme Bissonnette et Tremblay, si on ne force pas les pilotes d'aujourd'hui à travailler en équipe avec tous les membres de l'écurie, dans quinze ans on se demandera encore pourquoi nous ne faisons jamais le podium ou encore pire, pourquoi on ne termine même pas la course ? ▪

Normand Flageole anime l'émission, On lève le Flag, du lundi au vendredi dès 6h30, sur les ondes de Z-104.1 FM.

Le râtelier du fédéral

RICHARD ROUSSEAU

Les observateurs en parlent depuis au moins deux ans. Avec l'accumulation de surplus budgétaires, le pays entre dans une ère singulière qui s'étendra sur la première décennie du 3e millénaire.

Autant à Ottawa qu'à Québec, nos dirigeants n'ont jamais connu auparavant une situation où les revenus surpassent largement les dépenses, et ce, à la tête d'appareils d'État fortement interventionnistes et assaillis jour après jour par des revendications de groupes sociaux et de gens d'affaires.

La nouvelle génération de politiciens devra se montrer habile dans l'art de dire «non» aux «aspirateurs» de fonds publics que sont les groupes sociaux, les «faiseurs de projets» et les multinationales prédatrices (GM, Picheney, etc.). On passe de la phase du «oui» à la phase du «non», pour reprendre un concept des sciences médicales et psychanalytiques. Paradoxalement, l'État est maintenant forcé d'utiliser à bon escient et avec parcimonie le boyau d'arrosage des fonds publics, alors que quand le Canada payait l'épicerie avec des emprunts, tout projet d'essence social-démocrate séduisait le gouvernement qui y apposait quatre fois sur cinq sa signature.

La mise à jour économique et financière annuelle du gouvernement fédéral, rendue publique la semaine dernière à London, n'a pas tardé à provoquer les premières réclamations et demandes de l'ère post-déficit. Au fédéral, en plus des groupes de pression s'activant dans les coulisses du Parlement, le premier ministre doit composer avec dix gouvernements provinciaux plus ou moins dépendants des décisions budgétaires qui se prennent à Ottawa. Le Canada est peut être un pays où il n'arrive jamais rien d'éclatant, comme on dit ailleurs dans le monde. Mais il reste un pays extrêmement difficile à diriger étant donné les fortes disparités entre dix provinces au territoire immense la présence du Québec, deuxième province en importance et toujours un peu rebelle.

Personne ne connaît mieux cette réalité canadienne que Jean Chrétien. Tous les analystes du Québec lui sont tombés sur la tête pour sa déclaration enthousiaste sur les surplus budgétaires. «Franchement, laissez-moi en profiter un peu. J'ai beaucoup de plaisir en ce moment», a-t-il dit aux reporters en réaction à leurs questions sur la taille du surplus que l'on chiffre à 95,5 milliards pour les cinq prochaines années.

Le lendemain, M. Chrétien réagissait à propos de l'utilisation des surplus en disant avec fermeté que «nous allons discuter de la façon de dépenser (ici il y eut une petite pause du premier ministre, comme pour réaliser que sa promptitude avait trahi sa pensée profonde) et d'investir l'argent.» Le retour du réflexe dépensier des libéraux fédéraux, voilà ce dont craignent les partis d'opposition et le milieu des affaires, pour des raisons différentes. Une fuite dans le journal National Post nous apprenait en effet que la facture des projets de dépenses des ministères à Ottawa et ceux annoncés dans le discours du Trône atteindrait 47,5 milliards de dollars au cours des cinq années à venir.

Le discours ambigu et sarcastique du M. Chrétien vise à brouiller les cartes avant de passer à l'incontournable étape de l'allocation des ressources financières aux paliers gouvernementaux inférieurs. Il sait pertinemment que tous les dépensiers que compte ce pays attendent sur le perron de sa porte. L'alternance d'insolences et de modestie est sans doute un manège bien orchestré.

Il sait aussi que les récentes élections dans les provinces ont installé ou réinstallé au pouvoir soit des gouvernements conservateurs (Ontario, Nouveau-Brunswick), soit des gouvernements néo-démocrates (Saskatchewan, Nouvelle-Écosse), donc potentiellement des adversaires idéologiques quant à la manière de distribuer les sommes disponibles et aux priorités gouvernementales.

Le premier tour de chant des menaces est venu de Roy Romanow, premier ministre de la Saskatchewan. Faisant face à une des pires crises de leur histoire, les agriculteurs des Prairies demandent instamment au gouvernement fédéral d'agir pour aider les fermiers à traverser leurs problèmes financiers actuels. La semaine dernière, le fédéral annonçait une injection de 170 millions de plus dans le Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA).

Or, les provinces de la Saskatchewan et du Manitoba exigeaient rien de moins que 1,3 milliard du fédéral. Pendant qu'on dévoilait les spectaculaires prévisions sur les surplus budgétaires, sous-estimées selon les économistes en chef des grandes banques canadiennes, M. Romanow s'indignait de la pingrerie du gouvernement Chrétien en déclarant que (les provinces des prairies) ont besoin d'un engagement beaucoup plus sérieux d'Ottawa.» Dans ses efforts pressants pour faire prendre conscience de la gravité de la situation, il invoquait le danger de la réanimation du sentiment d'aliénation de l'Ouest.

Quelques jours plus tard, c'était au tour des pêcheurs de la Colombie-Britannique de dénoncer l'insensibilité du gouvernement fédéral face à cette autre crise qui sévit dans l'industrie du saumon sockeye. Avec à leur tête le ministre des Pêches de la Colombie-Britannique, ils sont allés réclamer à Ottawa un fonds d'urgence de 20 à 30 millions de dollars, qui doit s'ajouter aux 400 millions déjà mis à leur disposition par le fédéral. Encore ici, sûrement une conséquence de l'«abondance» à Ottawa, le ministre des Pêches a sorti son artillerie lourde en parlant d'un autre cas d'aliénation de l'Ouest. On se croirait entendre le gouvernement péquiste du Québec.

Justement, il n'a pas fallut beaucoup de temps avant que le Québec crie au scandale de l'ampleur des surplus fédéraux et du «déséquilibre fiscal infernal dans ce pays.» Une demande de transferts supplémentaires de fonds dans le secteur de la santé s'en est suivie. D'ailleurs, la coïncidence entre les sorties de M. Romanow et de M. Bouchard n'est peut-être pas fortuite. Je soupçonne les deux hommes d'être de connivence dans cette charge contre le gouvernement de Jean Chrétien.

Ainsi, notre premier ministre, dans la nouvelle problématique des surplus budgétaires, doit se positionner sur deux fronts: celui des demandes fiscales et monétaires des provinces et celui de sa bataille avec Paul Martin quant à la direction du Parti libéral fédéral lors des prochaines élections.

En corrigeant le premier ministre Chrétien sur l'ampleur des surplus, M. Martin cherchait à se démarquer du camp Chrétien au sein du PLC, plutôt favorable à une reprise des dépenses gouvernementales dans les programmes sociaux.

La suite des événements montrera qui l'emportera dans cette lutte larvée. Chose certaine, les paroles de Jean Chrétien la semaine dernière avaient pour but de préparer le terrain et de se donner le maximum de munitions. ▪

DE NOS AMIS INTERNAUTES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Êtes-vous favorable à la hausse du prix des cigarettes?

OUI: 72.1%

NON: 27.9%

Résultat

OPINION

L'avenir de notre Hôpital nous tient à coeur

Monsieur Jean-Claude Beaudoin, président

Conseil d'administration

Régie régionale de la Santé et des Services Sociaux de la Montérégie

Dans les dernières semaines, les chefs de département et l'exécutif du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'Hôpital du Haut-Richelieu ont fait le point sur la situation actuelle de notre hôpital et sur sa capacité à remplir sa mission, qui est de fournir des services de santé adéquats à notre population.

Les conclusions sont fort inquiétantes:

1. Le budget de fonctionnement de notre centre hospitalier est nettement irréaliste. En découlent un nombre de lits insuffisants ne permettant pas le désengorgement de l'urgence et des disponibilités opératoires à la baisse se traduisant par une augmentation en flèche des listes d'attente pourtant déjà déraisonnables. Le personnel infirmier, les techniciens de laboratoire, l'ensemble des professionnels et tout le personnel de support sont pressurisés au maximum et de plus en plus d'entre eux flanchent, le taux alarmant d'absentéisme et de «burn out» en témoignant (plusieurs centaines de milliers de dollars sont déjà prévus au budget à ce chapitre).

2. Les locaux de l'hôpital du Haut-Richelieu ne sont plus adéquats à l'arrivée de l'An 2000.

Citons par exemple les soins intensifs, l'urgence, les laboratoires et les cliniques externes. L'urgence manque de pieds carrés, l'aménagement de ses locaux n'est pas fonctionnel et il s'avère de plus en plus difficile d'y motiver médecins et infirmières à y travailler. Les uns et les autres quittent pour des conditions de travail plus humanisées.

Les laboratoires sont exigus et les techniciens de même que les médecins de laboratoire oeuvrent dans des conditions difficiles. En plus d'une occasion déjà, les conseils d'agrément et les conseils de santé et de sécurité au travail ont décrié cette situation, concluant que les normes minimales et sécuritaires n'étaient pas rencontrées dans nos laboratoires.

Quant aux cliniques externes, dont la conception et la construction remontent aux années 1970, elles ne sont définitivement plus fonctionnelles et ne répondent pas aux besoins actuels.

3. L'évaluation de nos besoins en équipements inquiète également.

Par souci d'équilibre, nous n'avons pu dans les dernières années renouveler notre parc d'équipements spécialisés et non spécialisés de telle sorte que la situation à ce chapitre est maintenant alarmante. Dans nombre de services, l'équipement est désuet, pour ne pas dire non fonctionnel et dangereux, et ne répond nullement aux normes de la pratique médicale contemporaine. Même l'équipement de base n'a pas été renouvelé avec comme conséquence un manque criant d'instruments à utilisation courante (pinces, ciseaux, otoscopes, etc., etc.).

4. Le recrutement médical n'est jamais en soi aisé, mais l'hôpital du Haut-Richelieu, particulièrement par le dynamisme de son corps médical, a toujours jusqu'à maintenant relativement bien tiré son épingle du jeu. Ce n'est plus le cas.

Nous éprouvons actuellement des problèmes majeurs de recrutement dans plusieurs spécialités stratégiques (cardiologie, anesthésie, radiologie, psychiatrie pour ne mentionner que les principales): l'avenir de certains services peut rapidement être en péril.

Certes, ces difficultés de recrutement découlent d'une part de cette pénalité de 30% qui touche les jeunes médecins spécialistes qui décident de venir oeuvrer à Saint-Jean (alors qu'ils sont rémunérés à 100% à quelques minutes d'ici, par exemple à Granby ou à Cowansville). Mais le peu que nous avons à leur offrir quand ils nous visitent, en terme de lits, de disponibilités opératoires, de locaux et d'équipements, les persuadent rapidement d'aller initier leur carrière dans des hôpitaux mieux pourvus.

Pourtant notre performance n'est pas contestée et tout au contraire est citée en exemple. La dernière analyse de la performance faite par l'Association des Hôpitaux du Québec et reçue le 3 septembre dernier conclut: «On note la grande performance de l'établissement. Par rapport à la moyenne régionale, les écarts de performance favorables à l'établissement sont respectivement de 4,7 millions de dollars et de 3,7 millions de dollars.

Pour la clientèle en santé physique, les coûts de l'établissement sont très faibles; ils sont les plus bas du groupe, de la région et même du Québec. Le séjour moyen des cas appariés à l'établissement est le plus faible du groupe. Il s'agit d'un écart favorable de 6104 jours/présence soit l'équivalent de 18 lits, ce qui est très important. Le potentiel de chirurgie d'un jour de l'établissement est réalisé à plus de 94%, ce qui est très important et situe l'établissement en troisième place dans la région».

La situation actuelle nous amène à conclure que nous payons actuellement le prix de notre performance.

L'avenir de notre hôpital nous tient à coeur et nous allons nous battre pour que notre population continue de recevoir les soins d'excellence qu'elle a toujours connus.

Pour réaliser cet objectif d'excellence et d'accessibilité aux soins, nous demandons à la Régie régionale de la Santé et des Services Sociaux de la Montérégie d'intervenir rapidement afin de:

- Rehausser à un niveau plus réaliste le budget de fonctionnement de l'hôpital du Haut-Richelieu.

- Permettre la construction et la rénovation de nouveaux locaux.

- Débloquer les argents nécessaires au renouvellement du parc d'équipements.

- Intervenir auprès de la Ministre de la Santé, madame Pauline Marois, afin que la pénalité du 30% imposée aux jeunes médecins spécialistes qui viennent à Saint-Jean soit abolie.

La Régie régionale de la Santé et des Services Sociaux de la Montérégie insiste auprès du Ministère pour que le principe de l'équité inter-régionale soit respecté dans la répartition des argents entre les diverses régies. Nous l'appuyons certes dans ses démarches. Mais il serait aussi très important que notre Régie régionale pratique l'équité intra-régionale car si la Montérégie est défavorisée dans le Québec, le Haut-Richelieu se sent très défavorisé dans la Montérégie, et les dernières données présentées par le SIAP de l'Association des Hôpitaux du Québec sont là pour le prouver. Il est tout aussi essentiel que la répartition intra-régionale des ressources financières se fasse dans l'équité la plus totale.

Recevez, monsieur le président, aux noms de tous les chefs de départements et des membres du comité exécutif du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'Hôpital du Haut-Richelieu, l'expression de nos salutations distinguées. ■

Dr André GAMACHE, *président*
Comité exécutif du CMDP
Dr Yves LANGLOIS, *DSPH*
intérimaire

Dans un petit bistro de Hull...

Gilles Lévesque

Réunis autour d'une même table, dans un petit bistro de Hull, Jean Chrétien, Paul Martin et Stéphane Dion philosophent sur la vie en sirotant une bonne bière canadienne. Ils sont tous les trois morts de rire. La vie leur sourit. Jamais, dans leurs rêves les plus fous, ils n'auraient pu s'imaginer être aussi heureux, politiquement parlant. Ils se pincent mutuellement pour s'assurer que leur bonheur est bien réel.

Assis à la table voisine, trois péquistes dans l'attente de leur premier chèque d'assurance-chômage, six semaines après avoir perdu leur emploi, épient leurs conversations en se partageant un pichet acheté à crédit. Tous trois se pincent mutuellement, mais pas pour les mêmes raisons que leurs voisins. Une odeur de moutarde extra forte leur monte au nez!

«Tu dois être fier de moi mon Jean, demande Paul Martin, pendant que Stéphane Dion rit à chaudes larmes. As-tu une petite idée de ce qu'on va faire avec ça, 95 milliards de dollars en surplus? Et je ne te parle même pas de ma petite caisse de 21 milliards provenant de l'excédent versé au régime d'assurance-emploi. Oui, c'est ça mon Jean, on va s'en payer des conditions gagnantes. Une petite bourse du millénaire par ci, une petite baisse d'impôt par là, des routes, de nouveaux programmes sociaux et encore plus de drapeaux pour Sheila. Excusemoi l'expression mon Jean, mais je capote.»

«J'aimerais bien voir la face à Lucien, enchaîne Stéphane Dion sur un ton amusé. En plus d'avoir tous les syndiqués de la fonction publique sur le dos, il est encore obligé de gratter les fonds de tiroir pour équilibrer son budget. Il doit être en beau fusil après nous autres. Félicitations mon Paul, l'idée d'y pelleter nos déficits pour ensuite passer seul à la caisse était excellente. Ils me traitent de rat, mais c'est eux qui sont faits comme des rats. On va leur en faire des conditions gagnantes.»

«Que voulez-vous, c'était gagné d'avance, lance Jean Chrétien en levant son verre au frontibus, au mentibus, et glou, glou, glou! Tu comprends-tu mon Paul pourquoi je veux rester pour un autre mandat? Imagine-toi le fun qu'on va avoir. Je te le dis, on va s'en débarrasser des maudits séparatistes. Après, on s'occupera de Ti-Jean Charest. Ça devrait être encore plus facile. Trudeau me l'avait bien dit d'être patient.»

Au même moment, à la radio, Lucien Bouchard y va d'une violente sortie contre les surplus de 95 milliards accumulés par le gouvernement fédéral sur «le dos des provinces». «C'est une honte, un véritable scandale», clame-t-il avec la fougue qu'on lui connaît. «Oui, une honte», renchérissent les voisins de table de Jean Chrétien tout en commandant un autre pichet à crédit.

«Cause toujours mon Lucien, rétorque Stéphane Dion. Je me demande comment ils doivent réagir les maires du Québec en t'écoutant crier de la sorte. Ça fait deux ans que tu pellettes 350 000 $ de taxes dans leurs cours. Tu ne t'imagines tout de même pas qu'ils vont pleurer sur ton sort. Envoye mon Paul, lève ton verre au frontibus, au mentibus, et glou, glou, glou! Maudit qu'on a du fun.»

Tous les trois rouges de colère, les trois chômeurs d'allégeance péquiste décident de s'en prendre verbalement à Jean, Paul et Stéphane. Au même moment, sous une table, où il était caché, surgit un sergent de la «police montée» qui les asperge généreusement tous les trois d'une bonne dose de poivre de cayenne. Les trois chômeurs n'en croient par leurs yeux, mais ils les frottent comme jamais dans leur vie.

Agissant comme s'ils n'avaient rien vu, Jean, Paul et Stéphane quittent prestement les lieux en direction d'Ottawa. Ils ont à réfléchir sur les moyens à prendre pour donner l'illusion aux payeurs de taxes que ce sont eux qui vont gérer les surplus à venir.

En chemin, le téléphone sonne. «Que voulez-vous, répond Jean Chrétien. Quoi, c'est toi Lucien. Tu veux me redonner Emploi-Québec, pis ta ministre avec. T'es-tu fou? Excusemoi mon Lucien, mais je suis attendu au parlement. Ne prends pas ça mal, mais on a beaucoup d'argent à compter. Tourlou!»

«Maudit qu'on a du fun», lance Stéphane Dion tout en méditant sur la constitution, son passe-temps préféré. ■

CENTRE DU CAMION GAMACHE

ACHAT & VENTE
CAMIONS USAGÉS

Spécialisé dans la vente et l'achat de camion et remorques usagés, le CENTRE DU CAMION GAMACHE situé dans la capitale québécoise du nautisme, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, a pour ainsi dire depuis quelques années, le vent dans les voiles.

Entreprise familiale fondée en 1971 par les frères Arthur et Conrad Gamache, le CENTRE DU CAMION GAMACHE est actuellement propriété des trois fils d'Arthur: Richard, Serge et Christian qui ont pris la relève à la suite du décès de leur père en 1986.

À ses débuts, l'entreprise était spécialisée dans la mécanique de camions lourds. Puis, peu à peu est venue se greffer l'achat et la vente de camions lourds, pour devenir la principale activité du CENTRE DU CAMION GAMACHE au début des années quatre-vingt-dix. Bien entendu, l'entreprise offre toujours son service de mécanique de camions diesels, sans oublier un service de remorquage 24 heures.

Richard, Serge et Christian Gamache, les trois actuels propriétaires du CENTRE DU CAMION GAMACHE, ont pris la relève de leur père en 1986.

Un vaste choix

Lorsqu'un client se présente pour la première fois au CENTRE DU CAMION GAMACHE, il est tout de suite impressionné par le vaste choix de camions lourds en inventaire. En effet, l'établissement commercial présente l'une des plus grosses cours de camions usagés en Amérique du Nord et est reconnu comme étant l'un des plus importants commerces du genre au Canada.

En tout temps, entre 350 et 400 camions usagés de quelques années à presque neufs, les plus récents ayant souvent à peine six mois d'usure, sont en montre dans la vaste cour de l'entreprise. On y retrouve des camions de tous types, allant du tracteur de remorque au camion spécialisé (mat télescopique, à benne, plateforme et autres), sans oublier un large choix d'une centaine de remorques de tous genres.

Le CENTRE DU CAMION GAMACHE est également dépositaire autorisé des bennes de marque Bibeau.

Le taux de change change tout

Les ventes de camions usagés ont cru au fil des ans, pour plafonner au milieu des années quatre-vingt-dix. Au Québec, voire même au Canada, l'industrie du camionnage est à maturité. Afin de poursuivre sa croissance et d'accroître sa part de marché, l'entreprise familiale doit explorer de nouvelles avenues. En raison d'un taux de change favorisant l'exportation, Richard, Serge et Christian décident de se tourner vers ce marché au potentiel illimité.

Commence alors le processus d'exploration. Le CENTRE DU CAMION GAMACHE entreprend de se faire connaître sur les marchés extérieurs par le biais de revues spécialisées. Les résultats positifs ne tarderont pas à se faire sentir. Le succès est instantané.

La proximité de la frontière américaine sera un élément important du succès de cette opération. Bon nombre d'acheteurs du Nord-Est des États-Unis se rendent même en automobile au CENTRE DU CAMION GAMACHE pour y choisir le véhicule qui comblera leurs attentes.

Les nouveaux marchés

Désormais, le marché de l'exportation représente une portion importante du chiffre d'affaires du commerce. Outre au Canada et aux États-Unis, l'entreprise compte de nombreux clients en Amérique du Sud et en Amérique Centrale et est actuellement à développer un réseau de contacts en Asie et en Afrique.

«Chaque camion vendu à l'étranger permet l'apport de nouveaux capitaux. ce qui est excellent pour l'économie québécoise», fait remarquer Richard Gamache.

En fait, le CENTRE DU CAMION GAMACHE compte maintenant parmi sa vaste clientèle des acheteurs de partout dans le monde. «Lorsqu'ils décident de venir nous rencontrer, les acheteurs des pays extérieurs sont pris en charge par nous. Nous offrons un service de chauffeur qui cueille les clients à l'aéroport et les amène à Saint-Paul. La plupart logent à Saint-Paul même ou dans la région. Nous nous occupons de nos clients du début à la fin de leur séjour», explique Richard Gamache.

Une fois choisis par les acheteurs, les camions destinés à l'exportation sont ensuite livrés par bateau, par le train ou même par la route lorsque destinés aux régions du Nord-Est des États-Unis.

050102-gauche-9c23-Lm

609, Route 223, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 30 minutes de Montréal

PUBLI-REPORTAGE

Une entreprise de chez nous située à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Le LEADER du camion en croissance sur les marchés internationaux

Une entreprise familiale en pleine croissance

Lorsque Arthur et Conrad Gamache ont démarré leur petit commerce en 1971 à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, ils étaient bien loin de se douter que celui-ci près de 30 ans plus tard, deviendrait l'un des principaux employeurs de cette petite localité rurale bercée par les eaux de la rivière Richelieu.

Déjà en 1980, le CENTRE DU CAMION GAMACHE fournissait du travail à 19 personnes. Puis en 1988, 33 personnes étaient à l'emploi des frères Richard, Serge et Christian qui venaient à peine, deux ans plus tôt, de prendre la relève de leur père, Arthur. En 1997, ce sont désormais 45 employés qui oeuvrent pour l'entreprise, alors qu'actuellement 54 personnes s'affairent quotidiennement à cet endroit. En l'an 2000, on prévoit y employer plus de 60 travailleurs. Et dire qu'en 1971, Arthur et Conrad étaient les deux seuls travailleurs de leur entreprise.

La croissance importante des activités de l'entreprise fait en sorte qu'elle doit recruter de plus en plus d'employés. «Selon notre plan de développement, d'ici trois ans nous voulons accroître nos ventes annuelles de camions de 200 à 400 unités supplémentaires. Pour y parvenir, nous prévoyons procéder à l'embauche continue de main-d"oeuvre et ainsi atteindre le chiffre magique de 100 employés», soutient Richard Gamache tout en précisant qu'à chaque année, ce sont environ 800 camions qui sont vendus par le CENTRE DU CAMION GAMACHE.

Une famille élargie

Les employés du CENTRE DU CAMION GAMACHE forment en quelque sorte une grande famille. «Nous comptons sur nos travailleurs. Ils représentent une précieuse ressource sur laquelle nous pouvons compter quotidiennement. Ils sont à la base de notre succès et nous leurs en sommes reconnaissants. Certains sont avec nous depuis plus de 15 ans, voire même 20 ans», affirme M. Gamache.

D'ailleurs, la forte croissance du nombre d'employés a amené la restructuration des opérations de l'entreprise. À cet effet, les frères Gamache ont récemment créé des nouveaux postes de chefs de département, permettant ainsi une intervention plus rapide dans les activités quotidiennes de l'entreprise.

Ainsi, les activités de mécanique sont régies par M. Yves Lussier. Le secteur de la carrosserie et peinture est sous la supervision de M. Martin Blais, et le secteur de l'atelier de soudure est dirigé par M. André Marotte. M. Serge Bouthilier est responsable du département des pièces. Tous ces gens relèvent de M. Jean-Luc Blais, nouveau directeur des opérations. De la même façon, M. Luc Lareau a été nommé directeur des ventes, M. Yvon Vallières, directeur à l'exportation, et Mme Céline Loiselle, directrice des services administratifs. Cette équipe appuyée par l'ensemble des employés permet à l'entreprise de connaître une croissance exceptionnelle.

Un urgent besoin de ressources humaines

Cependant, estime Richard Gamache, il est difficile de recruter de la main-d'oeuvre spécialisée (mécanique de véhicules lourds, soudure et débosselage). Ainsi, une fois à l'emploi de l'entreprise, chaque nouveau travailleur doit être formé.

Afin de parer à une croissance accélérée de ses activités, le CENTRE DU CAMION GAMACHE est donc aux prises avec un urgent besoin de ressources humaines.

Tourné vers l'avenir

Résolument tournés vers l'avenir, en 1997 les frères Gamache amorçaient un projet d'agrandissement de leur surface d'entreposage située sur la terre familiale et sur laquelle se déroulent les activités commerciales de l'entreprise. «Ce fut des démarches longues et ardues», confient les frères Gamache.

L'entreprise étouffait en raison de son manque d'espace. Afin de poursuivre ses activités, le CENTRE DU CAMION GAMACHE devait nécessairement accroître son espace réservé à l'entreposage. Mais finalement, à l'été 1999, le projet se concrétisa d'heureuse façon. La superficie supplémentaire obtenue permettra de consolider les emplois existants et d'assurer la croissance de l'entreprise pour les années à venir.

La clé du succès: la qualité et la variété

La clé du succès du CENTRE DU CAMION GAMACHE est sans contredit la qualité et la variété des camions offerts. Au fil des ans, l'entreprise a su se tailler une réputation d'honnêteté et d'excellence qui s'est répandue au sein de l'industrie et que la compétition lui envie, faisant en sorte que ses clients lui restent fidèles année après année.

Et cette réputation est loin d'être surfaite. Selon une étude traçant le portrait des principales tendances dans l'industrie du camionnage au Québec réalisée par des étudiants de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) en 1997, le CENTRE DU CAMION GAMACHE situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, présente un taux de satisfaction élevé. Les résultats de l'étude ont démontré qu'une majorité de répondants considéraient que le CENTRE DU CAMION GAMACHE était leur premier choix pour l'achat d'un camion usagé.

Une implication communautaire

L'entreprise s'implique également au sein de sa communauté. Elle a contribué financièrement à la levée de fonds de la Fabrique de la paroisse Saint-Paul. Également lors des inondations survenues au Honduras, elle a amassé et expédié un conteneur rempli de vêtements. Consciente de son rôle social, l'entreprise contribue donc aux causes qui lui tiennent à coeur.

LE PLUS GRAND CHOIX DE BEAUX CAMIONS AU QUÉBEC

050102-droite-9c23-Lm

(450) 246-3881 • Fax: (450) 246-3738 • 1-800-363-3881

OPINION

Mangez-vous transgénique?

Monsieur le directeur,

Nous sommes en août 2000 et, comme à chaque année, vous faites votre épluchette de blé d'Inde. Tout le monde se régale et le beurre fait briller tous les mentons. Tout à coup, vous vous approchez de Caroline et lui demandez: «Tu ne prends pas un bon blé d'Inde, Caroline», celle-ci vous regarde avec ses yeux bleu pervenche et vous demande: «Est-ce que votre blé d'Inde est transgénique, mon oncle?» Hébété, vous répondez bah! beuh! je n'sais pas. «Eh bien! répond Caroline, dans ce cas, je préfère m'abstenir, merci quand même.»

Cette situation fictive pourrait bien vous arriver. Quoi! C'est vrai! Vous ne savez pas encore «quossa fa dans vie des aliments transgéniques?» Eh bien! On ne peut pas dire que notre journal favori, Le Canada Français, nous ait aidé à y comprendre quelque chose, malgré le fait qu'il couvre une région en majorité rurale. Mais, heureusement, d'autres journalistes se sont intéressés à ce sujet d'une extrême importance pour la santé des populations et l'environnement en général, et je cite: la revue Actualité de juillet, la Presse du 19 octobre et l'émission le Point des 28 et 29 octobre, entre autres, seront mes sources d'information pour cet article.

Quel est l'enjeu premier qui se cache sous cette révolution agroalimentaire croyez-vous? Mais oui, c'est ça vous avez tous deviné: - le rendement sur le capital - la production à meilleur coût - tout ça caché sous la fausse mission humanitaire de produire de plus grandes quantités pour nourrir une population mondiale croissante.

Et que fait-on pour augmenter la production? Eh bien! On prend la place de mère Nature et on essaie de faire mieux qu'elle, en modifiant le portrait génétique des plantes. Pour ce faire, on sélectionne chez un animal, une autre plante ou chez l'humain, un gène spécifique qui donne une qualité que l'on recherche (résistance au froid, aux insectes, aux produits chimiques, etc.) et on l'insère dans un chromosome de la plante cible, cela donne rapidement les résultats souhaités, beaucoup plus rapidement que les croisements entre variétés. Vous savez, aujourd'hui... on n'a pas de temps à perdre, le temps... c'est d'l'argent!

Ce qui donne comme résultat que les patates que vous mangez portent peut-être le gène d'une bactérie, ce qui leur permet de résister aux insectes doryphores; vos fraises, grâce à un gène de poisson provenant de l'Arctique, pourront résister aux gelées. Les plantes deviendront aussi un outil de production au service du capital car, grâce à la transgénèse, elles fabriqueront «ce que l'homme leur ordonne de fabriquer comme: du plastique biodégradable, des peintures, des additifs alimentaires, de l'insuline, etc.

Non, vous n'êtes pas en train de lire un livre de science-fiction. Ces «plates-formes manufacturières biologiques existent déjà et pas très loin... à Laval. Chez les voisins d'Ontario, on a testé un plant de tabac arborant un gène humain dont le programme est de produire un composé qui servira à traiter la maladie de Crohn (troubles intestinaux). Eh oui! les généticiens disent «qu'il suffit de programmer génétiquement une plante pour qu'elle fasse ses devoirs...»

En attendant, la population canadienne sert de cobaye à toutes ces expériences alimentaires transgéniques sans même qu'elles aient été testées assez longtemps pour prouver qu'il y a - risque zéro -. Vous ne le savez peut-être pas, mais vous et moi en mangeons très certainement chaque semaine, sans que le gouvernement nous en ait même informés. Depuis 1995, le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada a autorisé les cultures transgéniques commerciales. Déjà, on exploite une trentaine de variétés dont le maïs, le blé, le soja, la pomme de terre, le lin et le colza. La moitié des produits alimentaires déposés dans votre panier d'épicerie contiennent des ingrédients transgéniques: chips, huiles, mayonnaises, biscuits, etc.

Des cobayes, vous et moi sommes habitués d'en être, avec toute la panoplie de médicaments qu'on nous a prescrits. Sans nous informer de tous les effets secondaires qu'ils pouvaient causer: cancer, diarrhée, haute pression, basse pression, vomissements, maux de tête, stérilité, thalidomie, etc.

Mais là, ça commence à faire, ils sont rendus même dans notre assiette. On n'avait pas assez des pesticides?

Les effets secondaires de cette nouvelle médecine agroalimentaire, vous en voulez quelques-uns?

- Les cultures transgéniques risquent par la pollinisation de contaminer les variétés sauvages voisines et par le fait même de transmettre à leurs cousins... la résistance aux herbicides par exemple! Cette contamination pourrait à long terme faire disparaître la variété originelle et réduire la diversité biologique.

- Des rats ont été alimentés de patates transgéniques dans une étude du nutritionniste écossais Arpad Pusztai, et le résultat fut: un affaiblissement de leur système immunitaire, même si cette étude est contestée par certains scientifiques, il n'en reste pas moins qu'elle est troublante.

- Autre effet secondaire, mais celui-ci politico-économique: les Européens disent non à nos exportations nord-américaines d'aliments transgéniques. N'y a-t-il pas là danger de perte d'un marché important?

Quoi faire?

- Écrire à son député fédéral pour qu'il suive le dossier? ou écrire directement au ministre Allan Rock, comme l'ont fait le mois dernier 200 experts fédéraux en matière de qualité et d'innocuité des aliments pour lui dire que non! Les produits transgéniques approuvés pour consommation humaine n'ont pas été testés avant d'être mis en marché, faute de financement pour la recherche!

- Peut-être pourrions-nous demander un référendum canadien sur la question, comme les Suisses ont fait?

- Une pétition? Quel que soit le moyen choisi, il faut agir et vite, car les multinationales de la génétique sont très puissantes et inondent rapidement le marché. Si on ne les arrête pas tout de suite, elles auront le contrôle sur les semences, car déjà on fait signer aux agriculteurs des contrats les engageant à ne pas ressemer une partie de la récolte et, de plus, on a déjà commencé à produire une semence qui produit une plante stérile, qui ne se reproduit pas. Devinez pourquoi?

Est-ce qu'on embarque dans leur jeu ou pas? Si vous avez des commentaires ou des informations intéressantes à partager, vous pouvez me téléphoner, je suis inscrite dans le grand livre de Bell Canada. ■

DANIELLE MAZURETTE,
Environnementaliste

Hommage à Claude Masson

Monsieur le directeur,

À l'instar des nombreuses personnes qui ont connu votre père et qui, en ces temps difficiles, vous apportent leurs témoignages de l'estime qu'elles lui réservaient, les chrétiens de la paroisse Saint-Noël-Chabanel à Iberville viennent, à leur tour, vous dire merci.

Avec sa grande générosité et son affabilité proverbiale, Claude avait accepté d'être conférencier lors de notre 5e souper-bénéfice annuel, le 20 octobre dernier et ce, malgré son emploi du temps très chargé.

Ce fut probablement sa dernière conférence. Nous voulons vous dire qu'elle a été appréciée. La recherche méticuleuse sur notre milieu, la justesse et la pertinence de son analyse et, surtout, le respect dont il a fait preuve en nous livrant ses impressions nous révèlent le caractère de votre père, homme bon et généreux.

À sa demande, la fabrique de Saint-Noël-Chabanel fera parvenir un don au Patro Le Prévost de Montréal, au nom de votre père, en remerciement du temps qu'il nous a accordé de façon bénévole.

Nos condoléances et nos prières vous sont assurées. ■

MADELEINE JOYAL,
Présidente d'assemblée de fabrique
MARC RONDEAU,
Curé
AIMÉ DESLAURIERS,
JEAN-LOUIS LACELLE,
du comité organisateur

Où va le Québec?

Monsieur le directeur,

Devant le contentieux Québec vs Canada anglais qui dure, perdure et dont le règlement, de toute évidence, semble devoir se faire attendre encore un bon moment, il est permis de se demander où va le peuple québécois encore et toujours affreusement divisé alors que devant lui et contre lui, le Canada anglais affiche sans cesse et sans vergogne une solidarité sans faille.

De quel mal chronique souffrent nos bons Québécois «de souche» qui sont fédéralistes à tout prix et qui font obstacle au règlement de notre sempiternelle question nationale?

Par quel miracle de la Providence divine, à la suite de quels évènements, grâce à quelle conjoncture notre bon peuple du Québec saura-t-il un jour rassembler ses forces en vue de mettre fin à son lugubre état de pénible survivance pour accéder à la plénitude du pouvoir politique républicain en devenant un peuple digne de ce nom?

Dans ma propre parenté, il y en a, paraît-il, qui se posent une étrange question: «comment ça se fait que Gérard est nationaliste?» En foi de quoi, n'est-ce pas, nul n'est prophète en son milieu! Je leur réponds ici même dans la Tribune libre du grand hebdo du Haut-Richelieu que leur question n'est pas la bonne et qu'ils doivent plutôt se demander comment il se fait qu'ils ne le sont pas, eux, à l'heure qu'il est!

Il est permis à tous de mettre un certain temps à comprendre quelque chose mais il n'est permis à personne de mettre tout le temps à ne rien comprendre! ■

G. BROSSEAU

Pour des moeurs politiques plus civilisées

Chers concitoyens,

J'étais là au conseil municipal de la ville de Saint-Jean, le lundi 18 octobre 1999, quand June Galipeau a proposé une liste de participants au comité du budget de la ville en éliminant le plus compétent dans ce domaine, M. Yvan Berthelot alors qu'on l'avait consulté auparavant en lui laissant croire qu'il ferait partie de ce dit comité.

Quelle n'a pas été ma stupéfaction quand d'un seul bloc, sauf les conseillers qu'on qualifie de dissidents, ont appuyé et adopté cette proposition comme des moutons au vu et au su des citoyens qui étaient dans l'assistance comme s'il était normal d'agir ainsi: d'éliminer ceux qui n'appuient pas les agissements du maire Smereka. Les conseillers et conseillère ont-ils si peur du maire qu'ils préfèrent se taire au détriment de la démocratie? Madame Power et messieurs Berthelot et Lasnier ont été élus pour représenter les citoyens. Et ceux qui les ont élus s'attendent à ce qu'ils puissent participer à la vie du conseil. Voyez bien ce qui s'en vient: monsieur Smereka créera ainsi d'autres comités en éliminant des élus que lui juge dérangeant. Venez vous rendre compte vous-mêmes comment se déroulent ces assemblées.

Une citoyenne qui espère des moeurs politiques plus civilisées au conseil municipal. ■

CÉLINE BENOÎT

Creusons-nous les méninges!

Monsieur le directeur,

Sont-ils à veille de les enlever? Non, ils vont en remettre d'autres.

C'est la réponse que m'a donnée l'employé de la fonction municipale lors de la cueillette des parcomètres, rue Richelieu, par un beau matin de novembre!

S'il est impossible de retirer les parcomètres, il y a d'autres solutions, j'en suis sûre! Creusons-nous les méninges?

Derrière le Cactus il y a bien un stationnement, mais il n'est pas gratuit. Pourrait-on envisager des espaces semblables à celui-ci pour le stationnement «gratos»!

Pas pour les employés, ni pour les commerçants il va sans dire, mais bien pour la clientèle, ici j'en appelle à la solidarité de ceux-ci.

Accueillir la clientèle par des espaces de stationnement gratuits, c'est le début de la revitalisation du Vieux-Saint-Jean.

Avis à tous nos élus. ■

GINETTE TREMBLAT, *commerçante*

CONSULTATION DE L'OFFICE DU TOURISME DEMAIN

Un plan de marketing pour le Haut-Richelieu

GILLES BÉRUBÉ

L'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu mène présentement une consultation dans le but d'élaborer un plan de marketing triennal pour l'industrie touristique du Haut-Richelieu. L'élaboration de ce plan a été confiée à la firme DBSF, qui a déjà réalisé le plan de marketing de l'Association touristique régionale de la Montérégie.

Le porte-parole de l'Office du tourisme, M. Sylvain Latour, explique que le choix de cette entreprise s'est fait en raison du coût et de l'expertise qu'elle détient déjà en Montérégie et dans le Haut-Richelieu. Comme elle a déjà réalisé le plan de la Montérégie, DBSF est en mesure de réaliser à moindre coût son mandat dans le Haut-Richelieu.

Selon M. Latour, les consultants ont déjà commencé leur travail. Cette semaine, ils tiennent six rencontres de consultation avec les intervenants de la région. Ces rencontres se dérouleront dans les locaux de l'Office du tourisme, situés dans l'ancienne gare du CN, jeudi et vendredi, les 11 et 12 novembre.

Demain jeudi, en matinée, ils auront une première rencontre avec les dirigeants du Festival des montgolfières du Haut-Richelieu, l'attraction qui apporte sans doute la plus forte notoriété à la région. En début d'après-midi, la consultation se poursuivra avec les entreprises d'hébergement (hôtels, motels, gîtes, campings, chalets) puis avec les intervenants du pôle touristique de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc, L'Acadie).

Trois autres rencontres sont prévues vendredi, le 12 novembre. En avant-midi, les entreprises du pôle touristique de Mont-Saint-Grégoire sont attendues à l'Office du tourisme. Ce pôle regroupe les municipalités de Mont-Saint-Grégoire, Sabrevois, Saint-Alexandre, Saint-Athanase et Sainte-Brigide. Les rencontres de l'après-midi s'adressent au pôle touristique de Venise-en-Québec (Venise, Henryville, Clarenceville, Saint-Sébastien) et à celui de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Saint-Paul, Saint-Blaise, Lacolle, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Valentin).

Tous les intervenants touristiques sont invités à participer à la consultation. M. Latour précise que les intervenants qui font partie du comité consultatif touristique du Conseil économique et les membres de l'Office du tourisme ont déjà été invités directement. Pour plus d'information et pour s'inscrire, il faut appeler à l'Office du tourisme au 542-9090. ■

Un deuxième prix d'excellence pour le Marché Serge Drouin

Pour une deuxième année consécutive, le Marché Serge Drouin, de la rue Jacques-Cartier Sud, à Saint-Jean, a reçu le premier prix du concours «Marché Richelieu d'excellence» décerné par la chaîne d'alimentation Métro-Richelieu. L'entreprise a reçu ce prix dans la catégorie des petites surfaces pour l'Ouest du Québec.

L'an dernier, le marché avait décroché cet honneur après avoir été finaliste pendant une dizaine d'années. Ce concours est organisé à tous les ans pour souligner la réussite des meilleurs franchisés de la chaîne. Le réseau Métro-Richelieu est divisé en deux territoires, soit l'Est et l'Ouest du Québec. Dans chaque région, la chaîne honore un marché à grande surface (5000 pieds carrés et plus) et un marché à petite surface (moins de 5000 pieds carrés). Le Marché Drouin l'a emporté dans la catégorie des petites surfaces.

Systématiquement, la chaîne évalue ses marchés en tenant compte de critères comme le service à la clientèle, la propreté, le respect des normes publicitaires, la qualité et la fraîcheur des produits, la créativité dans la mise en marché, le soutien aux promotions, la signalisation, l'inventaire, les étalages et autres. Le jugement est basé sur des visites d'évaluation toujours faites à l'improviste.

Sur la photo, nous reconnaissons Robert Sawyer, vice-président principal, Détail, Jean-Pierre Boyer, président du conseil d'administration de Métro-Richelieu, Diane et Serge Drouin, et Michel Coulombe, vice-président opération de détail, lors de la remise du prix, à l'occasion des assises annuelles de Métro-Richelieu.

Le marché d'alimentation a ouvert ses portes en 1962. Serge et Diane Drouin l'ont acquis en 1986. D'une superficie de 3000 pieds carrés, l'établissement emploie une vingtaine de personnes. Il peut compter sur une clientèle fidèle dont il prend un soin jaloux pour résister à l'envahissement des commerces toujours plus grands. ■

Photo: Alain Roby

L'Annexe de la buanderie

L'idée a été lancée à Montréal. Un bar attenant à une buanderie. Le temps d'une brassée de lavage et d'un petit coup de sécheuse, on traverse à côté pour tuer le temps. Une porte permet d'accéder d'un local à l'autre sans passer à l'extérieur. C'est dans cet esprit que le propriétaire de la Buanderie Iberville, Louis Dusseault, a ouvert le bar L'Annexe, face au Carrefour Laplante. Sur la photo, le maire Jean Rioux et Louis Dusseault sont entourés des associés de ce dernier, Jean-Pierre Latour et Raymond Vigeant. ■

Les caisses pop honorent Jean-Paul Lamarche

À l'occasion de la Semaine Desjardins, la Fédération des caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska a rendu hommage à M. Jean-Paul Lamarche, vice-président de la Caisse populaire de Sabrevois. En plus de ses 25 années d'engagement au sein du Mouvement Desjardins, M. Lamarche s'est impliqué au sein de sa paroisse, dans les loisirs municipaux, au Musée Honoré-Mercier et à Centraide Richelieu-Yamaska. Le programme *«Gens de Desjardins à l'action»* souligne le caractère novateur, la persévérance et la motivation des employés et des dirigeants au sein de la Fédération régionale. Sur la photo, M. Lamarche est entouré de Michel Latour et Madeleine Lapierre, respectivement directeur général et présidente de la Fédération, et de Clément Monrand, président de la Caisse populaire de Sabrevois. ■

VICE-PRÉSIDENTE DE THOMAS & BETTS

Prix des HÉC à Nathalie Pilon

La vice-présidente, Finances, de la compagnie Thomas & Betts Canada, Mme Nathalie Pilon, vient de recevoir le Prix relève d'excellence décerné par l'École des hautes études commerciales de l'Université de Montréal.

Créé en 1985, ce prix souligne les réalisations de jeunes dirigeants de moins de 35 ans qui sont diplômés des HÉC. Membre de la promotion de 1988, Mme Pilon détient un baccalauréat en administration des affaires avec une concentration en comptabilité financière.

Maintenant âgé de 33 ans, Nathalie Pilon a été nommée vice-présidente, Finances, à l'âge de 30 ans. Selon Thomas & Betts, elle joue maintenant un rôle clé dans les opérations financières quotidiennes de la compagnie et dans l'intégration des entreprises acquises par la société. Depuis deux ou trois ans, il ne se passe guère un semestre sans que Thomas & Betts Canada n'achète une entreprise soit pour intégrer ses opérations soit pour élargir sa gamme.

Thomas & Betts est un leader mondial dans la fabrication de composantes électriques et électroniques. En plus d'une usine et de son siège social situé à Iberville, la filiale canadienne compte une usine à Saint-Jean. Il s'agit du principal employeur manufacturier de la région. ■

Nathalie Pilon

Photo: Jacques Paul

Denis Paradis
Député / M.P.
Brome-Missisquoi

CANADA
19-A, rue Principale
Bedford J0J 1A0
Tél.: (450) 248-1179

104, rue Sud, bureau 100B
Cowansville J2K 2X2
Tél.: (450) 266-6062

238497-9-23-I

DPM

PLANIFICATION FINANCIÈRE ET INVESTISSEMENTS
732, boul. de Normandie
Tél.: (450) 348-8182
Téléc.: (450) 348-3495
Courriel:
rochette.pierre@qc.aira.com

Pierre Rochette
Adm. A.
Planificateur financier

053229-9-23-I

L'ÉCONOMIE APPRIVOISÉE

Pourquoi le gouvernement subventionne l'agriculture

PAR JEAN-FRANÇOIS MANY

La chronique «L'économie apprivoisée» est rédigée par des étudiants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu dans le cadre d'un cours d'initiation à l'économie.

Un mouvement de changement commence à s'installer: le libre-échange traverse les frontières et est devenu une norme quasi-mondiale dans tous les domaines, sauf en agriculture. Mais voici que l'Organisation Mondiale du Commerce se réunira à Seattle prochainement, précisément pour discuter de la libéralisation du marché agricole. Des vagues de protestations viennent des quatre coins du monde et dénoncent cette politique de libre-échange.

On peut comprendre l'agriculteur qui connaît une mauvaise récolte, et qui voit sa seule source de revenus sérieusement en péril, de vouloir recevoir de l'aide de la part du gouvernement. C'est ce qui est en vigueur présentement au Canada. Mais pourquoi protège-t-on le domaine de l'agriculture? Comment le gouvernement s'y prend-il pour défendre l'agriculture du libre-échange?

Il existe différentes raisons qui motivent le gouvernement à agir ainsi. La première de ces raisons date du dix-septième siècle, alors que l'agriculture était pratiquée par plus de 90% des familles en France. Un dicton d'alors disait: «abondance plus cherté des prix égalent opulence, mais abondance plus bas prix égalent misère.» En d'autres termes, une production alimentaire plus grande fait chuter les prix dans une proportion encore plus grande. Cet énoncé, c'est la loi formulée par Gregory King (1642-1712) et appelée sous le nom de «la loi de King».

Le premier argument qui incite le gouvernement à protéger les agriculteurs est la menace qu'une récolte abondante n'apporte que malheurs et désolation chez les cultivateurs en raison d'une baisse trop importante des prix. Le deuxième motif du gouvernement est l'autosuffisance. Pour des raisons de stratégie nationale, le Canada se doit de conserver une part de sa production alimentaire tout en évitant d'aller en chercher à l'étranger. La troisième et dernière grande raison qui pousse l'État à intervenir dans le secteur de l'agriculture, ce sont les pressions politiques des cultivateurs.

Un rapport de force s'est établi entre le gouvernement et les agriculteurs. De par leur nombre, les cultivateurs ont un pouvoir politique important, d'autant plus que les produits fournis par ceux-ci (les denrées alimentaires) sont plus que nécessaires au fonctionnement de la société. Un gouvernement sortant risque de trouver sa campagne électorale laborieuse s'il se met à dos les agriculteurs.

Maintenant que les motivations du gouvernement sont énumérées, il faut savoir comment il aide les cultivateurs. Les moyens sont variés, certains sont plus efficaces que d'autres. Un de ces moyens est la fixation des prix. C'est lorsque le gouvernement intervient et décide du prix auquel les produits seront vendus. Cette politique a ses avantages et ses inconvénients. Tout d'abord, cela permet aux agriculteurs d'obtenir un revenu minimum qui leur assure une subsistance; ensuite, le prix plancher incite des agriculteurs à se lancer en affaires, cela réduit légèrement le taux de chômage et augmente la production de biens qui pourront être exportés.

Cependant, cette politique ne reflète pas la vérité des prix, c'est-à-dire que l'intervention de l'État fait en sorte que le consommateur paie plus cher pour un produit qu'il ne le ferait si le gouvernement n'intervenait pas. Aussi, ce sont les consommateurs qui paient la note. Par exemple, le lait, artificiellement soutenu, est financé par les familles ayant des enfants en bas âge. On comprend bien qu'un homme adulte célibataire qui ne boit jamais de lait ne sera pas affecté outre mesure par cette réglementation. De plus, il y a un risque de surplus, c'est pourquoi cette méthode est peu utilisée.

Une autre façon de soutenir les cultivateurs est d'accorder des subventions gouvernementales. On comprend très facilement que l'argent versé aux cultivateurs leur est très utile pour payer les nombreux frais d'élevage et de production. Il faut noter ici que la situation du Canada est particulière: l'hiver canadien force les agriculteurs à construire des étables, des porcheries, des écuries, etc. Cela augmente le coût de production et c'est en partie pourquoi les cultivateurs du Canada sont défavorisés par rapport à ceux de l'Argentine par exemple.

Une dernière façon d'aider les agriculteurs, c'est de fixer des quotas de production, et c'est la technique la plus utilisée au Canada. On utilise aussi l'expression «gestion de l'offre» pour désigner les quotas de production qui s'appliquent au marché du lait, par exemple. Ces quotas font en sorte de contrôler l'offre pour ne pas qu'elle augmente trop et ainsi faire chuter les prix. Certains affirment que l'utilisation de quotas est une fixation des prix cachée. Les quotas empêchent donc qu'un cultivateur ayant eu une bonne récolte n'envahisse le marché et fasse chuter les prix.

En résumé, on ne veut pas de libre-échange dans le secteur agricole parce que l'on veut assurer aux cultivateurs un revenu décent, pour des raisons de stratégie nationale et à cause des pressions exercées par les agriculteurs sur le gouvernement. L'État intervient soit en fixant les prix, soit en subventionnant les cultivateurs ou soit en fixant des quotas, mais cette époque semble révolue. La tendance générale semble être à la libéralisation du marché agricole. Quels en seraient les avantages? Une baisse de prix des produits agricoles, une concurrence accrue et une baisse de coûts pour le gouvernement. Peut-être est-ce une bonne chose... Cependant, si les pays doivent cesser de subventionner leurs cultivateurs, que les autres commencent! Puisque le Canada offre en moyenne 11 000 $ par année par cultivateur. Il semble normal que la Suisse, la Norvège, le Japon, l'Islande et les États-Unis fassent leur part en premier, eux qui offrent respectivement par an 43 000 $, 40 000 $, 30 000 $, 29 000 $ et 27 000 $ à chacun de leurs cultivateurs. C'est une question de justice et d'équité. ■

PROFIL-ACHAT

Trois secteurs d'activité représentent les deux tiers des achats à l'extérieur

Trois secteurs d'activités regroupent les deux tiers des achats que les consommateurs effectuent à l'extérieur de l'agglomération. C'est ce qu'a révélé l'étude Profil-achat réalisée au début de l'été dernier.

Le tableau ci-contre donne un aperçu de la demande pour différents produits dans l'agglomération et la portion d'achats qui se font à l'extérieur pour ces mêmes produits. L'achat ou la location d'une voiture représente le plus important volume de fuites commerciales pour la région. Les consommateurs magasinent moins souvent pour un tel achat, mais quand ils achètent, le morceau est gros.

Sur les 79,4 millions de fuites commerciales annuelles, l'automobile représente 20,4 millions $. C'est 32,5% du chiffre d'affaires potentiel dans ce domaine. C'est aussi le quart de toutes les fuites commerciales. C'est d'autant étonnant que la presque totalité des manufacturiers d'automobiles sont représentés dans l'agglomération.

Les équipements et les services de loisirs arrivent en deuxième place au niveau du volume de fuites commerciales avec un total de 16,5 millions. Cela représente le cinquième du volume d'affaires potentiel dans ce secteur d'activité. Au troisième rang, ce sont les achats de vêtements qui représentent les achats les plus importants avec un total de 15,4 millions de dollars. La demande totale pour cette catégorie de biens est de 66,5 millions. Le pourcentage de fuite est donc de 23,2%. Cela représente 19% des fuites totales.

Ces trois catégories de biens totalisent des fuites de 52 450 000 $, ce qui représente 66% des fuites commerciales totales. On peut penser qu'il s'agit des secteurs d'activités qui ont le plus de marge de manoeuvre pour récupérer des ventes effectuées à l'extérieur de la région.

Trois autres secteurs perdent un pourcentage de ventes supérieur à 15% du potentiel de leur marché. Il s'agit des meubles et des électroménagers, de l'essence et des produits liés à l'entretien des logements. Le volume de ventes potentiel dans l'essence est de 41 millions alors que les consommateurs ont avoué acheter 7,5 millions d'essence à l'extérieur de l'agglomération, ce qui représente des fuites de 18,5%. Le marché des meubles est de 40,7 millions alors que les fuites dans ce secteur sont de 7,1 millions. C'est 17,5% du potentiel.

L'entretien des logements entraîne des dépenses de consommation annuelle de 15,8 millions. Dans ce domaine, les fuites sont de 2,4 millions, soit 15,3%. Deux secteurs affichent un pourcentage de fuite moins important, mais un volume plus élevé en dollars. L'entretien ménager représente un marché de 35 millions alors que les fuites totalisent 4 millions ou de 11,6%. Dans la restauration et l'alimentation, les fuites sont plus élevées, soit 4,1 millions. Il s'agit cependant d'un pourcentage de seulement 2,5 % du potentiel de 172,4 millions de ventes de ce secteur.

Les articles de librairies, les soins personnels et de santé et les pièces et accessoires d'auto complètent la liste des fuites les plus importantes. Ces trois catégories ensemble comptent cependant pour moins de 2 millions. ■

Évaluation de la demande pour différents produits et le pourcentage des achats effectués à l'extérieur.

Produits	Demande locale	Achat à l'extérieur	%
Habillement et accessoires	66 500 000 $	15 427 000 $	23,2%
Vente et location de véhicules	62 910 000 $	20 445 000 $	32,5%
Équipements et services de loisirs	82 970 000 $	16 577 000 $	20,0%
Meubles et électroménagers	40 700 000 $	7 133 000 $	17,5%
Alimentation et restauration	172 400 000 $	4 170 000 $	2,4%
Essence	41 020 000 $	7 588 000 $	18,5%
Entretien et logements	15 800 000 $	2 415 000 $	15,3%
Articles de librairies	7 900 000 $	569 000 $	7,2%
Entretien ménager	35 000 000 $	4 059 000 $	11,6%
Soins personnel et de santé	26 200 000 $	818 000 $	4,3%
Pièces et accessoires auto	21 500 000 $	212 000 $	1,0%
Dépenses annuelles pour les catégories évaluées	**572 900 00$**	**79 413 000$**	**13,9%**

achats-9c23-L

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Ébenisterie

Norbert Roy Ébéniste
Armoires de cuisine et meubles
Fabrication sur mesure
Résidentiel et commercial
Évaluation gratuite
Licence R.B.Q. 8221-1723-29 Tél./Téléc.: (450) 358-3846

Excavation

Ent. JMP Inc.
GARAGE
445, chemin du Clocher
L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
Tél.: (514) 358-1275
LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave
Permis R.B.Q. 1931-4517-51
BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

0663398 9c18-L

LE NOTAIRE

Le divorce annule automatiquement le testament fait en faveur de l'époux

ME CLAUDINE MONETTE

Martin est décédé samedi dernier. Il ne laisse qu'un seul testament, soit celui qu'il avait fait en 1986 alors qu'il était marié à Jeannine, par lequel il la désignait sa légataire universelle. Malheureusement Martin avait oublié de changer son testament après son divorce. Est-ce que le jugement de divorce annule le testament?

DEPUIS LE 1ER JANVIER 1994

Heureusement pour Martin, il est décédé après le 1er janvier 1994. Grâce au nouvel article 764 C.c.Q., le legs universel au conjoint, fait avant le divorce, est automatiquement révoqué par la loi dès que le divorce est prononcé. Le jugement de divorce n'a pas à en parler, c'est le Code civil lui-même qui prévoit cette révocation automatique.

Si Martin était décédé avant le 1er janvier 1994, alors là le legs universel à Jeannine aurait été valable et cette dernière aurait hérité de tous les biens de Martin, car l'ancien code ne prévoyait aucune révocation dans un tel cas.

Le législateur en édictant cet article 764 C.c.Q. a décidé d'appliquer aux testaments le principe déjà utilisé dans les assurances vie. En effet, depuis déjà plusieurs années, le jugement de divorce invalide la nomination d'un conjoint à titre de bénéficiaire d'une police d'assurance vie.

LES HÉRITIERS

Le testament de Martin contient une clause prévoyant qu'advenant décès, renonciation ou impossibilité pour Jeannine d'hériter à son décès, tous ses biens seraient attribués à ses cinq enfants.

Donc ce sont les cinq enfants de Martin qui héritent en vertu du nouveau Code civil. Mais qu'en est-il de la nomination, faite par Martin dans son testament, instituant Jeannine exécutrice testamentaire?

Heureusement le deuxième alinéa de l'article 764 C.c.Q. applique le principe de la révocation du legs par le divorce, à la nomination d'exécuteur testamentaire. En conséquence, suite au divorce, la nomination de Jeannine à titre d'exécuteur testamentaire a été automatiquement révoquée.

SÉPARATION DE CORPS

Si Martin n'avait été que séparé de corps et de biens, aux termes d'un jugement, et non divorcé, alors l'article 764 C.c.Q. ne se serait pas appliqué et la désignation de Jeannine à titre de légataire universelle serait demeurée valide, de même que sa nomination à titre d'exécuteur testamentaire. Il en est ainsi puisque le jugement de séparation de corps n'annule pas les liens du mariage.

Si Martin avait obtenu un jugement en annulation de mariage, alors l'effet aurait été identique à un jugement de divorce et l'article 764 C.c.Q. se serait appliqué, éliminant ainsi Jeannine de la succession.

À présent qu'il est clairement établi que Jeannine est éliminée de la succession, qui sera l'exécuteur testamentaire?

Le nouveau Code civil du Québec a instauré le principe de la liquidation de la succession, procédure formaliste ayant pour but de protéger à la fois les intérêts des héritiers et ceux des créanciers de la succession. La personne responsable d'exécuter la liquidation s'appelle à présent un liquidateur.

Dans notre exemple, si le testament de Martin prévoyait la nomination d'un exécuteur testamentaire advenant impossibilité pour Jeannine de remplir cette charge, alors c'est cet exécuteur remplaçant qui deviendra le liquidateur de la succession de Martin.

Si le testament de Martin ne prévoyait aucun remplaçant, alors on se retrouve exactement dans la même situation qu'une succession sans testament. Alors tous les héritiers ont de plein droit la charge de liquidateur.

Mais liquider une succession à cinq personnes ce n'est pas évident et cela fera perdre beaucoup de temps à tout le monde. Afin de faciliter la liquidation le Code civil permet que les héritiers désignent, à la majorité, le liquidateur de la succession ainsi que son mode de remplacement.

Les héritiers peuvent ainsi désigner liquidateur l'un d'entre eux ou, s'ils craignent que cela amène de la discorde entre eux, ou si aucun d'entre eux n'a le temps ou la volonté de remplir la charge de liquidation, les héritiers peuvent désigner une autre personne telle un notaire, un comptable ou un administrateur pour exercer cette charge.

CONFIRMATION

Si Martin avait fait un testament après son divorce désignant quand même son ex-épouse Jeannine comme légataire universelle, alors le legs serait valide, car Martin, en redésignant ainsi Jeannine après le divorce, aurait confirmé son intention et ainsi aurait fait échec au Code civil.

Pour toute question, veuillez vous adresser directement au journal à mon attention, ou à mes bureaux au 166, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6S8, 347-6507. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

		8 nov. 1999	1er nov. 1999	Année dernière
Taux d'escompte		4,75	4,75	5,50
Taux préférentiel		6,25	6,25	7,00
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		4,77	4,78	4,86
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	3,25	3,25	3,75
	90 jours	3,25	3,25	3,75
Semi-annuel	1 an	4,50	4,50	4,00
Semi-annuel	5 ans	5,75	5,75	4,25
Obligations				
- Canada	3 ans	5,85	5,84	4,96
- Canada	5 ans	5,86	5,86	5,07
- Canada	10 ans	5,93	5,95	5,21
- Québec	5 ans	6,20	6,22	5,46
- Québec	10 ans	6,40	6,45	5,81
Taux hypothécaires				
	1 an	7,35	7,35	6,40
	3 ans	8,05	8,05	6,85
	5 ans	8,25	8,25	7,15
Taux d'inflation		sept.	août	sept.
		2,6%	2,1%	0,7%
Cours change ($ CAN en $ US)		68,08	67,97	65,20
Prix de l'or ($ US)		290,20	299,20	293,20
Taux d'escompte U.S.		4,75%	4,75%	4,75%
Taux préférentiel U.S.		8,25%	8,25%	8,00%

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

Taux-9c23-L

A-t-il sonné?

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Avant, pendant et après les récents bouleversements sur les marchés financiers, avez-vous reçu un appel de votre conseiller financier?

Si cet appel n'est pas arrivé au bon moment ou s'il ne vous a pas donné satisfaction, consultez maintenant un conseiller en placement qui sait y voir clair dans des marchés financiers complexes.

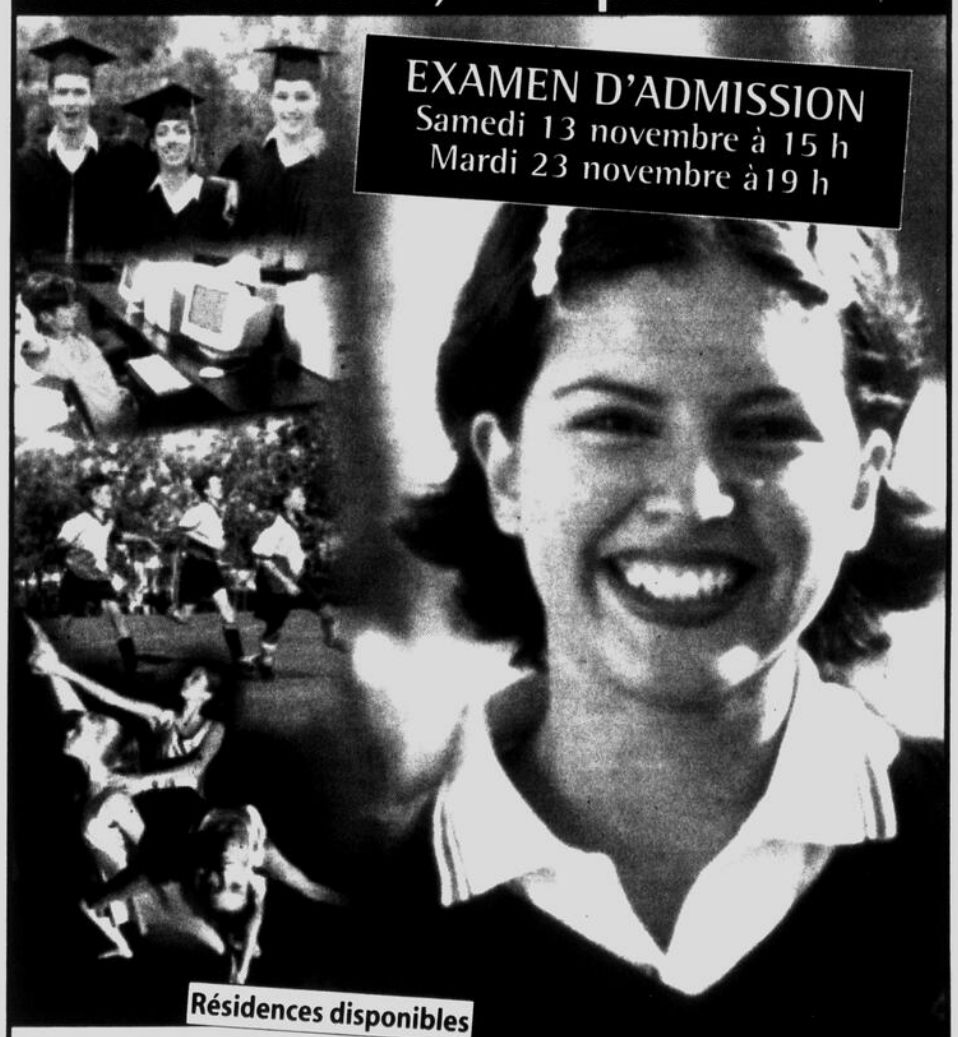
251135-9c23-1

Financière Banque Nationale
Nous gérons les placements les plus importants au monde: les vôtres!

Steve Benjamin
Conseiller en placement
(450) 359-0544

Membre FCPE

« Mes études, ma passion... »



Charles-Lemoyne
LE COLLÈGE
3507, Marie-Victorin
Ville Sainte-Catherine

L'option passion, un choix d'avenir!

École privée mixte 1re à 5e secondaire Réservation: (514) 875-0505

251278-9c23-1

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20 mots** Répétition: **5,50$* ch.** 20¢* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$*** (*Taxes TPS et TVQ en sus)	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 20$*/payable comptant 22$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 40$*/payable comptant 44$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO
347-8555
8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES		Accessoires de bébé	301
Bungalows	101	Ameublement	302
Chalets	102	Animaux	303
Commerces	103	Articles de sport	304
Condos	104	Bois et matériaux de construction	305
Maisons mobiles	105	Camping	306
Propriétés de campagne	106	Machinerie-outillage	307
Propriétés à revenus	107	Musique ou instruments	308
Terrains	108	Vêtements	309
Terres	109	Divers	310
Divers	110	Vente de garage	311
LOCATION		Agriculture divers	312
Appartements	151	Antiquités	313
Appartements meublés	152	**OCCASION D'AFFAIRES**	
Chalets	153	Divers	351
Chambres	154	**EMPLOI**	
Propriétés	155	Demandes	401
Divers	156	Offres	402
VÉHICULES		**SERVICES**	
Automobiles	201	Offres	451
Bateaux et moteurs	202	Demandes	452
Bicyclettes	203	**AVIS**	
Camions	204	Avis publics	501
Motocyclettes	205	Avis divers	502
Motoneiges	206	**RENCONTRE-AMITIÉ**	
Accessoires-services	207	Divers	551
Location	208	Escortes-rencontres	552
Machinerie agricole	209	**ENCANS**	
ÉCHANGE		Divers	601
Divers	251	**DIVERS**	

197258-9c8 cm

Normand Flageole
Agent immobilier hypothécaire

Courtier Immobilier Agréé
HYPOTEK NOR-BEC
Les services personnalisés en prêts hypothécaires

SUPER SPÉCIAL
Terme 5 ans*
3 premiers mois 1,9%
57 mois restant au taux du marché 3 mois
moins 35 centièmes
(Ex.: taux 3 mois actuel à 6,25% - 0.35% = 5,9%)

(* Certaines conditions s'appliquent, en date du 1er novembre 1999).

(450)347-4747
ou
(514)946-4747
134, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu

245768-9c23-r

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

À LA CAMPAGNE, cottage 3ch., grand terrain. 321 Grande Ligne à ND-de-Stanbridge. 625$/mois. Aucun comptant requis! (450) 291-3398.

#1.ATTENTION. À vous qui recherchez une maison pour l'automne. Nous vous offrons GRATUITEMENT une liste de TOUTES les propriétés à vendre dans la région incluant les reprises bancaires. Gilles Frégeau, Monique G Lefebvre. Royal Lepage Haut-Richelieu, CRT. (450)349-5883.

À 5 MINUTES du Carrefour Richelieu, cottage jumelé, situé au 863 Desrochers St Jean, comprenant 3cac., salon, salle à dîner, cuisinette, salle/bain, salle d'eau, cabanon. Prix: 87,500$. (450)348-1992.

À LAPRAIRIE, bungalow briques, 7 pièces, planchers bois franc, sous-sol fini, abri d'auto, propre, de qualité, 119,000$, libre immédiatement. (450)348-7192.

MAISON DE VILLE à vendre, St-Jean, 3 chambres, sous-sol fini, remise, 66,000$, tél. 346-1282.

COTTAGE NEUF

situé au 81, rue Pierre Cusson Saint Luc
2 chambres 2 salles de bains tout inclus
93,000$
349-6412

046954-9c21 m

Maison de ville
style victorien, unité de coin, **vendeur motivé**, terrain paysager avec piscine.
~~79 500$~~ - **76 000$**
Tél.: 358-2928

*** Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000$ à 250 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**

À ST-BLAISE, libre immédiatement, 4 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, frais peint, grand terrain, endroit calme, 69,000$. (450)346-8598.

À ST-JEAN, très jolie maison, quartier familial (St-Edmond), bungalow, boiseries et accessoires de luxe, 182 rue Chagnon, (coin Bouthillier Sud). Venez voir! (450)347-9089.

À ST-LUC, bi-génération 1997, 3 chambres à l'étage, +1 grand 3 1/2 au second, idéal pour parents ou grands enfants, vaste sous-sol avec poêle aux granules, cour au sud, maison avec beaucoup de possibilités, a voir! Après 18h.: (450)359-6486.

À VENDRE ou à louer avec option d'achat, maison modulaire, grand 3 1/2 sur grand terrain, coin de rue, 35,000$ ou 350$/mois. Soir: 450-625-7493, Mme Ouellette.

À VENDRE OU À LOUER, grand bungalow 8 c.c., 2 cuisines, salon, 2 salles/bains, idéal pour commerce, 950$/mois. Iberville, (450)346-5274.

À VENDRE OU LOUER cottage 95, 3 chambres, entrée pavée, libre 20 décembre 99, paysager, planchers érable, secteur Quatre-Vents. (450)348-0074.

ATTENTION!
MAISON A LOUER AVEC OPTION D'ACHAT, OU A VENDRE. Petite mais paisible, 4 1/2 avec sous-sol fini, rénovée l'an dernier, extérieur paysager, beau cabanon extérieur, possibilité très beau grand garage. A St-Luc, près autoroute et face à l'arrêt d'autobus, idéal pour couple avec 1 ou 2 enfants ou personne âgée ayant vendu leur propriété. Léger comptant pour option d'achat, possibilité de financement. (514)947-7410 ou (450)349-2908.

AUBAINE! MAISON DE VILLE à vendre. 5 1/2 secteur tranquille à St-Luc, cause transfert. tel. 359-7358.

BORD DE L'EAU, petit bungalow à vendre 119,000$ ou échange contre immeuble à revenus. Navigable. St-Jean. 971 Garand. foyer 2 chambres, planchers bois/franc, grande galerie, terrain 96x215. **tél:(450)358-3610.**

BUNGALOW COMMERCIAL à vendre, toit neuf '99. 3 chambres, planchers bois franc, thermopompe, bon prix discutable, tél. 347-0110.

IDÉAL POUR TRAVAILLEUR AUTONOME, chance unique d'un beau garage acier, 30x40x14hauteur, MAISON tout brique, 135,000$, tel. 348-7192.

L'ACADIE SUPERBE SPIT LEVEL spacieux, 10 pièces, 3 chambres, salle de jeux, bureau, veranda vitrée, combustion lente au salon, terrain 34 000pi., planchers érable, Denis Bissonnette, Sutton Action, (514)990-3825.

MAISON À VENDRE 3 chambres, à l'Acadie, aucun comptant, 560$/mois (450)545-9160.

UNIFAMILIALE, St-Jean, 29x41 plus VERRIÈRE. Cathédrale quatre saisons 13x13 a faire a rêver, plancher chauffant, foyer sous sol, après 17h 347-9665.

MAISONS NEUVES MODERNES à vendre, St-Luc, directement de l'entrepreneur, 76 GODFROY-GENDREAU et 181 JEAN-BAPTISTE, renseignements: (450)447-8949, (514)984-6064.

QUARTIER ST-EUGENE, bungalow 5 chambres, 2 salles de bains complètes, piscine hors-terre, terrain paysager, 88,500$, tél. 346-7594.

RIVIERE RICHELIEU grand cottage moderne, ensoleillé, foyers, piscine creusée, arbres matures, beaucoup d'extras. Impecable. C'est à voir! 179,900$. Tél.: 347-6192.

SABREVOIS, grand split rénové, 3 chambres, garage, combustion lente, terrain 71x100, toit refait '98, piscine creusée, toile et filtreur neufs, 79,000$, tél. 346-6681.

SAINT-LUC rue Maxime, bungalow 1985, garage double, piscine, cabanon, 4 grandes chambres + salle d'eau, salon et salle à manger immenses, 110,000$, 348-4161.

103 COMMERCES

ATELIER DE SOUDURE bien établi, 15 ans, à vendre. Potentiel énorme. A bon prix. soir. 450-246-3888.

BÂTISSE COMMERCIALE a vendre, equipee pour restaurant 30'x34' au 621 boul. St-Luc, prix 39,000$, ou prendrais échange. Pag (514)480-8640, (450)348-6168 après 18 30h.

COMMERCE DE PHOTOCOPIES, bon chiffre d'affaires très bien situé cause vente transfert. Jean Chalifoux ou Rejeanne Ruest. Agents Immobiliers affiliés. Immeuble Polygone. Courtiers Immobiliés Agrees. tel: (450)545-4444.

DÉPANNEUR AVEC VALIDEUSE "a donner" pour la moitié de l'inventaire, cause transfert. dans local loué, bon chiffre d'affaires. TEL. (450)357-9035.

FAITES-VOUS DES GÂTEAUX? Pour un petit investissement vous pouvez devenir votre propre patron. Commerce dans les gâteaux pour toutes les occasions, décorations, ballons et paniers de cadeaux. Bonne location. Se vendra avec la clientèle établie ou l'inventaire et équipement. Contactez Tammy. 450 248 2220.

RÉSIDENCE pour personnes légèrement handicapées intellectuellement, excellent revenu, bien située à St-Jean. IMMEUBLE POLYGONE INC. Jean Chalifoux, agent immobilier affilié. 545-4444.

104 CONDOS

CONDO À VENDRE OU À LOUER, 4 1/2, foyer, salle de bain luxueuse, porte française, céramique dans salle de bain, cuisine et salle à dîner, secteur recherché, tel. 349-3070.

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN** Courtier immobilier agréé

L'efficacité a un nom...
Richard Boire
*«grand maître vendeur»** ÉTOILE

347-7766
Évaluation gratuite

1. 2 070 PI CARRÉS AVEC 8 PIÈCES: Iberville, bungalow brique de 2 070 pi carrés soit 8 pièces dont 4 chambres, cuisine avec armoires en chêne, foyer au salon, terrain de 108x150, 109 500$.

2. QUARTIER «AUX QUATRE VENTS»: Saint-Luc, cottage 7 pièces dont 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, thermopompe, garage, piscine, terrain 7 456 pi carrés, 129 000$.

3. GARAGE POUR DÉBOSSELAGE ET PEINTURE: Saint-Jean, équipement complet inclus avec chambre à peinture, 89 500$.

4. BÂTISSE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE À IBERVILLE: bâtisse de 4 185 pi carrés, terrain de 17 384 pi carrés, prix: 139 000$.

201515-9c22 jj

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN** Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca

CAROLE CHARRON
Agent immobilier agréé
ÉVALUATION GRATUITE
347-7766

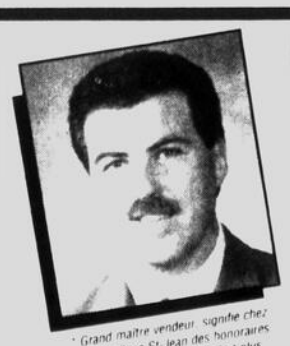
1. 62 900$: situé à la campagne, 4 chambres, 2 salles de bain, très propre et bien entretenu, idéal premier achat.

2. TERRAIN 33 347 PI CARRÉS: construction 1990, bois franc, boiserie, tourbillon, combustion lente, garage 27x16, 109 900$.

3. 89 000$: terrain de 27 980 pi carrés, clôturé et paysager, garage 16x27 avec atelier, foyer, piscine et plusieurs inclus!

4. BORD DE L'EAU: coquette propriété rénovée avec goût, idéal pour couple, secteur navigable. 79 900$!!!

040891-9c23-G



* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000$ et plus

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN** Courtier immobilier agree
www.royallepage.ca

Mario Raymond
347-7766
Agent immobilier affilié
'Grand maître vendeur
★★★ étoile ★★★

1. ST-LUC: maison mobile, 5 pièces, aires ouvertes, situé dans un secteur tranquille, seulement 18 000$!!!

2. BESOIN D'ÉVASION?: chalet 4 saisons, 5 pièces, foyer, idéal pour fins de semaines ou à l'année, 39 900$!!

3. L'ACADIE: maison mobile, 7 pièces vastes, plafond cathédrale, annexe 10x36, très belle décoration, 54 900$!!

4. IBERVILLE: duplex, 2 x 4 1/2, intérieur rénové, grand terrain 75x120 pieds, 69 500$.

5. MAISON MOBILE: 7 pièces, aires ouvertes, plafond cathédrale, sur un beau terrain très bien aménagé!!

6. ST-JEAN: bungalow 6 pièces, garage, terrain clôturé, situé sur une rue très calme, à 2 pas de tout, 78 500$!

7. BUNGALOW TOUT BRIQUE: garage, infrastructure payées, sur un superbe terrain paysager avec arbres matures!!

8. ST-LUC: joli bungalow avec garage, sous-sol fini, terrain privé, situé dans un secteur recherché!!

9. ST-ATHANASE: bungalow moderne, 3 chambres + 1 au sous-sol, aires ouvertes, plafond cathédrale, terrain 81 600 pi carrés.

10. SUPERBE COTTAGE: 9½ pièces, garage double, bien divisé, grand terrain paysager, une visite vous séduira!!!

040891-9c23-G

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

www.royallepage.ca

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

347-7766

http://www.mls.ca

Royal Lepage Saint-Jean UNE ÉQUIPE EN ÉVOLUTION CONSTANTE

Colette Boncenne
Directrice courtier

Michel Bohl
Agent immobilier affilié

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié

Richard Boivin
Agent immobilier affilié

Jean-Pierre Boivin
Agent immobilier affilié

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié

Alain Brown
Agent immobilier affilié

André Brunet
Agent immobilier affilié

Carole Chevrier
Agent immobilier agréé

Louis Desmarais
Agent immobilier affilié

Monique Dufour
Agent immobilier affilié

Carol Hudon
Agent immobilier affilié

Murielle Joyal
Agent immobilier affilié

Micheline Lacaille
Agent immobilier affilié

Jacques Lamarre
Agent immobilier affilié

François Lemieux
Agent immobilier affilié

Manon Lépine
Agent immobilier affilié

Marie Ouellet
Agent immobilier affilié

Maurice Pineault
Agent immobilier affilié

Mario Raymond
Agent immobilier affilié

François Sabourin
Agent immobilier agréé

Richard Séguin
Agent immobilier affilié

Anne-Marie Teasdale
Agent immobilier affilié

Jean Teasdale
Agent immobilier agréé

Gaétane Tremblay
Agent immobilier affilié

Jean Tremblay
Agent immobilier affilié

Léo Verdon
Agent immobilier affilié

Yvan Morrisette
votre
Agent hypothécaire agréé

GROUPE CONSEIL HYPOTHÉCAIRES AU CARREFOUR INC
COURTIER AGRÉÉ EN PRÊTS HYPOTHÉCAIRES IMMOBILIERS

Taux garanti jusqu'en juin 2000
(450) 545-1030
252, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu

Remise de 3% en argent ou 7,20% 5 ans

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
347-7766 / 990-8911

ÉVALUATION GRATUITE

1. 5 LOGIS RÉPARTIS EN 2 BÂTISSES: première 3 1/2 et 2 grand 6 1/2, deuxième 2 grand 5 1/2 et a été refait à neuf.

2. MAISON MODULAIRE AVEC TERRAIN: de 13 800 pi carrés avec garage, 3 chambres, combustion lente au salon, idéal pour bricoleur.

3. SECTEUR RÉSIDENTIEL: 3 chambres au même niveau, plancher de bois, terrain 85x148 pi, près de tous les services et autoroute.

4. IMPECCABLE: maison modulaire à aires ouvertes, très éclairée, planchers bois franc, 2 chambres, rénovée en 1993 avec son propre terrain.

CAROL HUDON
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

!!! GRATUIT !!!
Vous cherchez la maison de vos rêves ou désirez une propriété à revenus? Je peux vous aider à trouver, et ce, gratuitement!

URGENT! URGENT!
Besoin de maisons à vendre: aussi duplex, triplex, etc. Clients en attente!

1. AUBAINE: à qui la chance, site tranquille, toitures à pignon refaites, combustion lente, moins cher qu'un loyer.

2. SUPERBE MODULAIRE (16X71): 3 chambres, toit cathédrale, climatiseur, près d'un boisé, site tranquille.

3. AUBAINE: superbe split, 4 niveaux, près autoroute (18 minutes de Montréal), 4 chambres, terrain 15 000 pi carrés.

4. COTTAGE DE QUALITÉ: armoires en chêne, planchers bois franc, bain tourbillon, 5 chambres, garage, haie de cèdres.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

1. SAINT-JEAN: 4 logements, 83 500$
2. IBERVILLE: 106 500$, cottage rénové avec thermopompe en zone commerciale
3. SAINT-JEAN: 32 500$, terrain 90x100
4. IBERVILLE: 82 000$, bungalow 1988
5. IBERVILLE: 27 500$, terrain 59x150
6. VENISE: 49 900$, bungalow rénové
7. SAINT-LUC: coupé de ville, 78 500$, unité de coin
8. SABREVOIS: 88 500$, bungalow rénové, piscine creusée, au bord du Richelieu
9. IBERVILLE: 79 500$, bungalow avec thermopompe
10. SAINT-LUC: 128 500$, propriété avec verrière et vue sur l'eau

1. SAINTE-ANGÈLE: 68 500$, tout sur un même toit, un local commercial et un logement ou vous transformez le tout en duplex.

2. SAINT-LUC: 97 900$, vous rêvez d'une propriété avec foyer, piscine creusée et bien plus, contactez-moi, vous ne serez pas déçu.

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié

VITE VU VITE VENDU!

RÉFLÉCHISSEZ: «bed and breakfast», sur un bord de l'eau navigable, où table champêtre.

JACQUES LAMARRE
Agent immobilier affilié

JL016. SAINT-JEAN: split avec 2 chambres à l'étage et chambre au sous-sol, tout redécoré à l'intérieur, combustion lente au sous-sol, grand patio en bois traité à l'arrière, 109 000$

JL008. COTTAGE 1996: planchers en bois au rez-de-chaussée, inclus piscine et cabanon, 15 minutes de l'autoroute 35, faut vendre!

JL011. L'ACADIE: 2 chambres avec foyer au salon, garage et grand terrain 20 000 pi carrés avec les services de la ville, puits artésien fonctionnel

LOUIS DESMARAIS
Agent immobilier affilié

1. SAINT-EDMOND: maison tout brique, situé dans un secteur recherché pour sa tranquillité, idéal pour premier achat.

2. SAINT-LUC: bungalow, 5 chambres, situé près d'un parc et garderie, terrain clôturé, accès rapide pour Montréal

MAURICE PINEAULT
Agent immobilier affilié

1. TOUT BRIQUE: pièces spacieuses, garage double 23x31, 2 foyers, grand terrain 35 004 pi carrés

2. BORD DU RICHELIEU: cottage 1 600 pi carrés, grand terrain 31 300 pi carrés, 3 chambres, patio 14 X 28 vernère, rénové 1998

Micheline Lacaille
Agent immobilier affiliée
(450) 347-7766
Service de cellulaire, pagette et courriel:
bird.fly@sympatico.ca

Comment profiter de nouveaux services à la fine pointe de la technologie? Démystifier «intranet», «internet», etc.

Démonstration gratuite de mes services de mise en marche multimédia à votre domicile avec opinion de la valeur marchande, visionnement de propriétés en vente, peu importe le secteur, tout ça dans le confort de votre foyer. Appelez pour une consultation sans aucune obligation. Vous en jugerez par vous-même.

ANNE-MARIE ET JEAN TEASDALE

COMMERCIAL

SAINT-JEAN: dépanneur avec résidence attenante de 3 chambres, très bon chiffre d'affaires et très bon secteur.

SAINT-LUC: bungalow 1971 de 44x32 sur terrain de 33 750 pi carrés, garage détaché de 36x41, 2 portes 11x12, plafond 14 pieds de haut.

SABREVOIS: transfert, cottage, 3 chambres, beaucoup de rénovations au fil des ans, garage 16x28, remise 16x8, magnifique terrain paysager de 19 272 pi carrés, très privé, piscine hors-terre 24 pieds, taxes municipales et scolaires 881$/an.

ALAIN BROWN
Agent immobilier affilié

1. IBERVILLE: idéal premier achat, 3 chambres, terrain privé et paysager, faites vite, 82 000$, A. Brown

2. SAINT-LUC: situé sur un magnifique terrain de 13 622 pi carrés, garage 16x20, faut voir!

Évaluation gratuite de votre propriété!

FRANÇOIS LEMIEUX
Agent immobilier affilié

1. TRÈS BIEN ENTRETENUE: avec garage de 12x29, isolé, près de Saint-Jean, taxes basses, accès au Richelieu, à voir!
2. CARIGNAN: havre de paix, 15 minutes pont Champlain, 50 000 pi carrés, terrain boisé, secteur homogène, superbe cottage.

ANDRÉ BRUNET
Agent immobilier affilié

1. SAINT-JEAN: duplex, rue Mercier, aubaine, voir A. Brunet.

2. ATTENTION: chalet avec terrain, 13 900$, aubaine, face à la rivière, A. Brunet.

MARÈLE JOYAL
Agent immobilier affilié

1. HENRYVILLE: Route 133, idéal pour gens désirent commerce adjacent tel que garage, entreposage, unique!

046629-8223-H

HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi 9 h à 21 h Samedi 9 h à 16 h Dimanche 10 h à 16 h Service téléphonique 24 heures par jour

105 MAISONS MOBILES

À QUI LA CHANCE? Cause séparation, vente rapide, maison mobile à seulement 19,999$, très propre, avec évaluation de 35,600$ Faites vite! (450)347-9419, pag (514)936-7457.

BOURG JOHANNAIS, St-Jean, maison mobile 14'x68', sur son propre terrain, 4,500pi ca., chaleureuse et très éclairée, facile à chauffer, combustion lente, secteur paisible, 45,500$. (450)346-2465.

MAISON MOBILE 5.1/2 plus garage, 20x24 isolé avec grand terrain, campagne Mont Saint-Grégoire, 358-9762.

MAISON MOBILE 69'x14', 5 1/2 pièces, au Parc Rémillard, 23,000$, (450)349-5678.

MAISON MOBILE à vendre, 21,500$, située sur terrain loué, 915 Des Carrières, pour plus d'information, appelez au 348-0985.

MAISONS MOBILES, à St-Jean, St-Luc, l'Acadie sur Route 104 entre St-Luc et Laprairie, St-Philippe, St-Mathias, Denis Bissonnette, Sutton Action: (514)990-3825.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

MONT-ST-GRÉGOIRE, belle maison ancestrale, 1873, restorée avec goût, située sur terrain de 30,000 pi.ca., 7 pièces, salon avec foyer, cuisine au cachet unique et véranda donnant sur terrain paysager d'arbres matures, petite serre et piscine hors terre. (450)357-1032.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2X6 LOGIS à vendre, (1966-1968), toujours loués, possibilité de revenus 48,000$/année, situés à St-Jean, près des écoles, quartier tranquille, prix vente 320,000$, tél: 358-1529.

3 LOGIS A VENDRE revenu 15,300$, prix demande 140,000$, entièrement rénové(intérieur/extérieur), situé à St-Jean, tél: (514)949-4404.

4 LOGEMENTS 2 1/2, 3 1/2, modernes, 65,000$ Echangerais pour entrepôt (storage) ou autres (514)766-4950.

4 LOGIS St-Jean, tous loués, 2x grands 5 1/2, 2x grands 3 1/2, revenu 20,100$/année, rénové intérieur/extérieur, grande cour, propriété occupant, (450)346-0838.

À ÉCHANGER 12 LOGEMENTS en très bonne condition, construit en 1987, tout brique, échangerais contre du terrain ou chalet ou autres, aucun comptant nécessaire! Inf: 347-4446, 358-9477.

À IBERVILLE 6 logements tous loués, revenus 28,800$ prix 195,000$, (450)358-9803, pag (514)330-2265.

À ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, maison à vendre, 2 logis de 5 appartements avec garage détaché, située rue Laurier en face du centre N.D.A., pour information 291-5003.

À VENDRE 5 logements pour le prix d'un bungalow tous loués avec bail, zone commerciale, complètement renové, rapporte près de 1,385$/mois, prix 127,000$, situé coin Collin et St-Paul 450-532-3038.

À VENDRE immeubles à revenus, 1x8 logements au 82 Latour, l'autre de 6 logements au 349 Collin, s'adresser au 82 Latour #1, 349-3949.

CHAMBLY, TRIPLEX détaché 3x5 1/2, fini brique, revenus de 19,140$/année, cause vente retraite, après 18h, 450-658-6845.

DUPLEX secteur St-Edmond (rue Dollier), deux grands 5 1/2 rénovés, 50% sous-sol fini, 3 salles/bains, terrain paysagé, vendu par propriétaires occupants. Visite sur rendez-vous. Informations (450)347-9751, (450)346-7243.

IBERVILLE immeuble 6 logements 4 1/2 tous loués, construction 1989, revenu annuel 32,014$ Prix 218,000$ Tél: 347-1031 Pas d'agent.

IBERVILLE. Immeuble commercial sur Boul. d'Iberville, sise sur terrain de 16,000pi.ca., zonage commercial, idéal pour vente autos usagées, garage de réparation, etc. IMMEUBLE POLYGONE INC. Jean Chalifoux, agent immobilier affilié, 545-4444.

SIXPLEX à vendre, logis de 4 1/2, immeuble tout briques avec garages, très bien situé, près du Cegep, revenu annuel 26,280$, prix très près de l'évaluation. (450)346-1289.

TRIPLEX LUXUEUX avec garage double, idéal pour propriétaire occupant, situé rue Cayer, quartier Normandie, bons revenus, info: soir 348-6257.

108 TERRAINS

CHAMBLY, île Goyer, terrains 9,000 à 15,000 pi.ca., boisés ou non boisés, après 18h., (450)658-6845.

SAINT-LUC; terrain 75x100, rue Des Fortifications, prêt à construire, rue asphaltée, égout, aqueduc, 14,000$ négociable; 1-450-676-3591.

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, au bord de l'eau, terrains de 8,800 p.c. à plus de 25,000 p.c., 50,000$ chacun, aqueduc et égoûts inclus; (450)348-1101, (450)359-8284, (514)945-8362.

TERRAIN A VENDRE, 23 Rita, St-Luc, approximatif 60x120 ou 7,200 pi.ca., tél: 359-8108.

TERRAIN À VENDRE, près du golf à St-Luc, 16,000 pi.ca., avec services d'égout et d'aqueduc inclus à 2$ le pied. Jour: 346-6373, soir: 349-1492.

TERRAINS À VENDRE 2$/pi.ca. et moins, pour construction résidentielle, infrastructure payée à 100%. Prêt à bâtir à Saint-Jean. 347-6968.

À VENDRE
3 terrains
. 79x101 chacun
. Pour 1 à 6 logis
. Rue Black
. Près de Saint-Jacques
347-4064
251309-9c23-ji

«Aux Quatre-Vents» Saint-Luc
• 6 200 pi carrés
• Infrastructures payées 100%
• Près des services
À partir de 18 000$
359-7677
041019-9c9-r

Terrains à vendre
2$ pi carrés et moins
Pour construction résidentielle, infrastructures payées à 100%, prêts à bâtir à Saint-Jean
347-6968
051749-9c23-r

TERRAINS À VENDRE
Rue De Musset
Infrastructures payées à 100%, près école «Aux Quatre-Vents»
SPÉCIAL à partir de 3,70$ pi carré
GRANDEURS DISPONIBLES
5 000 à 9 470 pieds
(450) 348-7410
051245-9c21-r

TERRAINS A VENDRE, 75'large x120'profond, très bien situés, à côté du 133 rue de la Canadienne, l'Acadie; 450-358-3928.

TERRAINS pour 4 logements, très bien situés, près du Burger King, idéal pour contracteur. 1 terrain pour bungalow, coin Favreau et Bouchard, 2.25$/pi.ca infrastructures inclus, tél: 347-2647.

REPRISE DE FINANCE
TERRAINS
Prêt à construire
6 500 pi carrés à 10 000 pi carrés
Seulement 28 le pi carrés
Services payés à 100%
(514) 863-5079
Pagette (514) 925-7907
052718-9c21-rn

Une chance Unique
IBERVILLE
Terrains résidentiels
15 000$
Terrains pour semi-détaché
Duplex . Triplex . Quadruplex
20 000$
• À 2 pas de l'école • Près centre commercial
• Clinique médicale • Parc, etc. • Services payés,
359-7677
051095-9w17-G

RE/MAX PREMIER DEVANT
DU HAUT-RICHELIEU INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME
Danielle Gaudreau
Agent immobilier affilié
349-5868

1. **SAINT-GÉRARD:** impeccable, rénové, 3 chambres à l'étage, sous-sol fini, piscine, alarme, thermopompe, faut voir!

2. **SAINT-LUC:** 3 chambres à l'étage, près des services et autobus, 27x42 pi., terrain 6 952 pi carrés.

Salon de coiffure Équipé pour 3 chaises, bien situé, pas cher, faites une offre!!!
049682-9c23-G

3.1/2 A LOUER rue Mcmillan, près de l'hôpital, laveuse/sécheuse communautaires, meublés, semi-meublés, non-meublés, tél; 450-542-1085.

3.1/2 À LOUER, chauffé, 2ème étage, plancher bois franc, porte électrique, buanderie dans l'immeuble, libre 1er novembre, 225 Richelieu, St-Jean. (450)348-0302, (450)348-4442, (450)346-0686.

3.1/2 A LOUER, installation laveuse/sécheuse, stationnement, libre immédiatement, 295$/mois, 238 Bouthillier nord, St-Jean, tél; 347-0965.

3.1/2 centre-ville St-Jean, semi-meublé, frais peint, 275$/mois, libre immédiatement, tél: 291-5802 avant 21h.

3.1/2 CHAUFFÉ, à Iberville, 2ème étage, plaque chauffante, four encastré, réfrigérateur inclus, 320$/mois, frais peint, libre immédiatement: 358-2282.

3.1/2 COIN BOUTHILLIER ET FRONTENAC, libre immédiatement, contactez Réal ou Serge après 17.30h.: 359-0957.

3.1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT, 240$/mois, à Iberville, tél; (514)808-8146.

3.1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT, 300$/mois, 2e étage, paroisse St-Lucien; 347-4933.

3.1/2 MODERNE, près hôpital et services, très propre, renommé pour tranquillité, 3ème étage, libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, cuisinière/réfrigérateur, lave-vaisselle, air climatisé inclus, concierge sur place, propriétaire sympathique, tél: 349-7062.

3.1/2 SEMI SOUS-SOL, à St-Jean, près des services, hôpital, centre d'achat, etc., repeint à neuf, 350$/mois Pour personne tranquille, 450-294-3304.

3.1/2 ST-EDMOND, rue Mercier, plancher bois franc, stationnement, rangement au sous-sol, 335$/mois, chauffé, 346-7501.

3.1/2, 1er et 2e étage, libres, 275-325/mois, situés sur la rue Collin, 291-3681.

3.1/2, 204 Bouthillier, 1er etage, 300$/mois. **2.1/2** 25 Muller, 250$/mois (450)347-3166, sans frais (514)984-0505, (450)346-7767.

3.1/2, À LOUER, rue St-Louis, près de Seminaire, libre, 370$/mois. Après 17h (450)346-0146.

3.1/2, AU 414 MERCIER près des Halles, au 2e etage, très propre et tranquille, libre 1er decembre. 347-0191, 542-1025.

3.1/2, eau chaude fournie, 54 St-Hubert, St-Jean tél: 347-5018.

3.1/2, GRAND, St-Luc, neuf, secteur résidentiel, près rivière, piste cyclable, tous services, luxueux, insonorisé, climatisé, très éclairé, système d'alarme, installation laveuse/secheuse, lave-vaisselle, chauffé, eclairé. 450$/mois 348-6699, 348-7911.

3.1/2 petit, boul. St-Luc, près Pasquier, 1er plancher, 295$/mois. (450)348-1159.

3.1/2, TRÈS BEAU, cuisinière, réfrigerateur fournis, très propre et ensoleillé, voir gerant M. Desruisseaux, 821 Normandie, St-Jean, 359-4180.

2.1/2 CENTRE-VILLE, semi-meublé, eau chaude fournie, balcon, patio, laveuse/secheuse sur place, stationnement, idéal pour personne seule, 295$/mois, 346-8263.

2.1/2 près centre-ville, plancher bois franc, cuisinière, réfrigerateur, stationnement de neige, libre immediatement, 318 A St-Jacques, 250$/mois, 347-4993, 349-3528, 347-9641, 514-943-9467.

2.1/2-3.1/2-4.1/2, situés rue St-Jacques, St-Jean, 2x4 1/2 (rue Collin), près de Provigo, libres immédiatement, tél: 357-8940.

SECTION LOCATION

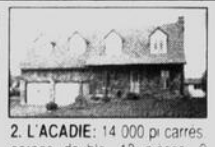
151 APPARTEMENTS

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2 bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement 240$ à 380$/mois, 359-1266, 358-2955.

2 MOIS GRATUITS! 5 1/2, beau, grand tranquille, 348-5093, laissez message.

AGENCES D'ÉLITE 991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu www.agencedelite.com

1. **CAMPAGNE:** 8 pièces, 5 chambres, 2 salles de bain, construction 1996, 11.5 arpents, secteur tranquille, faites vite! Darrin Gagné 348-1186.



2. **L'ACADIE:** 14 000 pi carrés, garage double, 13 pièces, 9 chambres, 2 salles de bain, piscine, combustion lente, foyer, ascenseur. Darrin Gagné 348-1186.

3. **SABREVOIS:** 7 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, garage double, combustion lente, 20 340 pi carrés, taxes 882$/an. Darrin Gagné 348-1186.

4. **L'ACADIE:** construction 1993, 18 000 pi carrés, boise, 9 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, poêle, piscine, combustion lente, bonne occasion. Darrin Gagné 348-1186.

Financement disponible sur place
348-1186
050301-9c23-j

3.1/2, VIEUX ST-JEAN, entièrement rénové, planchers bois franc, grandes fenêtres, stationnement, 345$/mois. (450)346-7501.

3.1/2-4.1/2, Iberville, 1er plancher, frais peint, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, installation balayeuse, intercom, concierge; 347-4177, 349-2413.

4.1/2
99 rue Marchand, St-Jean, 360$/mois, 1 mois gratuit, pour personne ou couple calme, libre immédiatement; (514)-840-7031.

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse; 350$/mois, libre immédiatement, tél: 348-6480.

4.1/2 À LOUER, au 110 Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement, 350$/mois, tél; 346-2295.

4.1/2 À LOUER, endroit tranquille, stationnement, porte-patio, balcon, conciergerie, 712 Fredette, St-Jean. 357-9722.

4.1/2 A LOUER, libre immédiatement, quartier St-Eugène. 365$/mois, tél: 245-3485.

4.1/2 IBERVILLE, 2eme étage, stationnement avec prise et déneigé, rangement sous-sol, libre immédiatement, 345$/mois, tél: 348-7880 soir.

4.1/2 MODERNE, références, 350$/mois, 73 Frontenac, St-Jean, tél: (514)766-4950.

4.1/2 PAROISSE ST-EDMOND, 330$/mois, jour 357-0157, soir après 19h 346-0752.

4.1/2 ST-EDMOND, libre immédiatement. 315$/mois, tél: 358-9762.

4.1/2 ST-EDMOND, plancher bois franc, 1er étage libre immédiatement. 325$/mois, 450-357-0067, 291-4183.

4.1/2, 2ème etage, installation laveuse/sécheuse, grand balcon, corde à linge, dans 4 logis, libre immediatement, 325$/mois (450)348-1200.

4.1/2, 6ÈME AVENUE, IBERVILLE, 405$/mois, libre immédiatement, tél: 357-1369, 348-6131, demandez Nicole.

Charlemagne Vaillancourt
Agent immobilier affilié
346-8393
ACCÈS IMMOBILIER

4047. BUNGALOW: 6 pièces, 3 chambres, planchers en bois franc dans salle à manger, salon et chambre principale, garage avec ouvre porte électrique, toiture en ardoise, à demi pas de l'école, terrain de jeux, etc., faut voir! Rens. C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393.

4048. COTTAGE: 5 pièces, 3 chambres, salle de bain avec installation de laveuse et sécheuse, armoires en mélamine, toutes les fenêtres de type à glycotine ont été remplacées, garage double attenant à la maison, grange étable 39x75 pour garder petits animaux, grand terrain 36 209 pi carrés, installations septique conforme, une aubaine, à 5 minutes d'Iberville. Rens. C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393.

4050. SAINT-LUC: maison mobile, 14x60, rénové en 1994, accessoires salle de bain, plomberie, réservoir eau chaude, boiserie en pin au salon, vinyle extérieur, 4 pièces, 2 chambres, cabanon 12x14 pi, dans parc Vlau. Rens: C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393.

4048. NOUVEAU: bungalow tout brique, 8 pièces, 4 chambres, planchers en parquetterie, armoires en érable avec plaque chauffante neuve et four encastré, grand terrain borné arbres matures, près école, terrain de jeux, dépanneur, etc. Rens. C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393.
044607-9c23-jm

4.1/2, BOUL.GOUIN, tranquille, 1 chambre, salle à manger, porte-patio, 1er étage, ménage fait, libre, (450)347-9174, (514)990-9622 sans frais.

4.1/2, frais peint, planchers bois franc, endroit tranquille, près du cégep, 380$/mois, tél; 358-3121 ou 1-514-998-3464.

4.1/2, GRAND, 400$/mois, rénové, parqueterie salon, balcon, stationnement, intercom, près hôpital St-Jean, tél; 1-(450)659-8529.

4.1/2, HAUT DE DUPLEX, frais repeint, beaucoup de rangement, grande cour, près des Halles, 445 Laurier, libre, 325$/mois. (450)777-6652.

ST-JEAN 4.1/2, bois franc, près piste cyclable, vue sur rivière, LOCA-TOIT: 347-2779.

4.1/2, IBERVILLE, ménage fait à neuf, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, stationnement, rangement; 375$/mois; 349-0544, 358-9785.

4.1/2, situé près cégep, plancher bois franc, possibilité meublé ou semi-meublé, 325$/mois; (450)348-0088.

4.1/2; 375$/MOIS, chauffé, stationnement inclus, 230 rue Mercier, St-Jean, libre, 347-4105; 346-7790 après 16h.

5.1/2 A LOUER, électricité locataire, 1269 Bernier, St-Luc, près Carrefour Richelieu, cabanon, frais de déménagement payés en partie, 350$/mois avec expérience de conciergerie recherchée, libre immédiatement, 450-359-0248, 450-359-7155.

Les Entreprises L.M.D.
Rénovation tous genres
• Ébénisterie
• Peinture
• Décoration
Tél.: (514) 862-2844
053422-9c23-g

ACCÈS IMMOBILIER
Francine Choinière
Agent immobilier affilié
346-8393

BUNGALOW: tout brique, aires ouvertes, 4 chambres + bureau, grande salle familiale au sous-sol, situé sur terrain de 15 200 pi carrés, dans une rue sans issue, tranquillité assurée, prix 109 900$. Mls564251.

FRÉLIGHSBURG 4,4 ACRES: vue magnifique sur les montagnes, bungalow de 4 chambres, cuisine rénovée, 2 salles de bain, salle familiale au sous-sol, beau grand terrain avec plantation de mélèzes d'Europe, pins et chêne rouge.
052138-9c23-j

www.immax.com
IMMAX
IMMEUBLES MAXIMUM
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
COURTIER VIRTUEL
DU JAMAIS VU EN IMMOBILIER
(exclusif à Immax)
- Visite intérieure de toutes nos propriétés
- Vue panoramique 360 degrés

URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE
POUR VENDRE RAPIDEMENT 359-VEND (8363)
NATHALIE BOURGEOIS, SYLVAIN COUSINEAU (G.M.V.) ET MONIQUE COUSINEAU

VISITENET 1004

COTTAGE: avec beaucoup d'espace, commodités et confort, 4 chambres.

VISITENET 1096

SECTEUR RECHERCHÉ: 3 chambres, «walk-in», bain tourbillon, ça vaut le déplacement!

VISITENET 1097

COTTAGE: en rangée, près des services, impeccable et abordable.

POUR DÉMONSTRATION GRATUITE À VOTRE DOMICILE, CONTACTEZ-NOUS
1005, boul. Séminaire Nord, suite 5, Saint-Jean-sur-Richelieu, 359-4488
e-mail: info@immax.com
051668-9c23-g

MONT-SAINT-GRÉGOIRE: 78 500$, fenêtres neuves, grande cour asphaltée, près école et dépanneur.

MARIEVILLE: style pour le nouveau millénaire, endroit pour professionnel.

VUE SUR MONT SAINT-GRÉGOIRE: cottage moderne pour grande famille, dans le domaine BOURPEUIL.

INFOLIGNE: En tout temps, appelez (sans frais) au: (450) 346-4555 pour avoir adresses et détails sur ces annonces (service robotisé 24/24 heures). Une innovation de Karl Gola pour mieux vous servir

Karl Gola
agent immobilier agréé
Laissez-moi négocier pour vous!

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
COURTIER IMMOBILIER AGREE
(450) 346-1822
044423-9c23-1

5.1/2 À SAINT-JEAN, 3ème étage, 880 Beaudry, près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, stationnement 1 voiture, frais peint, 420$/mois. TÉL: 358-2092.

5.1/2 AVEC GARAGE, libre immédiatement, au 773, boul. Industriel, St-Jean, 359-7089.

5.1/2, 213 Vanier, St-Edmond, 1er étage, peinture fraîche, salle/bains refaite, bois franc, installation lave-vaisselle, remise extérieure, déneigé, libre, 450$/mois (450)346-1166.

5.1/2, décoration refaite, rue Guy, St-Athanase, 485$/mois. Tél: (450)358-3521.

5.1/2, possibilité d'occupation immédiate, face à un parc, quartier tranquille, très propre, planchers de bois franc, 427 St-Michel, St-Jean, 430$/mois, contacter Guy au (514)781-2884.

5.1/2, RUE BOISVERT, près de la base militaire, au 1er plancher, remise extérieure, intercom, très propre, libre fin novembre, 510$/mois. (450)347-0191, (450)542-1025.

5.1/2, ST-JEAN, 580, Bissaillon, près de la C.C.M., 3e étage, rénové, armoires neuves, bois franc, céramique, libre immédiatement, tél: 359-4017.

ST-JEAN, 5.1/2, près hôpital, très beau, LOCA-TOIT, 347-2779.

5.1/2-4.1/2, 1er plancher, boul. Normandie, près de tous les services, très tranquilles, libres immédiatement, 460$/mois. Cell: (514)241-4254.

848, PELLETIER, à Iberville, 5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2e étage, plancher bois franc et prelart, installation laveuse/sécheuse, tél: 348-5252.

À DEUX PAS DU CÉGEP, 4 1/2, planchers bois franc, sortie laveuse/secheuse, cabanon, stationnement déneigé, endroit paisible, 375$/mois. (450)348-9682.

À IBERVILLE, 4.1/2, demi sous-sol, installation laveuse/secheuse, très propre, 285$/mois, libre, tél: 348-6480.

À IBERVILLE, 5 1/2, bon prix, libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, intercom, stationnement, tranquille, neuf, 410, 6e Avenue, près du Carrefour Laplante. (514)733-2826.

A IBERVILLE, 5ème Avenue, grand 5 1/2, très propre, planchers bois franc, libre 1er décembre, 355$/mois, tel: 348-2876 après 17h.

A LOUER, RUE LAURIER, 3 1/2, semi-meublé, libre immédiatement, tél: (450)244-5044.

QUARTIER NORD
2 1/2 bachelor
4 1/2-5 1/2
Près de tous les services (écoles, colisée, piscine et centres commerciaux)
349-4351
245519-4c20

À louer
4 1/2
rénovés
370$/mois
1 MOIS GRATUIT
Libres immédiatement
Entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, aspirateur central, près école, Cégep et arrêts d'autobus, conciergerie sur place
346-5602
235451-9c417

À IBERVILLE, près aréna, grands 4.1/2-5.1/2, très propres, frais peints, rangement intérieur et extérieur, balayeuse centrale, stationnement déneigé avec prise, tél: 346-3984.

À IBERVILLE, très bien situé, 4.1/2, 1er plancher, 2 stationnements, cour arrière, remise, aspirateur central, 425$/mois, 1 mois gratuit. 847 Harold-Savoy #2, libre 1er décembre. (450)545-1344, (450)347-0715.

À IBERVILLE, près Polyvalente, 3.1/2: 330$/mois, 4.1/2; 350$-400$/mois, avec intercom. 5.1/2: 455$/mois. TÉL: 347-8855, 346-2993.

A LOUER 3.1/2, chauffage électricité, installation laveuse/sécheuse, stationnement auto, libre immédiatement, 290$/mois, tél; 359-1622.

A LOUER 5.1/2, situé 51-A Bouthillier nord, planchers bois franc, porte-patio, stationnement libre immédiatement, 385$/mois, tél; 347-4429.

A LOUER, 3.1/2 non-meublé, frais peint, entrée laveuse/sécheuse, moderne, libre immédiatement, info.: 450-359-4543.

A LOUER: 3.1/2-4.1/2, peints à neuf, campagne, grande cour, idéal pour personne retraitée, Henryville, tél; (450)299-2540.

À MARIEVILLE, 3.1/2, 1er étage, porte-patio, cuisinière/réfrigérateur inclus, 315$/mois, 1 mois gratuit, libre immédiatement, pas d'animaux, (450)346-8598.

A SAINT-JEAN 3.1/2 non-meublé, libre immédiatement. Aussi, 3.1/2 meublé. Pour visiter s'adresser au 715 Des Carrières, 246-2508, 347-6069.

À SAINT-LUC, 5.1/2, 2e étage, libre immédiatement, au 486, boul. St-Luc, 360$/mois, 348-3377.

À ST-EDMOND, 4 1/2, rue Mercier, demi sous-sol, chauffage électrique, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, cabanon, grande cour, libre, 310$/mois. (450)346-1544.

Saint-Edmond
Grands 4 1/2
355$/mois
2 1/2
280$mois
Tout inclus
Tél.: 347-6333
251315-9c23-1

À LOUER
QUARTIER NORD LE BERTHIER
TRANQUILLITÉ IDÉAL POUR PERSONNES ÂGÉES
BACHELOR 31/2
Très spacieux, très moderne, près hôpital, centres commerciaux, échangeur autobus, entrée sécuritaire avec intercom, bien isolé et insonorisé, céramique et tapis, espace de rangement dans le logement, semi-meublé, aspirateur central, frais peint, buanderie centrale, stationnement privé avec prise
330$/mois - chauffé
435, Berthier, Saint-Jean
348-6103
231120-9c12-1

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
service de conciergerie
Très propre
Service de location
Gratuit aux locataires
359-9223
126233-9c18-1

RE/MAX PREMIER DEVANT
DU HAUT RICHELIEU INC. COURTIER IMMOBILIER AGREE FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME
Roger Lamontagne
Agent immobilier agréé
Cell.: (514) 995-2284
Bur.: (450) 349-5868

2945. SAINT-LUC: belle propriété rénovée, 4 chambres, salle de bain moderne, fenêtres à manivelle, thermopompe, poêle à combustion au sous-sol, terrain bien aménagé, haie de cèdres.

2979. SAINT-LUC: bungalow à aires ouvertes, secteur de 1er choix, armoires en mélamine, 3 chambres, bain podium, sous-sol fini, sortie extérieure, terrain clôturé, une aubaine!

EVALUATION GRATUITE
051852-9c23-1

A ST-EDMOND, 5.1/2, 2 chambres, sous-sol fini, garage, libre rapidement, 695$/mois, Michel Thibodeau, 358-5298.

À ST-JEAN, 1.1/2 à louer, semi-meublé, libre immédiatement. Aussi, 3.1/2, au 885 De Normandie, (450)348-5780, (450)348-8429.

A ST-JEAN, 3.1/2 semi-meublé, libre immédiatement, intercom, stationnement, tél; 245-7933, 347-2631.

À ST-JEAN, 4.1/2, 2 chambres, chauffage électrique, ensoleillé, 2 portes-patio, intercom, foyer, bain tourbillon, douche séparée, rénové, frais peint, stationnement, cell: (514)995-7869.

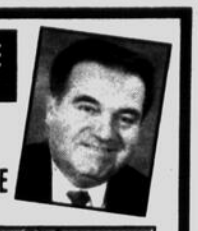
À ST-JEAN, 4.1/2, propre, planchers bois franc, près base militaire, 2 stationnements, 809A Des Carrières, libre immédiatement, 340$/mois. Tél: (450)348-3468.

À ST-JEAN, 4.1/2, semi-meublé ou non, près de l'hôpital, vue sur le parc D'Avignon, système d'intercom, libre immédiatement, (450)348-4442, (450)349-1062.

3 1/2
Grandes pièces
Porte-patio
Aspirateur central
Antenne communautaire
Pour personnes âgées autonomes
Intercom
Immeuble très sécuritaire
Concierge sur place
Tout près de l'hôpital
Autres avantages, etc.
(450) 358-3748 • (514) 995-2284
049679-9c22-1

À LOUER
Saint-Jean
3 1/2
meublé, chauffé et éclairé
Libre immédiatement
4 1/2
planchers bois franc
GRANDS 5 1/2
libres immédiatements peinturés à neuf
A partir de 425$, près du centre commercial, planchers de béton, grande cuisine, système d'intercom.
Renseignements:
359-9938
233158-9c12-m

AVANTAGE
immobilier st-jean inc
358-1144
MONIQUE LAPOINTE
Agent immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier affilié



ML-301. PLANCHERS EN CHÊNE: beaucoup de rangement; 4 chambres, terrain clôturé, cabanon, secteur tranquille.

ML-313. SITUÉ DANS SAINT-EDMOND: 3 chambres sur le même niveau, plusieurs fenêtres récentes, une visite s'impose!

ML-310. PROPRIÉTÉ IMPECCABLE: de 10 chambres, toutes sur le bois vernis, idéale pour professionnels, «bed et breakfast», maison de retraités, etc., garage.

226721-9c23-1

À STE-BRIGIDE, 331 Principale, grand 4.1/2 avec solarium, 1er étage, avec garage, libre immédiatement, 475$/mois; (450)347-7431, (450)293-5232.

COIN SÉMINAIRE, grand 3.1/2, libre, très propre, 290$/mois. 1-450-461-2520.

À ST-LUC, boul. De la Mairie, 5.1/2, libre immédiatement, salle/bain avec bain podium, face au parc, remise extérieure. (450)348-4295.

DUPLEX 5.1/2, 2ème étage, très propre, avec grand stationnement, situé dans la paroisse St-Eugène, St-Jean, appeler au 347-9775.

APPARTEMENT STYLE CONDO 1250pi.carrés, 2 chambres à coucher, moderne, foyer, bord du Richelieu, Iberville; 675$/mois; 347-8576 après 19h.

CENTRE-VILLE, 2e étage, grand 3.1/2, installation laveuse/sécheuse, plancher bois franc, chauffage électrique, stationnement déneigé, libre immédiatement, 348-4029.

Vous cherchez l'efficacité a un nom...

LOILE

347-7766

129 000$
Secteur «Aux Quatre Vents»: à Saint-Luc, cottage 7 pièces dont 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, thermopompe, garage, piscine, terrain 7 456 pi carrés.

117 500$
4 chambres: Iberville, bungalow 6 pièces de 1 712 pi carrés, 2 salles de bains, terrain de 19 880 pi carrés.

109 000$
Secteur Saint-Gérard: Saint-Jean, grand bungalow de 10 pièces dont 5 chambres, planchers bois franc, foyer au salon, garage.

479 000$
260 pieds au bord de l'eau: Saint-Luc, superbe propriété de 13 pièces, serre, piscines intérieure et extérieure, terrain de 44 725 pi carrés, matériaux et finition haut de gamme.

149 000$
Vue sur la rivière Richelieu: à Saint-Jean, duplex 1 x 6 1/2 et 1 x 4 1/2, planchers bois franc, garage, terrain de 10 200 pi carrés.

119 000$
Les couchers de soleil sont admirables! Saint-Jean, bungalow brique 28x46 de 8 pièces, planchers bois franc, 2 salles de bains, garage, stationnement payé asp, terrain paysagé et clôturé, piscine, etc.

92 500$
Un oasis de paix: Philipsburg, cottage 11 pièces dont 6 chambres, garage, terrain en bordure de la montagne, excellent pour résidence, ched & breakfasts, etc.

319 000$
«Domaine des Légendes»: Saint-Luc, superbe cottage de style «châteaux», 10 pièces, garage double, terrain clôturé de 13 657 pi carrés, cette propriété fait rêver!

À LOUER
2 1/2 · 3 1/2 · 4 1/2 · 5 1/2
- Maison
- Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Saint-Valentin
- **SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES**
- **VENTE**

INFO LOCATION M.C.
359-7123
SERVICE AVANTAGE PLUS
Courtier immobilier agréé
014279-9c21-1

CENTRE-VILLE, St-Jean, 3 1/2, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, stores horizontaux, stationnement, situé dans duplex, près de tous services, 290$/mois; Laissez message (514)990-3444.

APPARTEMENTS
à Saint-Jean
Pour personnes âgées autonomes
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
Tranquilles, sécuritaires
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
Rue Content
C'est à voir!
359-4996
248325-9c12-g

Le Medicis
GRAND 4 1/2
LIBRE
Ascenseur, immeuble tranquille occupé par personnes seules ou couple seulement.
424, rue Davignon
348-5241
ou
359-0655
(après 18 h)
049626-9c17-s

Saint-Jean
PROMOTION
Grand
3 1/2
rénové 295$
• Près de l'hôpital
• Buanderie
348-1410
246738-9c23-fl

Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement.
348-8558
348-0159
239520-9c23-j

GRAND 4 1/2
rue Lasalle, Saint-Jean
Propre, tranquillité assurée, stationnement privé, déneigé avec prise, système d'intercom, rangement intérieur.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
349-3317
347-3614
250606-9c21-r

Grand spécial
2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2
• Beaux appartements confortables avec intercom
• Près hôpital
• Stationnement avec prise
• Rangement intérieur
• Buanderie
• Concierge sur place
359-0093
349-0186
990-6296
083790-9c21-m

CHERCHE CO-LOCATAIRE ou chambreur(euse), St-Athanase, Iberville, grand 5 1/2, planchers bois, grand terrain, beaucoup espace rangement, non-fumeur(euse), tél; (450)545-1447, 346-0514.

COOP NOUVELLE AVENUE, à Iberville, 5 1/2, libre en décembre, grand stationnement, grand terrain, (514)203-3714

GRAND 3.1/2 à louer, au 913 Beaudry, St-Jean, tél: 450-359-6509, frais virés: 450-635-0959.

GRAND 4.1/2, près hôpital, salle de lavage et rangement dans logement, intercom, planchers bois rénovés, concierge. À partir de 385$/mois, tél:348-0760.

GRAND
4 1/2
libre immédiatement
Planchers bois franc, très propre, rénové, balcon, stationnement
360$/mois
Demandez Hervé
346-2417
045905-9c21-m

À LOUER
SAINT-JEAN
2 1/2 - 3 1/2
- 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT
359-4996
224655-9c11-r

AUBAINE
GRAND
3 1/2: ~~327$~~ 302$*
Modernes, très éclairé, grand rangement, belle décoration, très tranquille, verdure, arbres, près hôpital et de tout.
Bienvenue chez vous!
(450) 349-5057
(450) 349-2619
(514) 254-2092
** Prix moyens*
240639-9c23-r

GRAND 4.1/2, style condo, rue Lachance, face Wallmart, service de conciergerie, ascenseur, foyer, 560$/mois. (450)349-0296 après 18h.

GRAND 5.1/2 à louer dans triplex, demi sous-sol, balayeuse centrale, cabanon, situé entre Pont neuf et Frères Maristes(Iberville), 465$/mois, libre, tél; 347-1430.

GRAND 5.1/2, 2ème étage, très propre, situé dans St-Eugène à St-Jean, libre le 1er novembre. Tél: (450)347-9775.

GRAND 5.1/2, 846 Hubert Paré, Iberville, moderne, frais repeint, disponible 1er décembre. Roland Héroux: (450)461-1522, (450)545-1384.

GRAND 5.1/2, situé dans quartier St-Eugène, dans un 6 logis, 2ème étage, bien éclairé, propre, libre immédiatement, 360$/mois, tél: 346-2558.

GRAND 6.1/2, centre-ville St-Jean, semi-détaché, cour arrière, références exigées, 495$/mois; tél; 348-7399, 358-2989.

GRANDS 3.1/2-4.1/2-5.1/2, Iberville, rénovés, insonorisés, modernes, stationnement, libres immédiatement. Bâtisse à vendre, pagette: (514)720-3584.

IBERVILLE 1.1/2-2.1/2-3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, au 230, 2e avenue, tél: 357-1481.

IBERVILLE, 2.1/2, semi-meublé, poêle/frigo, table et chaises fournis, chauffé, éclairé, dans haut de duplex, stationnement; 346-9870.

IBERVILLE, 4.1/2, très propre, stationnement 2 autos, remise, 5 minutes centre-ville, tél; 358-2184, 348-4855, 348-8934.

IBERVILLE, 7 1/2, sur 2 étages, 500$/mois, libre 1er février, (450)542-5071 après 19h.

IBERVILLE, grand 5 1/2, plancher bois franc, libre immédiatement; 380$/mois; 347-4446, 358-9477, 358-1603.

IBERVILLE, près pont et 35, beau secteur, calme, 3 1/2, genre maison de ville, rénové, frais repeint, balcons, cabanon, (450)347-5988.

IBERVILLE, très grand 4 1/2 moderne, très propre, beaucoup de rangement, tranquilité, bien insonorisé, près de tous les services, occupation immédiate, tél; 357-1608.

LUXUEUX 4.1/2, paroisse N.D.L., neuf, planchers bois franc et céramique, libre immédiatement, 550$/mois, rangement, grand terrain gazonné, entrée asphaltée, tél: 359-6858, cell.:(514)993-0508.

N.D.A., GRAND 3.1/2, très tranquille, situé au 227 St-Louis, 2ème étage. Pour rens. tél. au 348-1787.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE sérieux(se) et stable, pour partager grand logis situé près de l'hôpital, prix avantageux. Contactez Éric ou Nancy; 348-6679.

SAINT-EDMOND GRAND 4.1/2, 1er plancher, tranquille, stationnement, corde à linge, 365$/mois, tél: 346-1289.

SAINT-EDMOND, libre 1er juillet, site résidentiel et tranquille, 425$/mois, 5 1/2, planchers bois franc. S'adresser au 335 St-Germain, tél: 347-1573.

SAINT-JEAN 4.1/2 très beau condo ensoleillé, 3e étage, bain tourbillon, lave-vaisselle, à côté centre d'achat, 495$/mois; 450-659-9293, 514-930-7614 (message)

SAINT-LUC 4.1/2, 168 St-Gérard, armoires frêne, aspirateur central, intercom, planchers béton, propriétaire occupant, libre immédiatement, 440$/mois, 348-7665.

ST-EDMOND, 4 1/2 site résidentiel, très propre, entrée laveuse/sécheuse, plancher bois franc, cabanon extérieur; 325$/mois; 358-2279, 514-995-6700.

ST-EDMOND, 4 1/2, libre immédiatement, dans un bas, corde à linge, stationnement, cabanon, endroit calme, 335$/mois. (450)346-5440.

ST-JEAN 5.1/2, 1er étage, cour arrière, stationnement, près des Halles, bois franc, références, 485$/mois, libre 1er décembre, 450-248-2441 + 293-1515.

ST-JEAN PRÈS BASE MILITAIRE, 4 1/2, belle vue sur le sud, à rabais, 350$/mois, 425 Gouin app.7, tél; (450)-358-4408.

ST-JEAN, 5 1/2 dans un haut de duplex, 4 1/2 bas ou haut, s'adresser après 20h., tél; 347-5230.

ST-JEAN, près base militaire, 1 1/2 partiellement meublé, salle de bains privée; 180$/mois. 448 Vaudreuil, #G; 450-358-4408.

ST-JEAN, près base militaire, 4 1/2:425$/mois, promotion: 380$/mois, rénové, libre, 425 Gouin #32, 450-358-4408.

ST-JEAN, près base militaire, grand studio, meublé, très belle vue sur le sud, 320$/mois, 425 Gouin #6. (450)358-4408.

ST-JEAN, ST-LUC, IBERVILLE, vous cherchez un logement, nous le faisons pour vous, gratuitement. LOCATOIT: 347-2779.

SUPERBE LOFT NEUF, dessus de duplex, poêle et frigo neufs inclus, personne seule et autonome seulement, près des Halles, rue Laurier, 475$/mois. Demander Éric ou Roland: 349-4247.

URGENT! Cherche maison ou logis, 5 1/2, à louer pour garderie, dans St-Jean ou St-Luc, demandez Lucille: (450)346-1711.

152
APPARTEMENTS MEUBLÉS

1 1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, avec balcon, près de l'hôpital, St-Jean; 450-348-4442, 450-349-1062.

2.1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, rue Des Trinitaires, près du Cégep, avec buanderie et stationnement, 320$/mois. Libre 1er décembre. Tél. 347-0191 ou 542-1025.

2.1/2 MEUBLÉ, repeint à neuf, 320$/mois, Quartier St-Edmond. Aussi, **3.1/2** meublé ou non, dans St-Edmond; 346-6259.

2.1/2-3.1/2 centre-ville, avec ou sans électricité, aspirateur central, buanderie, libres immédiatement, meublés, tél; 348-2762, 346-8005.

3.1/2 A LOUER, situé au 900 Beaudry près hôpital, libre immédiatement, meublé ou non, (514)994-0533.

3.1/2 MEUBLÉ ou semi-meublé, St-Jean, intercom, stationnement, moderne, 1er plancher, patio, pas d'animaux, libre immédiatement, tél; 357-8322.

3.1/2 meublé si désiré, frais peint, tapis neuf, situé près hôpital, intercom, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, 450-359-4991 ou 359-6467.

3.1/2 MEUBLÉs, près de l'hôpital et transport d'autobus, libres immédiatement, Robert: 347-4842.

3.1/2, 204 Bouthillier, 1er étage, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, 360$/mois. **2.1/2**, 25 Muller, cuisinière, réfrigérateur, 280$/mois. (450)347-3166, sans frais: (514)984-0505, (450)346-7767.

3.1/2, À ST-JEAN, 576-B boul. Gouin, près du Cegep et base, semi-meublé, très propre, stationnement, déneigement, libre, 350$/mois; CHAUFFÉ, (450)358-2624, (450)347-4004.

3.1/2, quartier St-Eugène, meublé, tous les stores, laveuse/sécheuse, cabanon, eau chaude inclus, 310$/mois, libre immédiatement, tél: 346-9673, 348-2105.

3.1/2-4.1/2, non-meublé, semi-meublé, meublé, très propres, rénovés, tranquilles, intercom, balayeuse centrale, au 35 Jacques-Cartier sud et 396 St-Eugène, 346-4908.

À IBERVILLE, situé au 134, 9e avenue, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, dans demi sous-sol bien éclairé; 350$/mois; 347-3540, 347-8080.

À SAINT-JEAN grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 345 Collin, frais peint, prélard neuf, salle de lavage gratuite, libre 10 novembre, près des Halles, St-Jean, S'adresser au 82 Latour #1; 349-3949.

AU 439 RIENDEAU Iberville, 3 1/2 meublé, avec cave, libre, 350$/mois; 347-9572.

BEAU 2.1/2, très propre, près de toutes commodités, chauffé, éclairé, meublé, seulement 310$/mois; 346-9138 ou; 514-720-4571.

IBERVILLE 3.1/2 meublé, 275, 9e avenue, 325$/mois, libre immédiatement, tél; 348-7665.

IBERVILLE près pont et 35, 3 1/2 genre maison de ville, partiellement meublé, grand stationnemnt devant, 310$/mois, 108 chemin des Patriotes #11; 450-358-5950.

PRES DES HALLES 1.1/2-2.1/2-3.1/2, rénovés, meublés, chauffés, éclairés Buanderie, endroit tranquille, pas d'animaux, tél: 291-5713.

PRÈS DU CARREFOUR, 3 1/2, sous-sol, meublé, très propre, tranquille, laveuse/sécheuse fournies, 390$/mois, libre 1er décembre. (450)348-7286.

SAINT-JEAN, près École de Métiers, 1.1/2: 140$ à 180$, 2.1/2: 270$, tous meublés, chauffés, éclairés, 55 Frontenac, app.4; (450)-358-4408.

SAINT-JEAN, studio 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, salle de bain privée, balcon, porte-patio, système d'intercom, balayeuse centrale, piscine creusée, près cégep, libre immédiatement, Danyel: 359-0220.

ST-EDMOND, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, très propre, stationnement; 350$/mois, tél; 359-8092.

ST-JEAN grand 2.1/2 partiellement meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois, 375 Vaudreuil app. 4-B, tél; 450-358-4408.

ST-JEAN près cégep, 2.1/2 partiellement meublé 275$/mois, 452 Vaudreuil #5; 450-358-4408.

ST-JEAN, près du Cegep, studio 225$, meublé, chauffé, éclairé. 2.1/2, 275$. 3.1/2: 320$, 4.1/2: 360$, tous partiellement meublés, chauffés, éclairés, excepté 4.1/2. S'adresser 425 Gouin #1; 358-4408.

STUDIO A LOUER, meublé, chauffé, éclairé, piscine extérieure, 325$/mois, novembre gratuit, tél; 357-9978 laissez message.

TRÈS GRAND 3.1/2, semi-meublé ou meublé, près école, église, arrêt d'autobus, propre, buanderie, stationnement, 400 Grand Bernier Nord, 335$/mois, libre 1er novembre, tél:358-3760, 346-6523.

VENISE-EN-QUÉBEC, maison mobile, toute équipée, 3 chambres, grand terrain, accès au lac Champlain (bateau et plage), libre, 350$/mois, 514-984-9642.

154
CHAMBRES

2 CHAMBRES à louer à Iberville, avec 2 salles de bains, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse, câble, salle de billard, après 19h: 346-2412.

À LOUER; chambres meublées, à partir de 225$, quartier N.D.A., tél; 349-1516.

AUBERGE LES TROIS-RIVES, 297 Richelieu St-Jean, au bord de la rivière. Jour/semaine/mois. Aussi disponible, 297 Richelieu (7 pièces), 358-8077.

CHAMBRE A LOUER dans grande maison, à St-Jean, tél: 359-4540.

CHAMBRE A LOUER dans maison privée, avec entrée privée, rue Bellerive, St-Athanase d'Iberville, tél; 346-5222.

CHAMBRE à louer, dans une coquette maison d'Iberville, accès à toute la maison, pour non-fumeur(euse), libre immédiatement. Mireille: (450)347-5988.

CHAMBRE À LOUER, libre immédiatement, chauffage huile et combustion lente, toutes commodités, personne sérieuse, entre 20-35 ans, près centre-ville, rue Laurier; 346-0199.

CHAMBRE A LOUER, non-fumeur, cuisine communautaire, stationnement, 248 Dollier, St-Edmond, tél; 347-1115.

CHAMBRE À LOUER, près du Cégep, literie fournie, accès à la cuisine, accès facile pour le transport en commun; 346-0586, 347-6021.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, cuisine communautaire, propre, calme, sécuritaire, adulte autonome, entrée privée, stationnement, à St-Jean; 347-6239 répondeur.

CHAMBRE PRIVÉE moderne, 240$/mois, références demandées, 73-A Frontenac, Saint-Jean, tél: (450)542-5474.

MAISON à partager, meublée sauf chambre, grand terrain, foyer, Île Sainte-Thérèse. Prix: 280$/mois. Libre immédiatement. Laissez message répondeur, Sylvain: 358-8534.

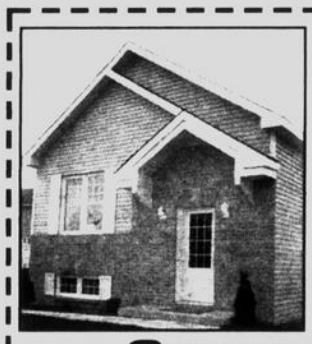
N.D.A. chambre comprenant, cuisinière/réfrigérateur, comptoir avec évier, bureau, table et chaise, à partir de 190$/mois, 348-7937.

RÉSIDENCE POUR personnes seules, convalescents(tes), travailleurs(euses), étudiants(es), non-fumeurs(euses), tél: 359-0553.

À LOUER
Chambre à louer
À L'Acadie
Robert
359-3687
050492-9c23-j

LOGEMENTS À LOUER
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
4 1/2
• Rue Collin
2 1/2
• Rue Plante
347-6968 **347-4330**
358-4791
087442-9c22-gm

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
348-5618
1002, rue Champlain, #203
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sécurité - Tranquillité - Propreté
Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
1 MOIS GRATUIT
450$ à 500$/mois
240709-9c51-r



Chez-vous au prix d'un loyer POURQUOI PAS!
• Réaliser votre rêve simplement en obtenant des renseignements sur le R.A.P. jusqu'à **20 000$***
Découvrez notre formule clé en main qui fait notre marque de commerce
Construction F.C.
* Si admissible
R.B.Q. 8103-0512-49
Renseignez-vous dès maintenant!
(450) 349-3777
1050, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc
049664-9c22-j

BUNGALOW
Très luxueux
à partir de 81 900$ tout inclus
(terrain, infrastructure, taxes, notaire, arpenteur, etc.)
Liquidation maison modèle 1999 en inventaire
15 terrains disponibles (fin de projet)
prix inférieur à 2$ pi carré, infrastructure payés à 100%
(grand terrain et pas de fossé)
Situé au coin de Fredette et Morel à Saint-Jean
(450) 349-2933
Cell.: (450) 545-9191
80, rue Godfroy-Gendreau, Saint-Luc
E-mail: habitation.select@sympatico.ca
Internet: http://www3.sympatico.ca/habitation.select
Habitation SÉLECT ltée
053421-9c23-r

Devenez propriétaire

Cottage neuf
89 000$
MAINTENANT DISPONIBLES:
2 COTTAGES JUMELÉS **79 000$** ch
Terrains prêts à construire avec vos plans ou les nôtres
(450) 347-6665 ou (450) 358-2595
GROUPE BRIMKO Inc.
Venez nous rencontrer à notre
NOUVEAU BUREAU
coin Grand-Bernier et Dijon
952, rue Dijon, Saint-Jean-sur-Richelieu
048831-9-c23-j

SAINT-LUC, grande chambre maison privée, accès cuisine/salon, laveuse/sécheuse, meublée, câble(chambre), salle bain privée, stationnement, non-fumeur, calme, propre, mature, 348-0852.

155 PROPRIÉTÉS

À IBERVILLE, vue sur le Richelieu, 3 chambres, 2 salles /bains, poêle à bois, piscine creusée, système d'alarme, 630$/mois. (450)346-2262.

À LA CAMPAGNE, beau petit 4 1/2 sur 2 étages, personne seule ou couple, frais peint, boiseries, beau terrain, St-Athanase, près Sabrevois; 450$/mois; 514-633-6857, 514-996-8367.

À LA CAMPAGNE, cottage 3ch., grand terrain; 321, Grande Ligne à ND-de-Stanbridge. 625$/mois. Avec ou sans option; (450)291-3398.

À ST-LUC, Place commerciale à louer, très bien situé, pour vente d'autos usagées et plus, (450)349-3979, demandez Gilles.

À VENDRE OU LOUER: cottage 95, 3 chambres, entrée pavée, libre 20 décembre 99, paysager, planchers érable, secteur Quatre-Vents. (450)348-0074.

CAMPAGNE, avec vue sur le Richelieu, maison 7 1/2 pièces, rénovée, très ensoleillée, secteur de choix, arbres matures, endroit très calme, cabanon, possibilité d'option d'achat, (450)346-0220, pag (514)580-4472.

IBERVILLE, semi-meublés, 3 1/2, terrasse. Sous-sol, 4 1/2, abri, garage, 325$/mois. St-Paul-Ile-aux-Noix, semi-détaché, 3 1/2. Maison 4 1/2, garage, 350$/mois (450)347-9929 18h à 21h.

MAISON 4.1/2, bien située, endroit tranquille à l'Ile Ste-Therese, avec poêle à bois, four encastré Jenn-Air, lave-vaisselle et congélateur, libre immédiatement, 575$/mois, 1498 Trottier, tel 359-1960.

MAISON A LOUER avec ou sans garage, tél; 346-3823.

MAISON A LOUER, 3.1/2, 132 Frontenac, chauffage électrique, tapis salon et chambre, rangement extérieur, 2 stationnements, 300$/mois, libre 1er janvier, références exigées, tel, 347-8503, 358-8054 après 17h.

MAISON À LOUER, 4 1/2, plus salle/lavage, grand terrain avec remise, 450$/mois, St-Athanase (450)542-9685.

MAISON DE VILLE, 6 1/2, 750$/mois, au 266 rue Foucher, St-Jean, quartier St-Edmond (450)347-1888.

MAISONS A LOUER: 3 1/2 4 1/2, située bord de l'eau, St-Paul-Ile-aux-Noix, non-meublée, tel; 357-4210.

Saint-Grégoire
MAISON DE VILLE
avec garage
521, rue Saint-Joseph
630$/mois
346-4308

156 DIVERS

LOCAL COMMERCIAL
Centre-ville, 2,700pi.ca., avec sous-sol, possibilité de le diviser, (450)348-2762.

À LOUER, local de 2,400pi.ca., porte de garage 12x12, système de chauffage central, libre immédiatement. 375$/mois non-chauffé. Après 18h; 349-6392.

À ST-JEAN, sur Grand-Bernier Nord, local commercial, 15'x25', idéal pour bureau, etc..., situé entre salon coiffure et bronzage. (450)348-0053.

Local commercial à louer
pour fin de cours (danse, karaté, etc.)
• 30 pi x 27 pi
358-9279 ou 357-4333
250839-9c22-g

DU NOUVEAU
à Saint-Luc
Espace à louer pour mini-entrepôt (+ moto, véhicule récrétatif) au mois ou à l'année
(450) 359-7677
051094-9c15-r

BÂTISSE INDUSTRIELLE À LOUER
• Libre immédiatement
• 1 500 pi carrés
• vocation industrielle
Située au:
620, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: **(450) 359-0113**
Cell.: **(514) 993-5468**
demandez Jean-Yves
052724-9c22-g

ENTREPOSAGE
. Motorisés
. Bateaux
. Automobiles
. Etc.
Park Lane Café
Saint-Jean-sur-Richelieu
357-1943
053073-9c22-g

ENTREPOSAGE
- Bateau - Auto - Moto
Non chauffé, sécuritaire
Hervé
346-2417
051441-9c19-jl

CUBI-CUBE
• Accès contrôlé, propre et sécuritaire • 7 JOURS SEMAINE • CHAUFFE
LOCATION AU MOIS OU À L'ANNÉE
Entreposage libre-service
RENSEIGNEZ-VOUS À LA BUANDERIE IBERVILLE
358-5273
044111-c3f-L

À LOUER
MULTI-ENTREPÔTS
MINI ENTREPOSAGE LIBRE SERVICE
Grandeurs selon vos besoins
Accès 7 jours par semaine
(450) 358-5010

BOUL ST-LUC, face au centre Gertrude Lafrance, local pour commerce ou bureaux, 1,800 pi.ca., grand stationnement, enseigne lumineuse; 348-6480.

BUREAUX A LOUER, au rez-de-chaussée, à partir de 170$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement 200 places; 359-1266.

CENTRE-VILLE, commerce ou bureau, de 1,000 à 3,500 pi.ca., air climatisé, grand stationnement, tél; 346-8263.

Local commercial à louer
18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267
244431-9c49-s

ENTREPOSAGE d'autos, bateaux, tentes-roulottes etc... pour période de octobre à avril. (450)347-4474, (450)347-4115.

GARAGE À LOUER pour entreposage, etc...15 rue Lamarche, St-Grégoire, tél; 346-4980.

LOCAUX À LOUER
à Saint-Jean-sur-Richelieu
200 A, rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu
Référence: Ex-Singer
À partir de 2 000 à 11 000 pi carrés
Renseignements:
348-4991 • 357-5596
ou (514) 592-1420
245333-9c10-r

GARAGE, 40'x60', hauteur: 17', avec pont roulant 2 tonnes, très bien situé, près du Pont Marchand, à Iberville: (450)358-5244.

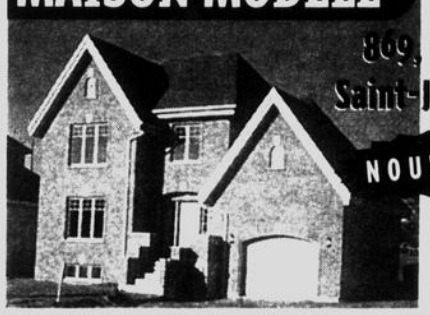
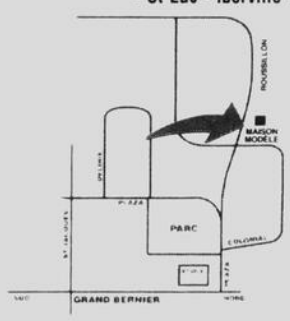
GARAGE, à Iberville, près pont et 35, commercial, 1,000pi.ca., 400$/mois, petit: 130$/mois, éclairage inclus, 108 Chemin des Patriotes. (450)358-5950.

GARAGE/ENTREPOT A LOUER: à Iberville, pour entreposage seulement, 100$/mois, libre immédiatement, tél; 348-7665.

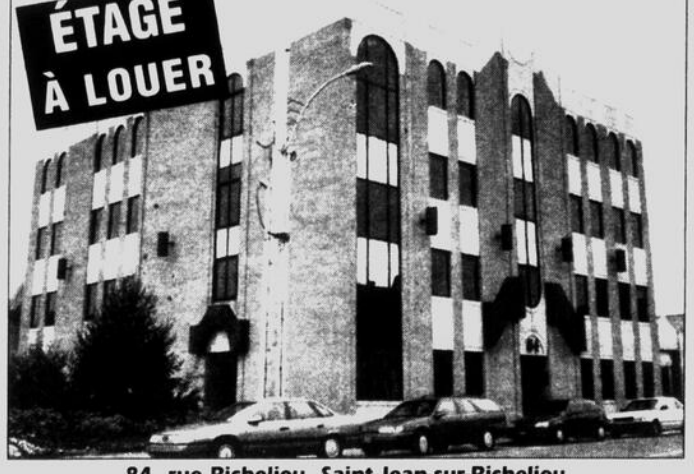
GARAGES (2), à louer, centre-ville, 15'x20, portes et toitures neuves, libres immédiatement, (450)348-4029.

Mini-Entrepôt Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs et alarme 24 h
347-2359
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
LOCAUX INTÉRIEURS
769 pi carrés
562 pi carrés
Espaces disponibles entre 2 000 et 10 000 pi carrés.
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935
041963-9c7-j

MAISON MODÈLE

869, rue Du Roussillon, Saint-Jean-sur-Richelieu
NOUVEAU
TERRAINS DISPONIBLES
• St-Luc • Iberville • St-Jean


GSC
Gaétan Sirois Construction inc
Depuis 17 ans
347-8824
EMERILLE 99
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
R.B.Q. 2525-2636-56
049653-9c21-nj

ESPACES DE BUREAU À LOUER
DANS L'ÉDIFICE
LE CANADA FRANÇAIS
ÉTAGE À LOUER

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux disponibles
3e OU 4e ÉTAGE
Nombreux services offerts
- conciergerie
- cafétéria
- stationnement (à 500 pieds)
- réception
- divisions vitrées
- salles de conférence
- téléphones
- génératrice
- comptabilité
- informatique

sont logés dans l'édifice du Canada Français
- Le Canada Français
- Le Richelieu Dimanche
- Le Régional des Aubaines
- Le Richelieu Agricole
- Promotion G & P
- Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu
- Tadam Design
- Quadro Couleur
- Hebdos Multi-Services
- Carimédia 96
- Cléroux & Gadoury
- Gapa
- Rentek
- Investissements Tamia

Occupation immédiate
Renseignements: Robert Paradis **347-0323**
223975-c5-r

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ!
Bungalow avec **garage**
3 chambres à coucher - Planchers de bois franc
89 900$
TPS et TVQ incluses
«ON REPREND VOTRE BAIL»
Terrains: Saint-Luc: 36x100, Saint-Jean: 65x100, L'Acadie: 60x160, Iberville: 70x200
HABITATIONS MAXIMUM
BUREAU DES VENTES
1155, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc
(via Grand-Bernier et Jean-Baptiste)
(450) 359-3649
(514) 863-5079
051639-9c22-r

Nouveau modèle à visiter dans notre projet à St-Jean
Joie de Vivre phase 4

PRIX INCLUANT :
- Infrastructures payées à 100%
- TPS et TVQ
- La nouvelle garantie de maison neuve APCHQ
- Terrain
- Frais d'arpenteur
- Frais de notaire

Modèles disponibles pour occupation rapide à Saint-Jean
La nouvelle GARANTIE DES MAISONS NEUVES APCHQ
Construction Delormier
Bureau des ventes: 126, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc
349-4229
La Palme d'Or
Licence R.B.Q. 2380-8645-07
047565-9c20

IBERVILLE, à louer, grand local industriel, grande porte de garage, entrée 550, 2,500pi carrés, chauffage électrique, libre immédiatement. Info: 347-0144.

LOCAL 40x30, pouvant servir pour entreposage, 300$/mois, chauffage et éclairage inclus, dans un sous-sol, 400 Grand Bernier Nord, 346-6523.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 7,000pi carrés, centre ville St-Jean, 690$/mois. Information Danielle 450-291-9191.

LOCAL pour entreposage, idéal pour entrepreneur, 17.5'x50', isolé, chauffage air chaud, porte de garage, libre, 250$/mois. (450)348-6480.

BUREAU À LOUER
30 X 30 PIEDS
entièrement aménagé
Prix à discuter
349-5893
Demandez Lise
050101-9421-r

À louer BUREAUX idéals pour professionnels
Dans un immeuble de prestige près du Palais de Justice. 300 à 1 800 pi carrés avec grand stationnement et possibilité de partage de services.
Prix à discuter selon les besoins.
Demandez Nathalie Madore
(450) 358-5737
251310-9421-R

LOCAUX pour entreposage. Près du Campus. Planchers béton. De 300 à 650pi.carrés. Certains avec porte de garage. (450)347-8467.

OPPORTUNITÉ! Local commercial de 900 à 6,500pi.ca. dans immeuble moderne, bien situé. Idéal pour bureau, école, magasin, vaste stationnement, 514-521-6359.

PETIT LOCAL à louer au mois, 420 boul. Industriel, disponible immédiatement. (450)359-0817, (450)348-7542.

RESTAURANT TOUT ÉQUIPÉ à louer dans centre commercial moderne, 747 St-Jacques, St-Jean. Vaste stationnement, possibilité de terrasse, 514-521-6359.

SECTION

VÉHICULES
201 AUTOMOBILES

1998 CAVALIER Z-24, 29,500km., 5 vitesses, C.D., cruise, tilt, air, mag, garantie, 13,300$, tél: 357-1874, (514)994-3206.

35 VÉHICULES en inventaire, prêts pour la route. **VENTE,** Prenons Échange. **ACHAT:** payons comptant. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 357-9369.

À VENDRE, DODGE CARAVAN 1998, 30,000km, vitres teintées, air climatisé, burinage complet. Possibilité de transfert de location pour balance de paiement jusqu'en sept. 2000. Contactez mado au 357-9131 après 17h30.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Reginald 346-6112.

ATTENTION FINANCEMENT DE VÉHICULES: autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et +, sans endosseur, sans enquête de crédit, aucun cas refusé. Conditions: dépot minimum, permis de conduire valide du Québec. (450)446-2800.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, aucun cas refusé, financement maison. Automobile Brisson, tél: (514)894-2236.

BMW 325 E 1985, couleur blanche intérieur bleu, vitres électriques, 160,000km, 1,500$ négociable. 349-0253.

CADILLAC A VENDRE, Eldorado '78, moteur 455, air conditionné, système d'alarme, cruise control, prix discutable, tél: 348-7399.

CADILLAC COUPE DE VILLE 1985, 4 portes, 250$ ferme. 348-9758.

CADILLAC FLEETWOOD Élégance, 88, très propre, bonne mécanique, factures à l'appui, (450)348-6343.

CAVALIER Z-22 1997, rouge, 2 portes, automatique, plusieurs options, antidémarreur, 57,000km, balance de garantie, 11,700$, tél: 347-6843, 246-2574.

CAVALIER, 1998, noire, automatique, 4 portes, air climatisé, 58,000km, avec 4 pneus d'hiver presque neufs, 13,500$ avec remise de 1,000$ à l'achat. (450)349-5388.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975
010241-c60-r

1989 Chrysler Daytona
• 150 000 km • 5 vitesses
• T-Top • 2.5 litres
• Freins avant neufs
• Mise au point
1250$ taxes incluses
1985 Tempo
• 170 000 km
• Freins aux 4 roues
• Système d'échappement neuf
• Mise au point neuve
• Carrosserie propre
500$
ALIGNEMENT NÉRON
1242, Route 133, Sabrevois
347-8837
050701-9421-r

CHRYSLER DYNASTY, 1990, blanc, très propre, automatique, air climatisé, 4 pneus d'hiver montés sur jantes. (450)346-5751.

CHRYSLER LE BARON 1986, bonne condition, 400$, 347-1321.

CHRYSLER LE BARON, 1987, automatique, peinture neuve. **Blaser** 1985, 4x4, automatique, mécanique A-1, pas de rouille. (450)347-3674.

CHRYSLER NEW YORKER 1985, V-8, en très bonne condition, 650$, tél: 450-245-5385.

COLT 200 GT, 1992, 5 vitesses, manuel, bleu, 149,000km, 4 pneus à neige Blizzak neufs, (450)347-4105 après 18h., (450)346-6193.

DODGE 600 1984, très propre mais besoin d'un moteur, 300$, tél: 349-5130, 359-9214.

DODGE CARAVAN SE 1988, bleu nuit, 5 places, 165,000km, marche-pied, très propre, prix: 2,400$, 358-4423.

DODGE COLT '94, avec aileron, 4,800$, tél: 346-3823.

DODGE COLT 1989, 4 portes, blanc, automatique, intérieur tissu, propre, en bonne condition, 170,000km, prix: 1,650$, 358-3737.

DODGE SRIRIT 1990, automatique, tout équipé avec air, 160,000km, mécanique et carrosserie A-1, pas de rouille. Freins et pneus neufs, 2,800$, 346-6764.

FORD ESCORT 1986, automatique, toit ouvrant, 153,000km, bonne mécanique, 450$ négociable. 347-5009, 348-9758 après 15h.

RECYCLAGE DES CARRIÈRES
Vente de pièces d'autos usagées
Achetons auto pour la ferraille
358-4991
57, Route 219
L'Acadie
demandez Luc

FORD TEMPO 1992, 4 portes, automatique, V-6, tout équipé, 155,000km., 3,200$, tél: 346-3698.

GOLF '91, 4 portes, manuel, mécanique A-1, 2,500$, jour 346-0577, soir: 291-5672.

GOLF CL 1997, 5 vitesses, 57,000km, noire, air, vitres teintées, excellente condition, 9,950$. Jour: 291-5335, soir /fin de semaine: 291-5279. MB Automobile.

HONDA ACCORD EX 1996, automatique, air climatisé, vitres électriques, très propre, particulier (1 taxe), 71,000km, prix: 15,500$, 358-3521.

HONDA CIVIC 1990 automatique, **1991** manuel. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

HONDA CIVIC 87, Isuzu Optima 91, Dodge Caravan 89, un moteur transmission G.M. 2.8, et Chrysler 2.5 turbo. Tél: (450)245-7160.

TOYOTA TERCEL '88, 5 portes, à vendre pour pièces, très bon prix, tél: 347-0826.

Auto ZL inc.
56, Route 104, Iberville
346-5012

1996 Jeep Grand Cherokee Limited
88 300 km, spécial 23 900$
1995 Cavalier Z-24
2 portes, automatique, 9 900$, spécial 8 900$
1998 Dodge Néon
29 000 km, 4 portes, automatique, spécial location
1997 Dodge Néon
26 000 km, 4 portes, automatique, spécial location
1997 Dodge Néon
50 000 km, 2 portes, automatique, spécial location
1997 Dodge Néon
23 000 km, 4 portes, automatique, spécial location
1997 Dodge Stratus
78 000 km, comme neuf, 4 portes, automatique
1997 Jeep Grand Cherokee Orvis
spécial 24 995$
1997 Ford Windstar
80 000 km, spécial 17 900$
1997 Ford Taurus SW
4 portes, automatique, très très propre, spécial 11 900$
1996 Mazda 626 Cronos
79 000 km, balance de garantie, spécial 11 950$
051115-R21-r

HYUNDAI ACCENT'96, 4 portes, manuelle, 46,000km., prix discutable, tél: 349-5583.

HYUNDAI EXCEL '90, 165,000km., 4 portes, bonne condition, pas de rouille, 1,200$, tél: 291-9886.

HYUNDAI SCOUPE SE 1992, 5 vitesses, CD et +, équipé, à vendre, 1,800$ négociable. 349-6219 après 17h.

HYUNDAI SONATA GLS 1992, V-6, automatique, équipé au complet, 167,000KM, bonne condition, pneus neufs, 3,450$. Jour: 291-5335, soir/fin de semaine: 291-5279. MB Automobile.

MUSTANG GT 1982 5.0L, beaucoup trop à énumérer. Investi près de 2,000$ factures à l'appui. Demande 3,500$ ou accepterais échange contre banshee: (450)359-7786 ou laissez message.

Théberge AUTOMOBILE LTÉE
1998 Suzuki Swift
automatique, 35 000 km, pour seulement 9 995$

1997 Dodge Grand Caravan SE
V-6, 3,3 litres, 4 portes, climatiseur, groupe électrique, 7 passagers, 47 000 km
1998 Ford F-150 XL
automatique, climatiseur, V-8, différentiel barré, boîte 8 pi, 35 000 km, comme neuf!

1998 Nissan Pathfinder LE
4x4, automatique, cuir, 65 000 km, balance de garantie, vraiment beau!
1998 Mercury Mystique GS
automatique, climatiseur, groupe électrique, 62 000 km, petit budget!

1995 Géo Métro
automatique, 60 000 km, idéal pour étudiant!
LOCATION D'AUTOS D'OCCASIONS
à partir de **24.95$**
ASSURANCES INCLUSES
rent-a-wreck
048890-9C23-r
Jean-Pierre Théberge & Jean Darwish, courtiers
349-2828
175, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

MAZDA 323 '87, 850$. Shadow'88, 1,000$. Ranger'87, 850$. Civic'85, 750$. Topaz'86, 450$. Cavalier'85, 750$. Thunderbird'84, 550$. Sunbird'86, 450$. Ranger'87, 1,000$. Golf'85, 850$. Camaro'87, 1,000$. Dynasti'88, 850$. Topaz'89, 850$. Mustang'86, 750$. Jeep 4x4'76, 2,000$. Camaro'84, 850$. Shadow'88, 1,500$. Pick Up F-100'79, 750$. Astro'85, 450$. Jetta diesel'85, 1,000$. Cavalier Z-24'90, 2,500$. Pony'86, 450$. Golf'88, 1,000$. VENTE, ÉCHANGE ACCEPTÉE. 1,500$ ET MOINS, LÉO 545-1156.

MAZDA 626 LX 1992, 4 portes, automatique, 115,000km, comme neuve, 4 pneus neufs, couleur bleu-vert, faut voir! 6,800$, Claude, 291-3321 après 18h.

MAZDA 626, noir, automatique, 1990, 243,000km, bien entretenu, aucune rouille, démarreur à distance, transmission refaite à neuf, 2,000$ négociable. (450)348-0334.

MAZDA MPV 1989, 7 passagers, tout équipé, très propre, très bonne mécanique, beaucoup de pièces neuves, factures à l'appui, 78,000km, demandez Sylvain: 359-6467.

NISSAN SENTRA 1991, 4 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, parfaite condition, 2,600$; 514-916-8529.

OLDSMOBILE CUTLASS CIERA, 1989, tout équipé, pas de rouille, 2,700$. Bruno (450)359-8247. Pierrette (450)348-3580.

OLDSMOBILE FIRENZA 1987 (style Cavalier), 4 pneus neufs, prête pour l'hiver, 1,100$ négociable, financement disponible. (450)358-9292. (514)221-9398(pagette)

PICK-UP GMC '88, excellent état mécanique, 2,600$. Ford Taurus '88 excellent état mécanique, 1,500$, tél: 359-9523.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE, tout équipé, 1997, 96,000km, tél: 347-7050, 358-4631 après 18h.

PLYMOUTH RELIANT K 1985, 4 portes, automatique, 133,000km, 800$, tél: 346-3698.

PLYMOUTH VOYAGER 1991, 7 passagers, V-6, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 357-9369.

PONTIAC 6000 LE 1988, 6 cylindres, bonne mécanique, automatique, mags, 2,200$ négociable. Bruno, 359-8247.

PONTIAC SUNBIRD 1989, 2 portes, automatique, blanc, toit ouvrant, 180,000km, 1,800$ négociable, 348-9639.

PONTIAC SUNFIRE, 1997, 53,000km, manuelle 5 vitesses, air climatisé, 11,000$, (450)291-4430.

SUNBIRD SE '91, rouge, manuel 5 vitesses, peinture neuve, freins neufs, 3,350$, tél: 347-0328, 347-0229.

TEMPO, 1991, automatique, 2 portes, blanc, air climatisé, anti-vol, démarreur, 1,900$ (450)358-9653.

TOYOTA COROLLA SD PLUS 1997, automatique, anti-vol, non-fumeur, extra propre, 12,500$ (450)348-0146.

VOLKS JETTA 1995, 5 vitesses, diesel, noir, tout équipé, 90,000km, (garantie 160,000km), 450-347-2074.

VOLKSWAGEN GTI 1984, noir, moteur 1.8, prix 1,300$ négociable. Pierre 348-2979.

WINDSTAR LX, 1995, 82,000km, garantie prolongée, impeccable, A-1, prix 13,900$ négociable. (450)349-0613.

204 CAMIONS

BON ACHAT! Cube 14pi Chevrolet 89 automatique, inspecté SAAQ août 99, moteur diesel 6.2L, 175,000km, pneus+rotules+longerons de boite neufs 6,700$, tel.348-9507.

CHEVY VAN GV 1990, moteur à injection, 130,000km, tel: 358-3905.

BRONCO XL II, 1988, manuel, 5 vitesses, batterie neuve, 4 pneus neufs Michelin Alpin XT, demande 1,500$. (450)347-9419, pag: (514)936-7457.

CAMION FORD RANGER, modèle Splash 4x4, 1993, moteur 67,000km, (450)348-9602, (514)592-3615.

CAMION GMC 1986, cube 12 pieds, diesel, automatique, Ventura 3500, 6.2 litres, inspecté SAAQ, 347-5721.

CHEVROLET CHEYENNE 2500, 1994, 84,000km, pneus 16", air, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

DODGE CARAVAN 1992, pneus d'hiver neufs, disques freins, "galiper" neufs, pas de rouille, en très bonne condition, 5,300$ négociable. Peux échanger contre camion. Tél: 348-2389, pagette: (514)869-4292.

DODGE CARAVAN'88, mécanique et carrosserie très propre, prix discutable, tél: 357-1642.

DODGE RAM '84, "full equipe", toit élevé, mécanique A-1, aucune perforation par la rouille, faut voir! 2,800$, tél: 346-3596.

FAUT VENDRE! CAMION AVEC CONTRAT LOCAL. GMC '84, inspection S.A.A.Q. '99, propane, boîte 15', 5,000$, pagette (514)203-1940.

FOURGONNETTE PONTIAC SAFARI SLE 1994, mécanique A-1, 135,000km, équipé, 9,950$, tél: 450-347-8443 après 17h.

GMC SONOMA SLS 1994, King Cab, bedliner, V-6, 4.3 litres, 5 vitesses, 85,000km, 2 tons, exceptionnellement propre, 450-348-5159.

NISSAN 4X4 VAN AXXESS automatique, a/c, toute équipée, mag, vitres teintées, etc., 140,000km, prix en bas du marché (514)947-2261.

PICK UP CHEVROLET King Cab 4x4 1992, automatique, moteur neuf. 450-246-4294.

PICK-UP CHEVROLET CHEROKEE'88, 4 vitesses, 141,000km, boite fibre de verre, 4,500$, tel: (450)296-4755.

PICK-UP COMMANCHE 1989, 6 cylindres, 4x4, avec equipement à neige, 4 pneus d'hiver neufs. Prenons echange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. 357-9369.

PICK-UP DODGE 95, V-6, comme neuf, 5 vitesses, 2x2, 83,000km., 10,500$, tel: (450)248-7509.

SUBURBAN 1983, mécanique A-1, automatique, 2x4, 450-542-9811.

VAN CHEVROLET Beauville 1988, diesel, propre, plusieurs pieces neuves dont pompe fuel, 4,500$, tel: 349-5130, 359-9214.

VAN FORD ÉCONOLINE 1989 modèle long, fini intérieur, V-8 automatique, over drive, idéal pour menuisier ou poseur de tapis, 1,150$ (514)947-7410, (450)349-2908.

205 MOTOCYCLETTES

HONDA CBX 550, 1983, excellent état, 28,000km., tel: (450)291-3817.

MOTO DE TYPE 4 ROUES Suzuki QuadRacer 500cc, 1989, très performante, beaucoup d'extras, 3,200$ Mario, (450)291-3622, 291-5222 jour.

YAMAHA YSR 50cc, 6 vitesses, 1989, mini-reacing, tres propre, tune-pipe, prix demandé 950$. Faut vendre! Tél: (514)947-7410, (450)349-2908.

206 MOTONEIGES

1996, "SKI-DOO", Formula Z, 583 rave, suspension super confort 10", 3,500$. 1994, **"ski-doo"**, MXZ, 470cc, accessoires inclus, 2,500$ (450)248-3254. Prendrais échange pour petite motoneige, etc. Toute offre raisonnable sera considerée.

BOMBARDIER MXZ 670, 1997, 5,800km, comme neuve, pour info: Patrice (450)359-7688, (514)894-4416.

MOTONEIGE BOMBARDIER Olympique 340, 1977, tres propre, A-1, tél: (450)291-3817.

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion
117, rue Beauvais, Iberville
(Sortie 1, autoroute 35)
347-3558
Venez comparer nos prix

1997 Camionnette Chevrolet S-10
5 vitesses, 2.2 L, boîte de fibre
1997 Nissan Altima
4 portes, automatique, climatiseur, à voir!
1997 Ford Escort
4 portes, automatique, climatiseur, 44 000 km, à voir!
1996 Hyundai Elantra Familiale
automatique, comme neuf!
1996-1995 Chevrolet Lumina
bien équipé, 5 et 7 passagers, à voir!
1995 Chevrolet Cavalier
4 portes, automatique, comme neuf!
1995 Ford Contour GL
4 portes, automatique climatiseur
1995 Dodge Caravan
automatique, climatiseur, 78 000 km, à voir!
1995 Ford F-150 XLT
5,8 L (351), «king cab» climatiseur, boîte en fibre
1994 Mazda 626 Cronos
4 portes, automatique, tout équipé
1994 Oldsmobile Cutlass Suprême
4 portes, automatique, à voir!
1994 Ford Escort LX
2 portes, 5 vitesses, à voir!
1993 Toyota Tercel
2 portes, automatique, excellente condition!
1993 Pontiac Bonneville
4 portes, automatique, tout équipé, 90 000 km
1993 Camionnette Ford Ranger XLT
automatique, 3 L, très propre!
1993 Nissan Sentra
4 portes, 5 vitesses, climatiseur, A-1
1990 Buick LeSabre
4 portes, automatique, tout équipé, à voir!
043082-9C22
Financement et garantie disponibles

- Nous faisons les réparations de tous genres
- Service rapide et professionnel
- Réparations sur place

SUPER BAS PRIX
RÉPARATION DE MOUSTIQUAIRES PRÊTS LE JOUR MÊME
VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359
041045-9C11-r

BUREAUX À LOUER
929, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
À partir de 500 à 1 500 pi carrés
Face à l'hôpital, très bien situés
Renseignements:
348-4991 . 357-5596
ou (514) 592-1420
245332-9C4-L

Garage à louer
IBERVILLE 2 PORTES
Équipement complet pour la mécanique
2 «lifts», réservoir pour vidange d'huile, réservoir pour récupération d'huile, «lift» pour transmission, 2 supports à moteur, appareil de graissage, girafe pour pose de moteur, de tout pour la mécanique, avec clientèle existante.
346-5012 (André)

MOTONEIGE BOMBARDIER MACH 1 1989, en ordre, beaucoup de pièces neuves, très propre, 2,300$. Aussi, carriole ouverte, remise à neuf, 300$. Mario; (450)291-3622, 291-5222 jour.

YAMAHA OVATION de luxe'89, 340cc., démarreur électrique, siège capitonné, 1 seul conducteur(femme), excellente condition, 1,500$, tél; 347-5158.

207 ACCESSOIRES SERVICES

4 PNEUS D'HIVER, 13", comme neufs, à crampons, avec jantes pour Cavalier/Sunbird. Moteur GM, V-6, 231po.cu., en bonne condition. (450)347-7112.

4 PNEUS D'HIVER, Goodyear, à clous, P185/60R14, sur jantes pour Volkswagen, 1 hiver d'usure seulement, 225$. (450)349-5255.

4 PNEUS D'HIVER, Hercules, P195/75/15, avec crampons et jantes GM., 200$, tél; 349-3926.

4 PNEUS D'HIVER, sur jantes pour Hyundai Accent. (450)359-6441.

4 PNEUS GOODYEAR Conquest P215-65-15, 4 saisons + 4 jantes Dodge 15", tél (450)357-1874, (514)994-3206.

4 PNEUS neige et glace, Blizzak, 205-60R15, 1 hiver d'usure, 260$. (450)348-1667.

4 PNEUS RADIAL 4 saisons, marque Venus, 225-60R-15 avec mags, 225$. Tél.: **450-291-5499**

ALTERNATEURS et démarreurs recyclés, 25$ et plus, rebâtis à neuf, 49.95$ et plus. Batterie neuve à partir de 49.95$. Atelier J.P. Batterie Expert, 60 Route 104, Iberville, (450)346-6878.

PIECES D'AUTO moteur 350, 4 bolts 1975, refait en 98, cam, roller lifter, percé 20 millièmes, intake Edelbrock, trop à énumérer, 995$. Mario (450)291-3622 291-5222, jour.

PNEUS D'HIVER (4). Hankook Zoovac, 155/R12, avec clous, sur jantes Sprint Firefly, Swift. 4 mois d'usure. Coût 400$, demande 175$ (450)346-8775.

PNEUS D'HIVER(4) Nokia Hakkapeliitta 1 175/70R14, presque neufs avec jantes pour Honda Civic. 400$, tel 346-2939 apres 16.30h.

REMORQUE FIFTH-WHEEL 23 pieds, fermée, idéal pour contracteur, 347-1329.

ROUES(4) POUR DODGE Caravane 15"(neuve), 1 saison seulement, prix demandé 30$/chacune, tél; 348-7175.

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME, de toutes sortes. Bulldozer, Pépine, Timberjack, Skider, machineries forestières, engins stationnaires, etc..., tél;(819)-364-2666 Yvan, (819)-364-2021-Gervais.

SECTION

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

ACCESSOIRES POUR BÉBÉ Exerciseur Evenflo; 35$. Siège d'auto 0-20 lbs; 30$. Couffin en osier avec literie; 40$. Table à langer presque neuve; 50$. Baignoire; 10$. Jouets et divers articles. Appelez au; 346-5886.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$, petit congélateur;7-9-10 pi.ca., mobilier cuisine et chambre, bonne condition. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

AMEUBLEMENT COMPLET à vendre, état neuf, tél, (450)348-8048.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS RECONDITIONNÉS. L'endroit à retenir LACOSTE ÉLECTROMÉNAGERS, c'est garanti 358-9583, plusieurs ensembles disponibles à très bon prix.

AU GRENIER DU MEUBLE. Achat & vente, meubles usagés & Électro-ménagers, 60 St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu. Tél; (450) 348-8900.

CUISINIÈRE blanche, White-Westinghouse, four auto-nettoyant, ronds "pleins", 300$, 2 **plafonniers** (fixtures) assortis, genre Tiffany, bleu-gris, 60$. (450)348-8287.

DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993
042673-c16-d

302 AMEUBLEMENTS

1 CAUSEUSE VERTE, 125$. Divan-lit, bleu et blanc, 230$. 3 commodes antiques, 285$, 235$, 165$. Rouet antique, 125$ (450)358-5875.

60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tel: 346-3701. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

A ST-JEAN, divan-lit, matelas neuf, propre, gris, La-Z-Boy, très propre, congélateur 12pi.cu. commercial, très propre, piano 1920 Ennis, accordé, tel:348-5529.

ACHETONS OU DÉBARRASSONS vos électroménagers, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. Lacoste électroménagers, 358-9583.

CAUSEUSE, fauteuil, en tissu, taupe, "Jaymar" Causeuse en rotin. Chaise "tête de lion" Futon. Table à café en laiton. (450)346-8996.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie, Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

CONGÉLATEUR 23PI.CUBE, très bonne condition, prix, 350$. Après 17h; 346-5069.

CONGÉLATEUR, 15pi.cu., amande, 7 ans d'usure, très propre, laissez message (450)347-9268.

CUISINIERE 24" et réfrigérateur, prix demande 525$/l'ensemble seulement, tél, (450)299-2144.

AMEUBLEMENT LAVIGNE
Matelas 312 ressorts
54 po 149$
39 po 119$
Sofa chaise 379$
Mobilier cuisine en bois
Choix de couleur...299$
Set chambre 6 morceaux choix couleur ....399$
Achetons et vendons électroménagers usagés
71, Route 104, Iberville
(450) 346-7330
188, rue Principale Est, Farnham
(450) 293-0457
042648-9c21-r

BESOIN D'ARGENT?
ACHAT – VENTE
PRÊTS SUR GAGE
ARTICLES DE VALEUR
SERVICE PERSONNEL, CONFIDENTIEL ET RAPIDE
Monsieur Cash Inc.
151, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 358-2939
050487-9c23-r

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pièces, éléments de fourneau 24.95$, pompe laveuse Inglis à partir 28$, pompe G.E. 33.95$, timer laveuse Inglis 55.00$, contrôle du four 49.95$, transmission de laveuse G.E. 119$, etc...Ouvert tous les soirs. Plus bas prix en ville. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier, 346-3701.

LAVEUSE/SÉCHEUSE Admiral, très bonne condition, blanche, 7 ans d'usure; 280$, cell; 514-234-4926.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, blanches, n'ont pas 4 ans, 400$ discutable. (450)359-9413 après 18h.

LIT SIMPLE, meuble d'ordinateur, table de cuisine blanche avec 4 chaises; 349-0981.

MEUBLE AUDIO stratifié lustré, 48" hautx21" profondx51" large, pouvant recevoir télévision 26" et système de son, avec 2 tiroirs et une porte de rangement, très très propre; 500$. Aussi disponible, tables de salon; 348-7977.

MEUBLES DE BOIS, usagés, bas prix, 1362 route 219, l'Acadie, tél; 347-5849.

MOBILIER DE CHAMBRE complet pour enfant, en mélamine, avec tête/lit bibliothèque et matelas neuf, lit avec tiroirs, bureau d'étudiant avec chaise et tabouret; (450)347-0582.

MOBILIER DE CHAMBRE en mélamine grise, lit double, 7 morceaux. Stores verticaux et ventilateur gris inclus; 600$/le tout; 347-7251.

MOBILIER DE SALON couleur mauve, sofa 3 places ainsi que fauteuil, le tout inclinable, marque Summum, quelques mois d'usage seulement, protection de tissus fait; 1,500$; 357-1007.

MOBILIERS DE SALON, de salle à dîner, de chambre, à très bon prix. (450)346-6434.

VENTE RAPIDE, CAUSE DÉMÉNAGEMENT: mobilier/chambre: 2 tables/chevet avec lampes, bureau /femme, bureau/d'homme, tête/pied lit 54" matelas/sommier, 400$/le tout. Cuisinière/réfrigérateur, très propres, 600$/deux. Bergere très propre, lampe sur pied, lampe sur table, style ancien, 150$. Le tout très propre, SPECIAL 1,000$. TÉl;357-1627.

303 ANIMAUX

5 CHIOTS ROTTWEILER, 4 femelles, 1 mâle, 7 semaines, queues et argots coupés, 150$/chacun; 358-1589.

À LOUER, box pour chevaux, 120$/mois, grand manège intérieur, 180x60, Mont St-Grégoire, route 227, sentiers de randonnée. Très belle écurie, 347-4363.

ANIMALERIE NAPIERVILLE: chatons siamois, femelles, 10 semaines, vaccinés, vermifugés. Rottweiler, 5 mois, vacciné, vermifugé, propre. Chiots Colley miniatures, croisés, vaccinés, vermifugés. Petit perroquet "Conure" 10 ans, adorable! 245-0225.

CENTRE D'ÉLEVAGE STE-JULIE Réglons mauvaises habitudes. Évaluation gratuite, cours maître-chien, achat et vente de toutes races, Bouvier Bernois, Doberman, Pékinois, Bichon frisé, Rottweiler, Pyréné, Labrador, Golden, Berger Allemand, Fox Terrier, Teckel, Mini Colley, Bichon Maltais, Shih-Tzu, Cocker, Caniche, Poméranien, Bulldog, mini Pinsher. Location et vente de chiens dressés, accouplement de toutes races, (450)922-8362.

CHATONS PERSANS âgés de 6 semaines, enregistrés, vaccinés, 200$, tél; 244-5920.

CHIOT POMÉRANIEN, noir, mâle, né 4 septembre 99, 250$. Caniche miniature, mâle 9 mois, gris, 150$. Bichon Maltais, 11 mois, 150$. Yorkshire mâle, 1 an, 150$. Tous très doux. (450)299-2026.

CHIOTS LABRADOR BLOND, pure race, 8 semaines, tél; (450)460-7986.

CHIOTS POMÉRANIENS VACCINÉS, vermifugés, 1 mâle Poméranien adulte, service d'accouplement garanti, Yorkshire, Poméraniens, Colley mini, tél; (819)392-2061.

CHIOTS SHIH TZU, 10 semaines, vaccinés, enregistrés. Tél. 291-3665.

CHIOTS SHIH-TZU à vendre, vaccinés, vermifugés plus carnet de santé, nés le 1er octobre. À voir! 245-7688.

CHIOTS, caniche, pure race, vaccinés, vermifugés, non-enregistrés, 2 femelles, 1 mâle, 250$/chacun, prêts à partir 24 novembre. Pour réservation: (450)347-9021.

ÉCURIE PRIVÉE pension disponible en novembre, manèges extérieurs, sentiers équestres, chevaux sortis tous les jours, tél; 347-9737 soir, 460-7671 jour.

FEMELLE BOXER âgée de 10 mois, propre, vaccinée, vendue avec tous les accessoires; 200$; 450-296-8215.

FURET, mâle, avec cage, prix à discuter. Après 18h.: (450)348-3061.

PETITS CHIOTS Golden Retriever, pure race, blond brun, nés le 25 septembre 99, 250$, tél; 349-0894.

GRISSOU, jeune chat tigré de 6 mois, maintenant apprivoisé, cherche bonne famille responsable et accueillante. Aussi 4 bébés chatons, (450)347-7530.

PINSONS ET PERRUCHES BÉBÉS à vendre, tél; 349-6040.

ROTTWEILER, 5 chiots: 4 femelles, 1 mâle, âgés de 6 semaines. (450)346-1492.

SHIH-TZU, 12 semaines, femelle, beige, vaccinée, vermifugée, fiche de vaccination disponible, 100$ discutable. Brigitte: (450)357-1706.

TONTE-TOILETTAGE (chien), petites races; 28$. Coupe de griffes, vidanges des glandes, oreilles, bain, tonte ou toilettage. Flak. Nathalie; 357-1018.

YORKSHIRE, Bichon frisé, Shih-tzu, Berger anglais, Épagneul japonais, Esquimaux américain, Caniche, Pinsher, Schnauzer nain, Husky, Labrador, Golden, Bichon Maltais, Poméranien, Bouvier bernois, Bouledogue anglais, Jackrussel, Beagle, Collie(Lassie). Berger Allemand dressé, tél; (450)649-6909.

304 ARTICLES DE SPORT

A VENDRE: Ski alpin et bottes Nordica, 75 COUSINS NORD.

BICYCLE STATIONNAIRE Healthware, électronique, très propre, presque neuf, prix à discuter; 358-1535.

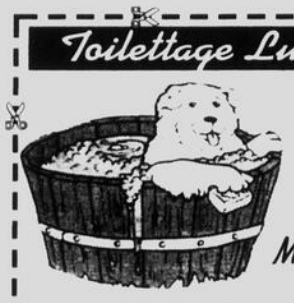
ÉQUIPEMENT DE HOCKEY, pour garçon(11-12 ans), patins grandeurs 2-3-4-6-7, de différentes marques, prix discutables, tél; **291-5499**

EXERCISEUR de marche à affichage électronique avec banc de musculation Pro-Form Crosstrainer. Presque neuf, valeur 1,400$, prix demandé; 650$; 347-4385.

KARATÉ. ACHÈTERAIS équipement de combat, usagé, pour enfant de 8 ans. Tél; 346-2763.

PATINS À ROUES ALIGNÉES haut-de-gamme avec un ensemble de roues supplémentaires, jamais servi, grandeur 9 1/2, tél; 357-1057.

TABLE PING-PONG fixe, 75$ discutable, tél; 357-1007.



Toilettage Lulu enr.
Petits gros chiens
5$ DE RABAIS aux nouveaux clients
Mme Lacasse
346-7830
Ouvert 7 jours de 8 h à 21 h
244143-9c23-r

Avez-vous vu cette chatte d'espagne?

PERDU VERS LE 28 AOÛT
rues Champlain et Laurier.
«Guidoune» est opérée et âgée d'environ 8 ans.
Récompense 500$
JOE
346-5934
250762-9c23-r

À VENDRE
Bois de chauffage sec
50$ la corde
Livré
346-7478
053136-9c23-r

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

ATTENTION! Bois de chauffage, érable de montagne, livraison immédiate et gratuite. Prix compétitifs. Rive-Sud, cell.: (514)898-6863.

BOIS D'ÉBÉNISTERIE en petite quantité, séché au four, pour bricoleur, ébéniste, pin blanc, chêne rouge, frêne blanc, plaine. Service de préparation sur place. TÉL: 346-9479, Cabinet Chournard, 370, 9IEME AVENUE, IBERVILLE.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, vrais cordons d'érable à 55$/corde. Avons aussi bois mou, à 25$/corde. Tél: 348-5972.

BOIS DE CHAUFFAGE bon marché, érable de montagne, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, croûte de bois franc, fendeuse à bois; 545-1315.

BOIS DE CHAUFFAGE érable et bois mélangé, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, livraison comprise, tél; 347-9986.

BOIS DE CHAUFFAGE, à vendre, bois franc, 45$/corde, tél; 291-5716, 291-5252.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable pur 20 cordes, sec, frêne et orme mélangés 40 cordes, sec, bois mou 40 cordes. Après 18h; 349-0687.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable de montagne, livraison gratuite, (cordon 32 pi.cu.), tél; (450)460-2689.

BOIS DE FOYER à vendre, 346-5074.

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison immédiate, 285, 17ème Avenue, Iberville, tél; 347-2751.

BOIS FRANC coupé en 16" très bonne qualité. Téléphoner après 18h; 346-5508.

PLANCHER DE BOIS FRANC Liquidation balance * 440pi merisier 3 1/4x3/4 select, 140pi. merisier 3 1/4x3/4 select, 260pi frêne gun stock 2 1/4x3/4, 120pi. chêne rouge 2 1/4x3/4 select, 240pi. chêne rouge 2 1/4x3/8 select. Toute variété bois Taverne. TÉl; (450)531-6044.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

GÉNÉRATRICE HONDA EZ 5000 watts avec extension, état neuf, (acheté octobre 1998). Compresseur 2HP, tête en fonte, reservoir 20 gallons, jamais utilisé. Prix à discuter. Après 17h; (450)347-0184.

LAME À NEIGE, pour camion, 7'6", modele Meyer, en très bon état, toute equipée, 1,750$. (450)358-9189.

SCIE À RUBAN 14" Royal, moteur 1 force neuf. Perceuse à glace 8", de marque Jemmy, très bon état, tél; (450)346-0897.

SOUFFLEUSE À NEIGE 10 HP, 32 pouces, Heavy Duty, très bonne condition; 675$ Tel; 357-1421.

TRACTEUR TORO 15 forces avec souffleuse, becheuse et gratte-neige, garantie de Toro sur équipement, 6,500$, tel; (450)248-7509.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

A ST-JEAN, ANTIQUITÉ, PIANO, Ennis & co. 1920, accordé, pour gens sérieux seulement, à voir! (450)348-5529.

AMPLIFICATEUR Yorkville, 100K, neuf, 100 watts RMS, payé 500$, laisserait à 400$ (450)349-1659.

Accessoires d'auto

2 BOÎTES D'OUTILS DE CAMION PICK-UP	100$ ch
2 SIÈGES APV, GRIS 1993 À 1996	75$ ch
PROTÈGE CALANDRE (BRASSIÈRE) MX6 - SONATA 1993 COMPLET SONATA 1993 CAPOT - GOLF 1993-1994	25$ ch
DÉFLECTEUR 2 X LUMINA APV 1993-1996 SONATA 1993-1995	50$
TOILE DE BOÎTE S-10, B 3000, MAZDA 1994	50$
SUPPORT POUR SKI, JEEP YJ	50$

Renseignements: Robert Grégoire
Cloginor ST-JEAN
LES AUTOMOBILES CLOGINOR INC.
348-6816
359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
050485-9c23-r

209 MACHINERIE AGRICOLE

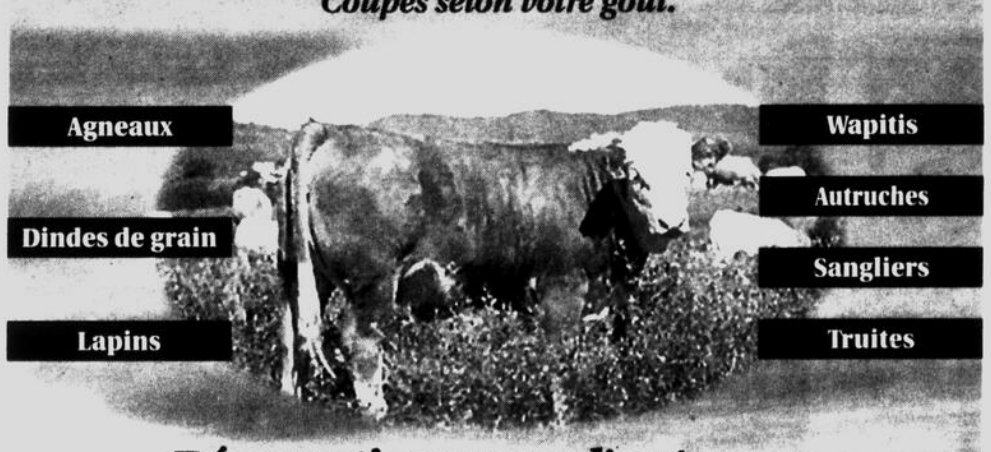
URGENT BESOIN ACHETONS: pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant, tél; (819)353-1777.

ENSEMBLE ÉLECTRO-MÉNAGERS "Whirlepool", cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse, état neuf, tél; (514)994-7879.

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*

ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895
028884-9c21-r

Directement de la ferme
Animaux élevés naturellement, sans hormones, animaux exotiques
BOEUF : maintenant disponibles, 125 livres et plus.
Coupes selon votre goût.



– Réservations pour l'automne –
Viande préparée à votre goût, sous-vide et congelée

Ferme L. & R. Paradis
Saint-Alexandre **Tél. : (450) 296-8240**
248567-9c21-sg

BATTERIE, CYMBALES... Grand choix kit neuf à partir 349$. Usage à bon prix. Financement 3 mois sans paiement nin dépôt. Achetons +80,000$ d'inventaire. Livraison Percussion Rive-Sud 450-442-2363. Percussion Rive-Nord 450-622-5335.

ÉQUIPEMENT DISCO-MOBILE à vendre, haut-parleur, console, micro, lecteur de cassette + collection de disque complète, plus de 3,500 disques, prix demandé 1,900$, tél; 357-2927.

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAULT, 346-8269.

ORGUE ÉLECTRONIQUE Kawai, 2 claviers, avec banc et cahiers de musique, tél; 450-246-3924.

ORGUE YAMAHA 2 claviers, fonction auto-rythme, prix négociable, tél; 346-1237.

STUDIO NICKO, a un local de répétition à louer, 150$/mois. (450)357-9929.

309 VÊTEMENTS

MANTEAU CHAT SAUVAGE 12 ans, long avec grand collet, très propre, 400$. Tapis, mitaines et pantoufles en peau de lama, neufs, tr; 346-3795.

MANTEAU DE FOURRURE pour dame, en renard argenté, long, 10 ans, comme neuf, prix demandé 400$. (450)346-3295.

MANTEAU de fourrure vison Ranch naturel, noir, 14 ans, 45" longueur. 1500$. Comme neuf. Cause décès. Pour inf. (450) 293-5062.

MANTEAU DE FOURRURE en queue de vison et renard argenté, 14 ans. Après 18h (450)348-2625.

MANTEAU DE RENARD Norvegien gris, grandeur 9 ans, excellente condition, 850$. (450)346-0512.

MANTEAU DE VISON brun, grandeur 12 ans, à peine porté, cause décès (450)346-3196.

VÊTEMENTS POUR ENFANTS (garçon) grandeur 24 mois à 4 ans, très propres. Également ensemble de neige et manteau d'hiver pour fillette grandeur 4 ans (450)347-2840.

310 DIVERS

1 SALLE DE BAINS complète: toilette/lavabo/bain, beige, avec plomberie incluse. Fournaise à l'huile "De-Luxe" air chaud pour 28,000pi cube, fond 24", chauffe-air électrique 15 Kilowatts 62.5 Ampers 240 Volts. **348-6670**

1 SLICER GLOBE à vendre, décatiseur, ainsi que porte de frigidaire pour boucherie ou brasserie. 346-6259.

AUBAINE CHALOUPE 14' avec remorque neuve 600$. CONDO temps partagé en République Dominicaine, reste 16 ans, prix demandé 3,000$ ou 80$/semaine, tel 348-1551.

2 MOBILIERS BUREAU, couleur cerise, avec chaises, classeurs, bibliothèques, huches, chaises d'attente, valeur 5,000$ pour 2,800$ le tout. (450)349-1315 après 17h. cell: (514)951-6558.

A AMEUBLEMENT DE BUREAU, chaises, classeurs, armoires, caisses enregistreuses, photocopieurs, etc. Papeterie (neuf et usagé), articles scolaires. Équipements JOBB, 624, 1ère rue Iberville; 347-1469.

A LAMPES et fixtures. Liquidation de faillites, plafonniers, fixtures murales, chandeliers, etc. 624, 1ère rue Iberville. Équipements JOBB, 347-1469.

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection. Surplus de marchandise... de la cave au grenier. Demandez Sylvain, tél: (450)346-1094, cell: (514)996-5311.

ACHETERAIS ANTIQUITÉS et usagés, ménage complet ou partie de ménage, payons comptant, tél: (450) 295-1190.

ACHETONS MEUBLES, vaisselle, bibelots, etc. Antique, appelez Pauline ou Raymond au 291-3582.

ANTENNE DE TÉLÉVISION 2000 PLUS ÉLECTRONIQUE avec mât de 8pi. 5 mois d'utilisation. 90$, tel: 346-5016.

AQUARIUM 75 gallons, tout equipé, 2 filtreurs intérieurs, poissons rouges, dôme, bahut, 550$. Accessoires bebé et jouets, prix varies, tel: 346-1308.

BATTERIE 5 MORCEAUX idéal pour débutant, 80$. CAMÉRA 35mm: Pentax PT-30, avec objectif 28mm / 80mm. 175$. après 17h 346-5498.

BIJOUTERIE LEBEAU 352 Saint-Denis, Saint-Jean, achetons or, payons comptant meilleurs prix en ville, reparation sur place, soudure de lunettes. 359-6643.

CABANON (remise à jardin) 10'x12' 999$, 10'x16' 1,199$, 12'x16' 1,399$, 15'x20' 2,499$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. (450)-444-0757.

CHEMINÉE 1200, 7", très propre, idéal pour poêle à gaz ou huile, 16'+ "T" 140$, tél, 348-0188 après 16:30h.

CUISINIÈRE 30" autonet toyante, jaune, réfrigerateur Belanger blanc, 200$/deux, lavabo sur pied avec robinetterie, tel: 348-4029.

CUISINIÈRE, réfrigerateur, mobilier cuisine, bureau chambre, porte-bagage, à vendre, tel: 348-9176.

DEUX LITS ORTHOPÉDIQUE. Plaque chauffante "Corning", four encastré "General Electric" Machine à liqueur, tél: 246-2312.

ENSEMBLE poêle/réfrigerateur amande, 400$. Lave-vaisselle encastré, 100$. Set de chambre 5 morceaux mélamine grise, 350$. Articles de salle de bains, bain podium, lavabo, toilette, gris, 350$. Toilette et lavabo sur pied, rose, 75$. Tous ces articles sont en excellente condition, 359-1464.

ÉQUIPEMENT COMPLET de salon de coiffure, séchoir, chaise, lavabo, table de travail, etc... Très propre, tél; 346-2871.

ÉQUIPEMENT DE GARAGE, à vendre. S'adresser au 11 St-Joseph, Mont-St-Grégoire. (450)358-1454.

FILMS POUR ADULTES & ACCESSOIRES érotiques: vaste sélection, discrétion assurée. Recevez votre catalogue gratuit en postant vos coordonnées à: Sélection Millénium, C.P. 57040, Centre Maxi, Longueuil, Qc. J4L 4T6, 18 ans +.

GARAGE TEMPO, 16'x24', hauteur 7.5', neuf, tuyaux extra-forts, 1,500$ ferme. (450)347-1239.

GÉNÉRATRICE GÉNÉRAC 8000 Watts, 2 cylindres, 110 Volts, 220 Volts, 27 heures d'usage, 2,500$. Poêle à combustion lente; 350$, 349-5463.

LAVEUSE/SÉCHEUSE Inglis, 225$. Congélateur, 125$. Bicyclette de montagne récente, 24", garçon, 75$. Bain avec robinets, 60$. Lavabo céranique, 25$. Laissez message: 246-4570.

LIT 2 ÉTAGES, en érable, solide, 2 tiroirs, 1 an d'usure, valeur neuf 900$, moitié prix 450$, tél. 450-542-9111.

LIVRES A VENDRE, de toutes variétés(beaucoup de romans), à prix raisonnable, tél, 348-2619.

MACHINE À COUDRE, industrielle, 3/4 de force, "plain". Singer, 500$. (450)244-5643.

MACHINE À COUDRE, industrielle, "Blindstitch", marque Center. Machine à coudre industrielle, "overlock", 5 fils, marque Siruba, (450)349-6190.

MACHINE À COUDRE, Singer, cabinet **Boîte** pour remorque 6'X9'. Meilleure offre! (450)347-7537.

MACHINES À COUDRE 2 "overlock" industrielles 5 fils, 925$ chacune. 1 "plain" industrielle Singer, 175$. Le tout en très bonne condition. (450)244-6172.

MATELAS LÉGÈREMENT ENDOMMAGÉS dans le transport, matelas double, queen et king disponible. Prix incroyablement bas, fait vite. Tel. (514)995-1855.

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE et outillage. Lampe SHP, 100W à 400W, 9.99$. Lampe halogène 1000W, 35$. Lampe halogène 400W, 12$. Lampe mercure 250W, 7$. Lampe de traffic 116W, 1.25$. Porte-fusibles Esna, 14.99$. "Airport lighting cable" 5KV, 1.00$/mètre. Coaxial 0.90$/mètre. RWU 12, 0.25$/mètre. RWU 6, 1.00$/mètre. Ballast SHP 250W et 400W, 35$. Ballast halogène 1000W, 50$. Nombreux autres articles, visibles au 382 boul. St-Luc. (450)349-4360.

MÉTIER À TISSER Leclerc, 60", tout equipé, tél, 346-2178.

MOBILIER DE CHAMBRE espagnol, 3 bureaux, lit d'eau 7', avec 2 lampes, 350$. Cage d'oiseaux neuve, 30$. Cage à hamsters, 2 étages, 20$. Pontiac 1990, Bonneville SSE, pneus neufs, antivol, antidémarreur, 6,000$. (450)358-5317.

NINTENDO 64 avec cassettes James Bond et Wave Race, très propre, le tout pour 175$, **357-1421**.

MOBILIER DE CUISINE, chêne, 5 chaises. Cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, congélateur 18pi.cu. Classeur 4 tiroirs. Ordinateur Philip, imprimante, bureau inclus, 195$. 2 bureaux de travail. Mobilier de chambre. Mobilier salon 3 pièces, modulaire. Bar portatif, avec 2 bancs. (450)349-2366, 2 Place du Marché.

ORDINATEUR COMPATIBLE IBM XT, imprimante et disquettes; 100$. Ordinateur MacIntosh, Classique II; 150$. Après 18h; 358-5382.

ORDINATEUR COMPLET Pentium 166 MMX, prix: 800$, tél; 349-4427.

ORDINATEUR: Spectrum, Pentium MMX, Windows 98, comme neuf, payé 1,300$, laisserait pour 945$. (450)358-9653.

PENTIUM 133, complet, 32 megs, disque dur 1,2, beaucoup de logiciels inclus; 500$; tél: 450-542-9111.

PETITE FOURNAISE à l'huile avec réservoir et thermostate, idéal pour garage, 61,000btu., défectueuse 400$, laisser message: 349-5826.

PLAIN INDUSTRIELLE à vendre, très bonne condition, laissez message au 347-9268.

POÊLE À BOIS de cuisine, blanc, 6 ronds, bonne condition, 300$. Poêle antique Plieuse à métal, 50$ (450)347-3799.

POELE A BOIS, 48,000btu, tout équipé, ventilateur, tuyau de cheminé, porte vitrée avec accessoires. 500$ négociable Tel: 349-2521.

POÊLE À L'HUILE 25 modeles, chauffe et cuisiner sans électricité, cheminées 5"SS, 6pc, 2100, poêles à bois, gaine inox, etc. Réservoir à l'huile, 100, 150, 200, 250 gallons, excellent prix et service. Chauffe-eau à l'huile 32 et 50 gallons. POELES LESAGE: 450-246-2851.

POÊLE AU MAZOUT, de marque Dragon, modèle'98, servi un hiver, tél, 357-0530.

POÊLE BLANC en parfaite condition à moitié prix, 400$. Moulin à coudre avec meuble, 150$. Évier et robinets, 50$. Très bonnes aubaines. À discuter. Appelez après 18h15. (450)359-7402.

POÊLE COMBUSTION LENTE de marque FLAME, 2 portes(paysage), 24"profondeur, 36"largeur, 30"hauteur approximatif. Inclus pare-etincelles, grille à cuisson, tuyau et indicateur chaleur, 200$, tél 348-1793.

PORTE GARAGE électrique, aluminium, isolée, 8'x7', presque neuve, 500$. Comptoir/Lavabo en marbre neuf, 100$. **Banc**/établi ajustable, 50$. Après 19h (450)347-8576.

RECEVEZ GRATUITEMENT mon produit, (sauf les frais de poste) prêtez le à vos parents et amis pour réaliser un gros profit de 300%. Les fêtes approchent avec mes cours de danse sociale: country, ligne, folklore: sur cassette-vidéo c'est très facile d'apprendre à danser, écrivez moi pour recevoir ma documentation gratuite et sans obligation. Gerard Contant, 2021 Aylwin, Mtl. H1W 3C4 ou prenez 2 minutes et appelez moi. Tel, (514)523-1010.

RÉFRIGÉRATEURS, cuisinières, ensembles laveuses/sécheuses. Congélateur vertical. Four micro-ondes. Mobilier cuisine. Tél; 359-4145.

REMORQUE 4'x6', petites roues pour bicyclette d'adulte. 2 tables avec pieds pliants, une 8'x3'x3/4"épaisseur, l'autre 6'x3'x3/4"épaisseur, Info; 248-2172.

RÉSERVOIRS d'huile, 200 gallons, (450)348-1854.

SACS DE JUTE, 20"x40", non-imprimés, 0.50$/chacun. Appelez Pierre: (450)245-3980.

SCIERIE PORTATIVE 4895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les industries Norwood Inc. 1-800-408-9995.

SIEGE D'AUTO pour bébé Eventlo; 65$. Poussette-pousse Joly Jumper, roues doubles; 65$. Système de son complet Sony; 550$ négociable, Paire de patins homme, Gr 7, Nike Zoom Air, portée 4 fois; 125$, 349-1687.

SPECTACLE Jean-Pierre Ferland, à St-Jean, 27 novembre, 2 billets, 30$ chacun, prix ferme, (450)359-7619.

TABLE DE BILLARD 4x8, en ardoise laquée noir, 2 ans d'usure, toute équipée, comme enuve, tel, 450-545-1265.

TABLE DE PING-PONG, bonne condition, avec 2 raquettes et filet, prix à discuter (450)348-1219.

TABLE DE SALON en bois massif, propre, 2 portes à l'avant, porte-revues au bout, 70$. Aspirateur Regina 1 1/2, 70$. Grill intérieur/extérieur BBQ neuf, 75$. Robot culinaire Black&Decker, 50$. Petite cafetiere 2 tasses neuve, 12$, 359-5885.

TABLE DE SALON, coloniale Roxton 26x48, 150$. Fixture Coloniale 5 lumieres, et 3 fixtures de 1 lumiere, 150$/le tout, 348-5251.

TAPIS SURPLUS D'INVENTAIRE. Vaste sélection. En affaires depuis 35 ans. Excellente reputation. Livraison & installation. Satisfaction garantie. Il vous sera impossible de trouvez moins cher ailleurs. Appelez-nous pour une estimation gratuite. Tél, 514-995-1855.

TRACTEUR DE JARDIN, Yard-man, transmatic, avec souffleuse, cabine, pesées, chaines, tondeuse à gazon, excellente condition. (450)347-8028.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT: meubles, auto et 4 roues, tél, 348-8553.

311 VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE, Village des Légendes, accessoires bébés, antenne/2000 et autres. Samedi, 13 novembre, 10h à 14h, 14 Des Mille Roches, St-Luc.

312 AGRICULTURE DIVERS

ÉMEUS: 3 jeunes de 8 mois, 150$/pour le lot, tel (450)454-9249.

313 ANTIQUITÉS

ANTICA
BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS, ouvert du jeudi au dimanche, 905 boul. d'Iberville, Iberville. Achète: jouets, vaisselle, bibelots, meubles, raquette à neige, 450-347-1587.

SECTION OCCASION D'AFFAIRES

351 DIVERS

$$BESOIN D'ARGENT$$ Mettez vos REER, CRI, Fonds de pension ex-employeurs à votre service maintenant. Aucune enquête de crédit, transaction rapide et sérieuse. (450)359-6711, (450)542-1524.

ACHÈTERAIS CLIENTÈLE D'IMPÔT des particuliers pour cause de décès, retraire, abandon des affaires ou restructuration de votre entreprise. Je paie bon prix, demander Cédric de Impôt 2001, (450)347-2550.

BATTERIES PERFORMANCE PLUS. Concept de rechargement et maintenance de batteries. Territoire protège, formation et support technique, équipement garanti 5 ans. Prix défiant toute compétition. Chargeur en série de 10 batteries, 560$. Information: Manon Meloche (514)781-2582.

SECTION EMPLOI

401 DEMANDES

À VOTRE SERVICE, je suis fiable, honnête et propre. Ferais ménage, lavage et repas pour 10$/heure, Marie, (450)349-4499.

AVEZ-VOUS BESOIN d'aide pour l'entretien ménager, personne fiable, bilingue, heures flexibles, tél: 359-0487.

BESOIN D'UNE GARDIENNE? Quelques heures en après-midi, de 14h à 18h. Demander Jocelyne, quartier de l'hôpital et Carrefour. TEL: 348-6081.

COUTURIÈRE avec plain et overlock, ferais légère retouche, bord de jeans et pantalons, pose de fermeture éclair, etc. Demandez Gisele 348-0845.

ENFIN! Fini les listes d'attente, places disponibles, garderie à 5$, milieu familial, Iberville, Chemin des Patriotes. Brigitte (450)357-1706.

GARDERAIS vos petits amours, en milieu familial, quartier St-Eugene, Julie (450)357-1437.

GARDERAIS ENFANTS quartier Normandie, plein, partiel, à l'heure, bungalow, familial, expérience, disponible, références, 348-1507 jour et entre 19:30h. et 20h.

GARDERAIS VOS PETITS, maison familiale, repas santé et grande salle de jeux, bilingue, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, Diane: 359-9991.

GARDERIE ABC (Anglais pour Bouts-Choux), service de garde bilingue en milieu familial, (entre boulevard Industriel d'Iberville et Saint-Grégoire). 10$/jour. Information: 358-2346, Sonia.

GARDERIE en milieu familial, affiliée à la Garderie "Aux Milles Ballons", s'occuperaient de garder vos petits bouts de choux de 18 mois à 5 ans, pendant les jours de semaine. Située dans le secteur Notre-Dame-de-Lourdes, appeler Jessica au 347-4544.

JE FERAIS VOTRE MÉNAGE régulier. Discrète, dynamique. Contactez Mélanie au, 346-3214 ou 514-869-2964.

MAMAN GARDERAIT enfants à temps plein ou partiel à Iberville. Possède techniques en service de garde, cours de premiers soins. Cour clôturée, maison non-fumeur, bons repas, activités. 15$/jour. Demandez Johanne: (450)346-2567.

PLACES DISPONIBLES, garderie en milieu familial, possibilité d'aide financière ou contribution réduite à 5$/jour, près du Carrefour Richelieu et autoroute 35, 359-0847.

402 OFFRES

$$$ BESOIN d'un revenu supplémentaire? $$$. Machines distributrices à vendre, 350$ chacune. (450)359-6441.

A QUI LA CHANCE? Devenez associé(e) indépendant(e) pour compagnie en pleine expension, revenu intéressant, nous financons. Formation incluse, bienvenue travailleurs (euses) à domicile. Demandez directeur marketing (514)596-2687.

DÉNEIGEMENT: personne demandée pour déneiger une entrée de cour, Boul. Séminaire, tél; 359-6010.

Centre du camion GAMACHE inc.
ACHAT & VENTE CAMIONS USAGÉS

Dû à l'accroissement rapide de ses activités, «Centre de camion Gamache» est à la recherche de candidats pour occuper les postes de mécaniciens: soit par les quarts de travail de jour ou de soir.

MÉCANICIENS

Exigences:
- Expérience de 3 à 7 ans minimum dans les camions lourds (diesel)

Tâches:
- Réparation des véhicules clients
- Mettre les véhicules de l'inventaire en bonne condition pour la vente

Avantages:
- Travail à temps plein (45 h/semaine)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux

Veuillez contacter Monsieur Jean-Luc Blais au (514) 246-3881 ou envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au (514) 246-3738

05344-9c23-g

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE
Ouverte le dimanche
BESOIN PASSAGERS D'ARGENT?
Venez voir notre grand choix d'articles de tous genres
85, RUE SAINT-PAUL
(coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8686
052429-9c21-g

Solution cash
prêteur sur gages
PAYONS COMPTANT • ACHAT - RACHAT - VENTE
346-1155 Service professionnel et confidentiel!
Ouvert du lundi au samedi
676, 1re Rue, Iberville
036519-9c23-r

PRÊTEUR SUR GAGES
ÉVOLUTION
Urgent besoin d'acheter!
Téléviseur, vidéo, laser, CD
Bijoux
PAYONS COMPTANT
CASH
817, boul. Iberville, Iberville J2X 4H3
(450) 357-9120
052129-9c22-g

Les **Entreprises Dominion Blueline Inc.**, chef de file canadien dans la fabrication de produits de papeterie de bureau et de distribution de produits complémentaires, désire s'adjoindre à temps partiel (1 journée/semaine) pour sa division des marchés promotionnels un :

Commis, service à la clientèle

Vous répondrez aux appels des clients, ferez le suivi des commandes avec le service de la production et offrirez un soutien administratif à la gérante des marchés promotionnels.

Vous avez déjà travaillé dans un service à la clientèle, êtes parfaitement bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit, et on vous reconnaît pour votre sens du service à la clientèle et votre autonomie. De plus, vous connaissez les logiciels MS Word et Excel.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, avant le **19 novembre 1999**, par télécopieur au **(450) 346-9459**, par courriel à **c.moisan@blueline.com** ou par la poste au:

Service des ressources humaines
Entreprises Dominion Blueline inc.
230, rue Foch, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z3

Nous respectons l'équité en emploi.

Entreprises **Dominion Blueline Inc.**

251252-9c23-j

ASSISTANTES et secrétaires dentaires demandées. Formation disponible. Demandez votre brochure. HÉLÈNE DELSAER ENR; (450)-926-3081.

AU COIN, cuisinière/serveuse demandée, avec expérience, temps plein, téléphonez au: 347-0422.

BESOIN D'UN REVENU supplémentaire???? Cherche personnes pour vendre téléphones cellulaires, travail facile. Pré-requis: vouloir faire de l'argent. M. Lajoie: (450)348-8944.

BARMAID AVEC EXPÉRIENCE pour Taverne-Bar Cartier. Travail régulier. Se présenter de 8h à midi au 28, Jacques-Cartier Sud, demandez Denis; 347-3957.

CHAUFFEURS DE CAMIONS demandés, classe 3, pour déneigement. Frédéric; 514-977-0608, cell.

TRAVAIL IDÉAL pour dame à la maison et étudiante; 1-800-210-7835.

TECHNICIEN(NE) DESIGN INDUSTRIEL

Inotec Industries inc., fabricants d'ameublement de bureau de moyen et haut de gamme est présentement à la recherche d'un(e) technicien(ne) en design industriel. La personne devra être diplômée et parfaitement bilingue.

Exigences :
. Autocad version 14
. Concept mobilier de bureau
. Mathématiques fortes
. Avoir travaillé dans un domaine connexe serait un atout

Fonctions :
. Dessins 2D et 3D à l'ordinateur
. Soumission et entretient avec les clients
. R & D de nouveaux concepts
. Le(la) candidat(e) devra posséder beaucoup d'entregent, qualité de leader, initiative, un esprit d'équipe et de la flexibilité

250991-9c23-j

SVP téléphonez à M. Guy Vincent au (450) 293-0363

COIFFEUR(SE)S

Vous avez le goût d'avoir un travail autonome?
Je vous offre la location de votre chaise!
Demandez Danielle
358-3838
Salon Multi-Visages
209-A, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu

250491-9c23-r

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
21 000 $ - 22 800 $ / h
Chambly

- Bonne grammaire française, anglais parlé fonctionnel
- Expérience similaire requise, Word + Excel
- Poste permanent au sein d'une entreprise de renommée

Nathalie Bouchard
nbouchard@quantum.ca
Tél. : (450) 651-1313, poste 206
Téléc. : (450) 651-9769

quantum

051149-9c23-j

Imprimerie Marchesseault & Fils Inc.

recherche

Pressier junior sur presse offset

Multilith 11 x 17 avec T51 et système Mona.

Salaire selon compétence

Faites parvenir votre curriculum vitae au :
165, rue St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 1Z8
Tél.: (450) 359-6666 Fax: (450) 359-7777

053064-9c23-j

Papier Rouville inc., l'un des plus importants fabricants canadiens d'emballage de papier à parois multiples, est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de contremaître à son usine située à Marieville (Québec).

DÉPARTEMENT D'IMPRIMERIE CONTREMAÎTRE

Vous verrez à l'ensemble des activités visant à rencontrer les échéanciers de production du département, face aux besoins identifiés par le service de planification. Vous participerez au contrôle quotidien de la productivité, à la gestion du personnel et à l'amélioration des standards d'efficacité et de qualité et serez responsable des achats pour le département (plaques, encre, etc.).

La personne idéale possède une formation collégiale ou universitaire en gestion des opérations avec connaissance d'imprimerie type flexo et qui connaît le procédé «process» (plaques, séparation de couleurs, encre). Une expérience dans ce domaine de trois (3) ans serait souhaitable. Son leadership, ses habiletés de communication et son esprit d'initiative le caractériseront. Le bilinguisme l'avantagera.

Une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 30 novembre 1999, via le télécopieur au (450) 460-4764 ou par la poste au:

Papier Rouville inc.
400, Henri-Bourassa
Marieville (Québec) J3M 1R9
A/S Sylvain Désilets

Nous respectons l'équité dans l'emploi.

251317-9c23-jl

Centre du camion **GAMACHE inc.**

Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler le poste suivant

MÉCANICIEN - SUSPENSION

Exigences:
- Expérience de 2 à 3 ans minimum dans les camions lourds (diesel)

Tâches:
- Installation de boîtes
- Rallonger «frame»
- Changer suspension camion

Avantages:
- Travail à temps plein (45 h/semaine)
- Salaire selon qualification
- Avantages sociaux

Veuillez contacter Monsieur Jean-Luc Blais au (514) 246-3881 ou envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au (514) 246-3738

053473-9c23-g

EMPLOIS DISPONIBLES

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Vendeur (bijoux)
Numéro de l'offre: (2474438). Prendre rendez-vous avec Arabelle (450) 348-0343.
Salaire: 6,90$/heure
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel 10 h/sem. et plus
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: 1 an d'exp. dans la vente de bijou. Être âgé(e) de 18 ans + (cause assurances). Bilingue. Entregent. Courtoisie. Dynamisme. Personne mature. Disponible pour horaire variable. Références exigées. Servir et conseiller la clientèle. Tâches connexes dans la boutique. Emploi immédiat.

■ Agent(e) de prévention
Numéro de l'offre: (2474442). Prendre rendez-vous avec Arabelle (450) 348-0343.
Salaire: 6,90$/heure + bonus sur rendement
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel 10 h min. et plus
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Formation offerte. Équipe de soir. Semaine et fin de semaine. Femmes encouragées à postuler. Parler français. Personne très mature.

■ Journalier(e)
Numéro de l'offre: (2475341). Télécopier c.v. a/s M. Ilic au (450) 348-8610 ou se présenter au 725, rue Rossiter, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 8$/heure
Nombre d'heures par semaine: Temps plein 35-40 h/sem. (soir/jour)
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences: Exp. dans une usine de fabrication de meubles. Conn. des sortes de bois. Savoir opérer des machines à travailler le bois. Français parlé. Travail de journalier dans une usine de fabrication. Opérer différentes machines à travailler le bois. 8 postes disponibles. Horaire de jour 7h-15h. De soir 15h-23h.

■ Journalier(e) de production
Numéro de l'offre: (2475359). Se présenter aux Aliments Flamingo, 700 rue Croisetière, Iberville.
Salaire: 8,62$/heure +
Nombre d'heures par semaine: Temps plein (jour ou soir)
Lieu de l'emploi: Iberville
Exigences: Travailler dans une usine de transformation de la volaille. Préparer la volaille, désosser la viande. Équipe de jour ou de soir. Semaine et fin de semaine. Exp. préférée non indispensable. Accomplir tâches connexes. Disponible immédiatement. Parler français. Jour: lundi-vendredi 7h-16h. Soir: dimanche 21h-6h et lundi-jeudi: 16h30-1h30.

■ Préposé(e) / centre de distribution
Numéro de l'offre: (2475375). Se présenter: Aliments Flamingo, 700 rue Croisetière, Iberville.
Salaire: 10,99$/heure
Nombre d'heures par semaine: Sur appel (jour/soir/nuit)
Lieu de l'emploi: Iberville
Exigences: Conduire des chariots élévateurs pour palettes. Sur appel. Occasionnel. Horaire variable. Exp. préférée non indispensable. Accomplir tâches connexes. Parler français. Travail de manutention dans un centre de distribution en alimentation.

■ Surveillant(e) / transformation
Numéro de l'offre: (2475390). Apporter c.v.: Vergers Denis Charbonneau inc., 545 rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire. Prendre rendez-vous au (450) 347-9184
Salaire: À discuter selon compétences
Nombre d'heures par semaine: Temps plein
Lieu de l'emploi: Mont-Saint-Grégoire
Exigences: Étudiant dans le domaine agricole (cégep ou universitaire). Études terminées ou en cours. Stage ou autre. Disponible pour février 2000. Conv. française. Transformation de produits.

■ Préposé(e) au verger
Numéro de l'offre: (2475413). Apporter c.v.: Vergers Denis Charbonneau inc., 575 rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire ou prendre rendez-vous au (450) 347-9184.
Salaire: À discuter selon compétences
Nombre d'heures par semaine: Temps plein
Lieu de l'emploi: Mont-Saint-Grégoire
Exigences: Étudiant dans le domaine agricole (cégep ou universitaire) finissant ou en cours. Stage ou autre. Disponible pour février 2000. Conv. française. Formation par l'employeur. Coupe de pommiers, etc.

■ Soudeur(se)s
Numéro de l'offre: (2475457). Télécopier c.v. a/s M. Dany Bouchard au (450) 347-8372 ou poster à Tremcar inc., 385, 5e Avenue, Iberville, Québec J2X 1V2
Salaire: 12,07$/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein (rotation)
Lieu de l'emploi: Iberville
Exigences: Diplôme de soudeur ou min. 3 ans d'expérience en soudure (tig et matériaux très minces: acier inox. 22 gauges jusqu'à 1/4 po). Lire plans et symboles de soudage. Soudure au tig, mig, électrodes. Capable d'utiliser une cisaille un atout. 5 postes.

■ Cuisinier (e)
Numéro de l'offre: (2475477). Prendre rendez-vous avec M. Fournier au (450) 346-6979.
Salaire: 6,90$/heure
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel (fin de semaine)
Lieu de l'emploi: Iberville
Exigences: Un peu d'exp. requise. Préparer casse-croûte. Temporaire. Temps partiel. Équipe de jour et de soir. Fins de semaine seulement. Parler français. Disponible immédiatement. Exp. un atout. Aimer travailler avec le public.

■ Préposé(e) au comptoir de salle de quilles
Numéro de l'offre: (2475871). Prendre rendez-vous avec Steve au (450) 245-3818.
Salaire: 6,90$/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 40 h/sem. (variable)
Lieu de l'emploi: Napierville
Exigences: Exp. serait un atout. Français parlé. Personne dynamique. Entregent. Courtoisie. Aimer travailler avec le public. Débrouillardise. Initiative. Formation donnée par l'employeur. Travail de commis au comptoir. Recevoir et servir la clientèle. Conn. des ordinaires. Autres tâches connexes dans une salle de quilles. Entretien des allées. Maintenance des équipements.

193348-9c23-c

Thermo VISION

Reconnue comme une entreprise manufacturière très avant-gardiste dans la fabrication des portes d'armoires de cuisine en thermoplastique, notre entreprise est actuellement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper les postes suivants :

CONTRÔLEUR(E)
(Poste temporaire 8 mois)

Le défi
Sous la responsabilité de la vice-présidente finance, le ou la candidat(e) aura les responsabilités de préparer et superviser la préparation des états financiers, de contrôler les différentes opérations administratives de l'entreprise, de superviser le personnel comptable et administratif et il(elle) effectuera toutes les tâches connexes se rapportant au poste.

Qualifications requises
- Bac en administration ou expérience équivalente
- Autonome et polyvalent(e)
- Expérience minimum de cinq (5) ans dans le domaine manufacturier
- Connaissance de Word, Excel et Syteline
- Bilingue
- Être très familier(e) dans un milieu informatisé

TECHNICIEN(NE) EN GESTION DE LA QUALITÉ

Le défi
Sous la responsabilité du directeur général, le ou la candidat(e) aura les responsabilités de maintenir à jour un système ISO, de gérer et de répondre aux demandes d'actions correctives et il(elle) effectuera toutes les tâches connexes se rapportant au poste.

Qualifications requises
- DEC en gestion de la qualité
- Deux (2) à cinq (5) ans d'expérience
- Bilingue
- Connaissance de Word et Excel
- Autonome et polyvalent(e)
- Connaissance de système de qualité ISO serait un atout

Si vous êtes le ou la candidat(e) que nous recherchons, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le **19 novembre 1999** à l'adresse suivante :

Produits Thermovision inc.
a/s Mme Paule Gagnon
680, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 7X4

251287-9c23-fl

Chambre de commerce du Haut-Richelieu

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu est à la recherche d'un(e) directeur(trice) général(e).

Cette personne doit avoir les qualifications suivantes:
. Capacité de travailler en équipe
. Facilité à entrer en contact avec les gens
. Capacité d'autonomie, débrouillardise
. Bonne capacité d'adaptation
. Polyvalence
. Maîtrise de Microsoft Office
. Excellent français parlé et écrit
. Bilingue
. Excellent(e) communicateur(trice)
. Connaissance du milieu

Description des tâches:
. Organisation et animation d'événements
. Planification et vente de commandites
. Relations publiques
. Gestion de personnel
. Rédaction
. Administration
. Participation aux réunions des comités
. Travailler de concert avec le conseil d'administration

SVP faire parvenir votre curriculum vitae par courrier auprès du président de la Chambre,
Me Michel McNulty avant **le 19 novembre 1999**

Chambre de commerce du Haut-Richelieu
31, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 7X2

Nous remercions toutes les personnes qui manifestent de l'intérêt pour ce poste, mais nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s qui seront convoqué(e)s en entrevue.

053537-9c23-j

CHERCHE AIDE-PATISSIER(ÈRE), temps plein, se présenter l'après-midi, au 100 Jacques-Cartier-Sud, St-Jean.

CHERCHE DAME pour garder enfants 2 1/2 ans, 6 mois, 5 jours/semaine de 7h. à 16 30h., expérience et références exigées, reçus obligatoires, à St-Luc. Christine: (450)359-9914.

CHERCHE GARDIENNE, chez moi, 2 nuits/semaine, enfants de 2 et 4 ans, exige reçus, idéal pour étudiante avec auto. (450)347-7703.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi FULL$$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilité levées de fonds. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

DAISY. Nos hôtes et hôtesses reçoivent et se déplacent(minces et grassettes) Danseur érotique. URGENT! Nous recherchons jeunes filles minces, revenus pouvant aller jusqu'à 1,500$ **Tél;(450)346-0974.**

DANS LE BUT DE CRÉER une banque de noms; Les Services Alimentaires C.V.C. recherchent une personne qui fera le transport de nourriture entre une ecole secondaire et 4 autres écoles environnantes. Région couverte: St-Jean/St-Luc/Iberville. Camionnette fournie, heures; 9h. à 12h. du lundi au vendredi (suit le calendrier scolaire) Salaire; 7.50$/heure, communiquez avec Francine; 450-359-1212

DEMANDE COUTURIÈRE, temps plein ou partiel, avec expérience. (450)359-7530

DÉSIREZ-VOUS perdre 9 à 29 livres en 30 jours? Recherche 20 personnes+ Revenu possible. Diane numéros sans frais. (514)-877-5000 **tonalité +,** (450)-447-7710, St-Jean et environs.

Atelier mécanique générale à Saint-Luc recherche
MÉCANICIEN(NE)
ou
APPRENTI(E)
Possédant ses outils
Formation appropriée ou experience pertinente requise
Poste à temps plein
Salaire selon expérience
Pour entrevue, vous demandez Patrice au (450) 359-7688
251308-9c23-j

Représentant(e) en publicité
Dynamique
Français parle et ecrit
Possedant voiture
Tres bon potentiel
Facilite a entrer en contact avec les gens
Sens de l'initiative
Horaire du lundi au vendredi
Telecopiez votre curriculum vitae au (450) 347-0664
251130-9c23-jj

TRANSPORT
W.J. DEANS
TRANSPORTATION INC.
Compagnie spécialisée en transport d'acier, située sur la Rive-Sud, est à la recherche d'un
PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN DES PNEUS
pour sa flotte de camions et remorques
Poste:
. Responsable de l'inventaire
. Pose et entretien des pneus
Qualifications requises:
. Être familier avec l'informatique
. Faire preuve de débrouillardise
. Être assidu et ponctuel au travail
Poste à temps plein
44 heures par semaine
Bonnes conditions de travail
Contactez Céline Ménard
196, rue Sutton
Delson (Québec) J0L 1G0
Tél.: (450) 638-5933
Téléc.: (450) 638-8765
251316-9c23-jj

ORIGINAL Levi's STORE
À qui la chance?
Urgent besoin de personnes pour combler les postes suivants dans le domaine du vêtement.
GÉRANT(E)
Salaire $$$ et avantages sociaux
ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)
Avantages sociaux
VENDEUR(SE)
temps plein, 35 h et plus
VENDEUR(SE)
temps partiel
Se présenter le jeudi 11 novembre 1999 à notre boutique original LEVI'S du Carrefour Richelieu:
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
250870-9c23-c

Premier
PLYMOUTH-CHRYSLER inc.
est à la recherche d'un(e)
REPRÉSENTANT(E) VENTE ET LOCATION
Expérience
- requise dans la vente automobile
- produits Chrysler serait un atout
- Salaire de base plus commissions
- Bénéfices marginaux
- Automobile fournie

Faire parvenir votre curriculum vitae à
M. Daniel Vincent
Premier Plymouth-Chrysler
390, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3A 1G5
053025-9c23-r

TROUVER UN EMPLOI
OUI, C'EST POSSIBLE
Je m'inscris
Je participe
Je trouve
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Ça marche... et c'est gratuit !
Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc.
49, rue Saint-Charles
bureau 236
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc) J3B 2B7
(450) 346-3044
Courriel : crevdf.emploi@sympatico.ca
248747-9c22-r

INFOGRAPHE demandé
avec trois (3) années d'expérience minimum
- Connaissance des logiciels Quark XPress, Adobe Illustrator, Page Maker et Freehand
- Maîtriser «trapping», sortie de films, imposition et pelliculage

Travail de soir, de nuit et de fin de semaine
Télécopiez votre curriculum vitae à:
QUADRO COULEURS
(450) 348-9387
246889-9c5-j

DÉBOSSELEUR DÉMANDÉ
avec minimum cinq (5) ans d'expérience
- Salaire selon compétences

Le Carrossier
144, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8801
051660-9c23-r

Vous recherchez un emploi dans le domaine financier?
AGENT(E)S DE SERVICES AUX MEMBRES
CAISSIER(E)S, COMMIS OU SECRÉTAIRES
dans différentes caisses populaires de votre région.
Poste de remplacement à court, moyen ou long terme.

CANDIDAT(E) AVEC EXPÉRIENCE
- Secondaire V
- Expérience obligatoire dans une caisse populaire ou dans une banque

CANDIDAT(E)S SANS EXPÉRIENCE
Cours de formation gratuit
- Durée 2 semaines

Exigences:
- DEC en administration
- Baccalauréat en administration (un atout)

Emploi garanti si qualifié
Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
Agence de placement
Hélène Roy ltée
a/s Fannie-Claude Brien
1275, rue Blanchette
Bureau 102
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 1J9
Téléc.: (450) 261-1414
050916-9c23-r

TREMCAR
SOUDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Une entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche de soudeur(euse)s ayant des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces tels que l'acier inoxydable 22 gauges jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.
Qualifications:
- Diplôme de soudeur ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure
- Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes
- Savoir souder au tig dans des matériaux très minces
- Savoir lire des plans et connaître les symboles de soudage
- Salaire selon convention collective

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae à:
M. Dany Bouchard
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue, Iberville (Québec) J2X 1V2
Fax.: (450) 347-8372
053228-9c22-m

SERVICES FUNÉRAIRES
Leclerc & Frère
PORTEURS DEMANDÉS
Nous sommes une maison funéraire de renom dans le Haut-Richelieu. Nous sommes à la recherche de personnes disponibles sur appel, 6 jours/semaine, pour porter le cercueil de personne décédée lors de funérailles à l'église.
Cette personne doit être en bonne santé, honnête, ponctuelle et digne.
Nous recevrons les curriculum vitae au:
95, boul. Saint-Luc
Saint-Luc, (Québec)
J2W 1E2
251137-9c23-r

Avez-vous les bons outils ***pour réussir?***
Suivez la formation
«Orientation en métiers non traditionnels»
au COFFRE
Nous vous offrons:
- Conseillères en orientation
- Service de placement
- Emplois subventionnés
Inscrivez-vous sans tarder!
(Pour femmes seulement)
347-6101
Bienvenue aux prestataires de l'assurance emploi et de la sécurité du revenu
100, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Coffre est financé par:
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec
051748-9c23-r

Un emploi, ça s'attrape
Un emploi, c'est comme le rhume, ça s'attrape

À Virage Carrefour Jeunesse Emploi, on a le bon remède.

Que ce soit pour du support en recherche d'emploi ou de l'orientation professionnelle, tu peux nous contacter au

VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI
COMTÉS BEAUCE / ST-JEAN
(450) 347-4717
VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI
Un service pour les 16-35 ans
100, rue Richelieu, bureau 245
Saint-Jean-sur-Richelieu
En collaboration avec: Gouvernement du Québec, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, Emploi-Québec
053122-9c23-r

LA CAGE AUX SPORTS
Reconnue pour son ambiance et les meilleurs steaks, poulet et côtes levées en ville
est à la recherche des candidat(e) suivant(e)s:
CUISINIER(E)S
et
SERVEUR(SE)
avec expérience
Se présenter à:
LA CAGE AUX SPORTS
880, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
051667-9c23-g

25 JOURNALIERS
Jour : 7,50$ / h

Chambly

- Accès à une voiture, bottes de travail
- Flexibilité à travailler dans un environnement salissant
- Esprit d'équipe, fiabilité, flexibilité

Dominique Alarie
dalarie@quantum.ca
Tél. : (450) 651-1313, poste 204
Téléc. : (450) 651-9769
quantum

251148-9c23-c

Transport Laberge et fils

Une compagnie spécialisée dans le transport d'autos
Canada / Etats-Unis

60 000$ et PLU$$$
CHAUFFEURS CLASSE 1

Avantages:
- Salaire départ 30¢/mille
- Boni de rendement 3¢/mille
- 2 ajustements de salaire la 1re année
- Arrêts, chargements, déchargements sont payés
- Supplément si voyage de retour
- Salaire en «team» départ 18¢/mille
- Équipement récent et très bien entretenu
- Avantages sociaux intéressants

Exigences:
- Disposé à travailler en «team» 4 à 5 mois par année
- Dossier criminel conforme
- Relevé de points de démérite récent
- Excellent dossier de conduite
- Bilingue

Prendre rendez-vous pour test routier au (450) 347-1759 avec Simon Fortier

250739-9c23-r

MEUNERIE RECHERCHE

CHAUFFEUR POSSÉDANT PERMIS CLASSE 3

Description :
- Conduire camion semi-remorque
- Faire livraison de produits en vrac dans les fermes principalement

Avantages :
- Pas de longues distances
- Vie familiale préservée
- Ambiance de travail stimulante
- Conditions salariales compétitives, selon expérience et compétences

Poste permanent, temps plein 40 h/semaine

Téléphonez pour prendre rendez-vous :
(450) 293-5351
Maniv inc.
418, rue Principale
Sainte-Brigide d'Iberville

250989-9c23-r

MEUNERIE RECHERCHE

EMPLOYÉ DE FABRICATION

- Poste permanent, 35 à 40 h/semaine
- Travail général de meunerie, cubage et mélange
- Fiable, polyvalent, autonome, débrouillard
- Travail non répétitif

Salaire selon compétences et expérience

Téléphonez au : **(450) 293-5351**
Télécopieur : **(450) 293-2633**

Maniv inc.
418, rue Principale
Sainte-Brigide d'Iberville

250990-9c22-r

Travailleurs - construction
Nouvelle édition incluant le simdut

Cours de sécurité sur les chantiers de construction

pour l'obtention
de la carte de sécurité
***Seulement 4 jours* !!!**

Début : 4 décembre 1999 (2 fins de semaine)

APCHQ Haute-Yamaska
(450) 777-3177

250874-9c22-g

ÉBÉNISTES DEMANDÉS

- Dix (10) ans d'expérience dans meubles commerciaux et résidentiels
- Salaire selon expérience
- 40 h par semaine

À CHAMBLY
***Demandez Jean-Louis ou Chantal au* (450) 658-6242**

251299-9c23-j

Les Aliments Chambly, notre usine de transformation de volailles est présentement à la recherche de personnes pour occuper des postes de

MANUTENTIONNAIRES

temps plein, 5 jours/semaine

Se présenter de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h au:
908, boul. Simard
Chambly

251034-9c22-g

Mécanicien(ne) demandé(e)
avec expérience

- Mécanique générale
- Salaire selon expérience

Demandez Mario
au 349-0012
ou
cell.: (514) 823-0523

053133-9c23-f

RECHERCHE MÉCANICIEN

Concessionnaire GM de la Rive-Sud pour service rapide et mécanique générale

Tél.: (514) 875-1973
Robert Lamoureux
Automobiles Goyette
à Chambly

251318-9c23-j

POSTE
APPRENTI-BOUCHER

- 30-35 h/semaine
- Disponible 7 jours
- Expérience demandée 1 an
- Rémunération selon la charte salariale de l'entreprise
- Poste offert aux hommes et femmes

Envoyez votre curriculum vitae
par télécopieur au:
(450) 293-8614
à l'attention de Nicolas Carette
ou Daniel Lamoureux

251134-9c23-f

PERSONNEL DEMANDÉ

pour travail d'encartage
sur appel et fins de semaine
Se présenter le lundi chez:

POLY-ENCARTS
800, boul. Industriel
Local 300
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Prendre via stationnement arrière)

249691-9c18-j

OFFRE D'EMPLOI
2 BOUCHERS

d'expérience demandés
au
175, rue Principale
Cowansville
Demandez **Réal Paquette**
poste 37
(450) 263-3310

001167-9c23-r

GÉRANTE ET VENDEUSE DEMANDÉES, avec expérience en bijouterie, pour Saint-Jean, bon salaire, tél: (514)354-3541, Mme Goulet.

HOMME DEMANDÉ avec expérience pour atelier d'armoires de cuisine, tél: (450)454-9249.

JEUNES HOMMES, matures, belle personnalité, autonomes, travaillant, aimant le public, salaire 400$ à 700$/semaine, dans secteur St-Jean-sur-Richelieu, auto nécessaire; (450)359-0632.

JOURNALIERS 9$. Postes permanents. Quart de travail 12 heures. Expérience sur ligne de production. Présentez-vous avec: bottes cap d'acier, carte d'assurance sociale ou permis de travail valide. THOMSON TREMBLAY INC. 1250, Mansfield (514)861-9971.

KIOSQUE DE BONSAÏ recherche personnel, du 28 novembre au 31 décembre, Carrefour Richelieu, bien payé + bonus + commission + 4%. 27 novembre: entraînement payé, expérience, vente + horticulture (atout). Entrevue 20-21 novembre. Faxer C.V. à Lorraine: (450)469-1722.

PERSONNES AVEC AUTO. Vendre nouvelle énergie, potentiel illimité. Faire parvenir demande par fax: (450)445-5074.

RECHERCHE CHAUFFEUR-LIVREUR de meubles, avec permis classe 3, au 370 Laberge, St-Jean. (450)348-0006.

RECHERCHE CUISINIÈRE avec expérience, pour préparation de déjeuners, samedi et dimanche. Salaire minimum. Se présenter au 218 MAYRAND, du lundi au vendredi, 10h à 14h.

RECHERCHE DAME de plus de 40 ans, qui devra prendre en charge jusqu'à 9 personnes âgées autonomes. Les personnes qui postuleront devront avoir de l'expérience dans le domaine et de bonnes références. Un logement privé sera fourni, ainsi que plusieurs avantages. Pour plus d'informations, contactez Réal au 514-915-3646.

RECHERCHE FEMME pour photos, nu artistique, doit avoir transport. Michel: 358-2416.

RECHERCHONS DÉMONSTRATEUR(TRICE) avec auto pour présenter différents produits dans supermarchés. Atout: expérience avec public et vente. 14 à 20 heures, débutant le jeudi. Denise Gaudet: 450-461-1417, (514)931-6169, fax: 450-461-3524, (514)931-6116.

TÉLÉPHONISTES DEMANDÉES, à St-Jean-sur-Richelieu, pour sondage et prise de rendez-vous, avec ou sans expérience. 7$/heure et plus. (450)359-9333.

TRAVAILLEZ pour les lignes aériennes. Avec ou sans expérience. Trousse d'information disponible. Appelez l'agence "Centre d'emploi Int'l" 9h à 17h, du lundi au vendredi: (514)990-5901 ext. 304.

SECTION SERVICES

451 OFFRES

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre borchure: 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 581-38 Av. McArthur, Ottawa(Ontario) K1L 6R2.

---

8 MINUTES GRATUITES, Voyance, Tarot, Numérologie. Je me présente Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276, 3.79$/min.

A BOUT DE SOUFFLE? Besoin de revitaliser vos énergies! Un combiné de techniques me permettra aussi d'identifier et vous soulager de vos douleurs tenaces. Mes clients ont vite réalisé qu'un massage professionnel et personnalisé de 1h.30 pour 30$ était un investissement judicieux. Cette opportunité s'adresse aussi à vous mesdames! Contactez Jean-Luc; 358-5488.

A-1 WOW
TRAVAIL PROFESSIONNEL, garanti, propre, rénovation intérieur/extérieur, menuiserie, plomberie, peinture, joints, etc... Estimation gratuite. Serge, pagette: 514-724-5069, rés: 450-347-1048.

AIDE DISPONIBLE à bon prix, homme d'expérience, fait travaux de tout genre, spécialité peinture, tél: 348-7893.

AIDE, VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE, ASTROLOGIE, 20 ans d'expérience. VISA/MASTER CARD, 1.50$/min. seulement, 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240, 2.99$/min. Pour plus d'information visitez le site internet: ASTRO-PLUS.COM

APPRENEZ FACILEMENT A DANSER "La Salsa", claquette, rumba, rock, samba, merengue, cumbia, valse, reggae, charleston, cha-cha, tango, swing, mambo, fox-trot, etc... Cours sur cassette-vidéo, expliquée pas à pas et dansée sur musique, écrivez-moi pour recevoir l'inventaire de plus de 500 danses différentes: country, ligne, folklore sociale, droit d'auteur enregistré à la Régie du Cinéma # 11568. Gérard Contant, 2021 Aylwin, Mtl. H1W 3C4, tél. (514)523-1010.

ARTS MARTIAUX, école Dantao, enseignement kung fu. Pour info: 542-9119.

ASSURANCE-VIE. Pas d'examen médical. De 25 à 80 ans. 25,000$ M. Carrier, (450)448-5652.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/minute. Consultez dès maintenant Lise tarologue d'expérience au 1-900-830-6767 SPÉCIAL 1.99$/min. en direct avec VISA, MASTER CARD 1-800-571-3999, 1-514-766-8411.

ASTROLOGIE, VOYANTE RÉPUTÉE, TAROT, 17 ans service qualité. Junon De Gaspé, 1-900-643-5779, 2.99$/min. et des minutes gratuites, 18+.

CENTRE ÉLECTROLYSE et épilation à la cire, Nancy Smith, pour rendez-vous (450)347-9144, (450)293-8808.

CHANGER DE DÉCOR SANS DÉMÉNAGER. Service d'une décoratrice à domicile, seulement 25$/heure, tel: 450-346-9443.

Copicom INC
- *Photocopies*
- *Photocopies laser*
- *Photocopies couleur*
- *Plastification*
- *Copies de plan*
- *Reliure*
- *Envoi et réception de télécopies*

50, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

042966-9c23-r

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES

DEMEULES
TRANSPORT INC.

7940, boul. Industriel
Chambly
Tél.: 1-877-658-9555
Mtl: 658-9555

040377-9c43-j

COURS DE BAR INTENSIF (idéal pour un nouvel emploi), un bar pour étudiant, pratique seulement, formation supérieure, attestation, Institut National Brossard, salles de réception disponibles. (450)444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780.

COURS DE MAQUILLAGE dispensé par des professionnels du milieu de la mode et de la télévision. Cours de groupe ou cours individuels. TÉL: (514)858-5552.

COURS DE RATTRAPAGE en mathématiques, français ou anglais pour le primaire. Enseignante expérimentée pour votre enfant; (450)346-5365.

COUTURIÈRE avec expérience, confection: rideaux, coussins, robes de mariée, pantalons, jupes, etc... Tous genres de retouches, modifications, ajustements. Demandez Solange; 346-7268.

CURRICULUM VITAE C.V., travaux d'étudiants, rapports, tout travail sur ordinateur. Pour particulier et gens d'affaires. Correction des erreurs gratuite. Service rapide et soigné. A très bon prix. Suzanne: 349-1763.

ENTRETIEN ET RÉPARATION de souffleuse à neige et moteur, 2 et 4 temps, ouvrage professionnel, tél; 349-5826.

COURS D'ANGLAIS
- Niveau de base ou spécialisé
- Individu ou groupe
- Soutien éducatif pour enfants
- Pratique d'entrevue
- 15$/ heure/ personne
- 10 ans d'expérience
- de 8 h à 22 h

AUSSI TRADUCTION

349-8065

030730-c21-j

FAITES PEINDRE pour pas cher par peintre d'expérience, en ouvrage de décoration, estimation gratuite, contactez-moi, Yves, pagette (514)202-2872, bureau (450)460-0236.

FERAIS TRAVAUX: tirage de joints, peinture, tél; (450)542-1255 de midi à 21h.

HOMME A TOUT FAIRE, ferais vos travaux de tout genre avec minutie, à contrat ou à l'heure, estimation gratuite, tél; 359-7185.

JO SOLEIL VOYANTE, 10 ans d'expérience, consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25$/min., 18 ans et +, 1-900-451-8883.

MÉDIUM, plus de 10 ans d'expérience, cartes, pendule, voyance, lecture sur photo. Je me déplace. Pour rendez-vous, Manon; (450)-349-2138.

Ledax
lavage de tapis
- Nettoyage de tapis
- Divan/meuble rembourré
- Intérieur d'auto

Satisfaction garantie!

Éric Mainville
(514) 983-6100

251274-9c23-g

Michel Benoit
REMPLIS JOINTS Rive-Sud
Rénovation en JOINTS, peinture et papier peint
SABLAGE SANS POUSSIÈRE
358-4046

245216-9c23-j

COMPTABILITÉ PERFECTION
FRANÇOIS LORD
Comptable · Administrateur

- Tenue de livres informatique
- Rapport financier mensuel
- Service general de comptabilité

640, boul. Industriel,
bureau 106
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-1650

249933-9c23-r

ZAP info
Cours personnalisé à domicile (privé ou semi-privé pour tous les âges)

- Introduction à l'informatique
- Windows 95-98
- Office 95-97 (Word, Excel, Powerpoint)
- Internet Explorer 4.0-5.0
- Microsoft Outlook
- Installation de logiciels
- Service de sauvegardes pour petite entreprise et travailleurs autonomes
- Entretien de réseaux: Novell, NT4, Point à Point

Nous offrons aussi un service de mise à jour logiciels, entretien et réparation de PC

Pour nous contacter, (450) 349-0633 **E-mail: fortinb@cedep.net**

250608-9c21-sm

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS

H. Sztern & Associés
Syndic en faillite

Propositions:
Consommateurs et commerciales
Faillites personnelles et commerciales
Redressement d'entreprises
Nous nous déplaçons

Pour renseignements:
Micheline Charbonneau
382-0007

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME du Québec **LOUISE HALEY,** astrologue reconnue, Lucie, numérologue d'expérience, consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre Privilège gratuitement. VISA, MASTER CARD 1.99$/min. 1-514-768-2000, 24 heures, 4.89$/min., 18 ans+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

LORRAINE VOYANTE
Lignes de la main, Numérologie, Tarots. 20 ans d'expérience. Cours lignes de la main; tél.: 349-0405.

M.C. RÉNOVATIONS INC. Projets spéciaux et réparations de tous genres. Prix abordables. Michel, cell: (514)820-8637.

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal, 7 jours, Agence de rencontres personnalisée, sérieuse, occasionnelle, tél: (450)347-8337, pagette: (514)724-4037.

MARIE-FRANCE, conseillère d'expérience, peut vous aider à monter l'échelle de la conscience et d'une certaine paix intérieure. Astrologie de comportement, petit cartomancien, lignes de main, karma. Gens sérieux seulement. Sur rendez-vous. (450)359-9271.

MASSAGE CALIFORNIEN, Oriental, Suédois. Massage de détente, thérapeutique, spécifique, selon vos attentes. 1 1/4 heure; 25$. Avec reçus; 30$. **Charles; 349-3933.**

MASSAGE hommes/femmes. Tu cherches un bon masseur, discret, à l'écoute de tes besoins. Beau corps proportionné, viens te détendre, 40$/heure, étudiants: 20$/heure. (450)349-2765.

MASSOTHÉRAPIE
Massage suédois anti-stress, prendre du temps pour soi. Sommeil réparateur, circulation sanguine et performance améliorée, retrouvez la santé par le massage. SUZANE LESSARD (450)542-5269.

NOUVEAUTÉ 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'Ere du Verseau pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79$/min (aucun minimum) au 1-900-451-6675.

ORDINATEURS: réparation, configuration, installation. 25$/heure. Jean François. (450)348-5771, pagette (514)930-2642.

PEINTURE
SPÉCIAL DES FÊTES
TRAVAIL SOIGNÉ Personne de confiance. Références sur demande. "Prix Special des Fêtes" M. Jacques. Cell. 514-995-1445, maison. 450-346-2965.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS avec Pick Up ainsi que travaux d'entretien et peinture me rejoindre au (514)913-8484.

PLATRIER-PEINTRE, 16 ans d'experience, tres bons prix. 40% d'escompte sur vos achats de peinture. travail garanti. Serge (450)349-6033, pagette (514)304-8148.

PLOMBERIE, construction, renovation, reparation, debouchage. Plombier 20 ans d'experience, travail garanti, tarif heure ou contrat, estimation gratuite. Pierre Riel. 348-7742, pagette. 358-3287.

RÉNOVATION GÉNÉRALE interieure/exterieure, finition cuisine, salle de bain, sous-sol, cas d'assurance, sinistre. Assurance responsabilite, estimation gratuite. Demander René. (514)574-7372, (450)357-9692.

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations, fissures epoxy. D.L. Rénovation Daniel. 358-5365.

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES, peinture, planchers bois franc, finition sous-sol, 25 ans d'expérience, bonnes références. Richard (450)349-1101.

RÉPIT DÉPANNAGE. Femme dans la cinquantaine avec expérience, désire offrir un service d'accompagnement durant la semaine auprès de personnes handicapées/malades, afin de leur assurer une présence et permettre aux personnes qui en sont responsables de disposer de temps libre pour magasinage, sortie au restaurant etc...Dans la ville de St-Jean de préférence. Vous pouvez me rejoindre au; 347-0033, entre 11h et 17h.

RETRAITÉ HONNÊTE, fiable, avec expérience peut prendre soin de votre résidence pendant votre absence. Informez-vous au; (450)349-1994.

RICHER LEBLANC RÉNOVATION. Rénovation résidentielle et antique. Conception, réalisation, finition et réparation; 450-248-4300.

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite, Stéphane. 358-9476, 514-898-4598(cellulaire).

TOUT GENRE DE RÉNOVATION de A à Z, comme plomberie, électricité, armoires de cuisine sur mesure, ébénisterie, tireur de joint, peinture, réparation portes & fenêtres + installation. Demander Alain: (450)346-4890.

TROP DE PAIEMENTS MENSUELS, notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8hr. à 8hr. Évitez les intermédiaires. Gestion Laurentides (514)342-0444 ou (819)429-5550.

VOUS AVEZ BESOIN de faire faire des travaux? Lavage intérieur complet. Peinture intérieure. Travaux menuiserie, réparation, ajustement. Réjean Cell; 514-234-4926.

VOUS DÉSIREZ perdre plus de **29 livres**, demandez-nous comment! Vos distributeurs indépendants Herbalife; (450)545-1418.

VOUS PENSEZ À NOËL, vous aimeriez perdre un peu de poids, combien de livres? 10-15 ou 20, vous désireriez un regain d'énergie tout en préservant votre santé, eh bien! Surprise c'est possible, ça marche en plus sans crever de faim ni crevez votre budget et surtout 100% garantie, soyez belle pour NOËL, tel: (450)447-0012, sans frais 1-888-382-9529.

VOYANTE RÉPUTÉE. 15 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et revelations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise, 40$ l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil Laprairie. 659-6994.

SECTION **AVIS**

501
AVIS PUBLIC

DÉJEUNER-AMITIÉ ACO
(Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules, 35 à 55 ans, l'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 10 heures, au restaurant Yanelie, 467 boul. St-Luc, St-Luc (salle en bas). Bienvenue! Renseignements, Margo 346-8375, Claude 348-0674.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Nicole Gagnon, en sa qualité de mère, domiciliée au 52, rue Le Renfort, Saint-Luc, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Kim Clusiault** en celui de **Kim Gagnon-Clusiault**.

Nicole Gagnon

250838-9c22-gl

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie **«9037-5072 Québec inc.»** ayant son siège social au 127, rue Belvédère à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 4G4, demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.
Le 5 novembre 1999.

251279-9c23-gl

AVIS DE DISSOLUTION

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie **«Alfred Grenon inc.»** constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, partie 3, et ayant son siège social au 84, rue Struthers, C.P. 123, Noyan, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies, partie 3.

Daté à Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 10 novembre 1999.

Alfred Grenon

251170-9c23-gl

SECTION **RENCONTRE AMITIÉ**

551
DIVERS

****BONHEUR PARFAIT****
Superbes femmes genre mannequin, reçoit avec discrétion, endroit chic et très propre, un arrêt et tout y est à Drummondville, Jackie, (819)475-0576.

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements, 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie medium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, 7 jours/semaine, aussi carte, thé, boule de cristal, tél: (450)347-8337, pagette (514)724-4037.

JEUNE HOMME dans quarantaine, 5'6", 135 lbs, aimant la vie, la moto, roller blade, etc.. recherche âme soeur un peu fofolle pour partager les bons moments de la vie. Personne intéressée à cheminer avec moi, laissez-moi un message au; 450-348-6370, Yves.

PULSION EXXXTREME en direct, 1-514-976-7383, 25 minutes, 1-514-976-Rêve, Bleu nuit 1-900-561-3333, Live 3.98$/min., 011-232-98569 frais outre-mer, (514)761-3999, 976-15$/appel, composez 1-900-561-3333.

RENCONTRES AMICALES pour gens célibataires dans la mi-quarantaine, afin de partager joie de vivre. Info, Diane; 347-2205.

552
ESCORTES, RENCONTRES, ETC

AGENCE DISCRÉTION. Se déplace pour vous, messieurs, nouvelles venues. 346-6991. Nous engageons.

CHANEL, "grassette" 40 ans, douce, sensuelle, désire rencontrer hommes généreux, tél: (514)249-4113.

ESCORTE 2000 vous reçoit et se déplace. Messieurs, nous avons de nouvelles jeunes filles de 18 à 30 ans. Nous engageons. Tél; (450)347-8309.

ESCORTE. Sandra et Gigi vous reçoivent ou se déplacent en toute discrétion, tél; 348-8161.

FEMME 39 ans, recherche hommes généreux, pour relations intimes, mardi au vendredi, de 11h à 21h, tél: 346-3081.

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généreux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tél: 357-1698.

KIM 19 ans, très jolie, 5'8", 120 lbs., vous reçoit et se déplace, tél, 358-4779.

L'ESCAPADE
Caroline, (450)357-3976 après 20h.

MICHELLE vous reçoit de 9h à 3h.am. Pour vous mesdames, messieurs, tél; (450)542-0605.

NUIT BLANCHE Pour vous mesdames et messieurs. A votre service. Nous nous déplaçons et recevons en toute discrétion, aussi recrutement. 346-9764.

SERVICE D'ESCORTE Un moment de détente s'impose? Appelle-moi du lundi au vendredi, de 7h à 16h. Duo disponible. Montreal/Rive-Sud, 450-542-9880.

Province de Québec
Municipalité de Saint-Sébastien

AVIS PUBLIC

aux personnes intéressées par les règlements d'urbanisme de la municipalité

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:
Lors d'une séance tenue le 2 novembre 1999, le conseil a adopté les premiers projets de règlement:

284.15 modifiant le règlement de zonage 355 sur les PILA
290.5 en vue de l'harmoniser au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

Ces projets contiennent aucune disposition susceptible d'approbation référendaire.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 22 novembre 1999 à 19 h 30 au 176, rue Dussault. Au cours de cette assemblée, on expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

La nature et l'objet de ces règlements sont de modifier les dispositions relatives à l'abattage des arbres et d'introduire de nouvelles dispositions réglant l'émission des permis à cet effet.

Ces règlements s'appliquent à l'ensemble du territoire municipal.

Ces projets sont disponibles au bureau de la municipalité situé au 176, rue Dussault.

Donné à Saint-Sébastien, ce 10 novembre 1999.

Micheline Benoit
Secrétaire-trésorière

251164-9c23-gl

SUNNY VOUS reçoit messieurs, en tout temps, tél; 358-5492.

SECTION **ENCANS**

601
DIVERS

SUPER ENCAN samedi 13 novembre à 19h30. Jouets, outils, téléguidés, épicerie(divers). Aussi, encan tous les mercredis/samedis, 19h30. 201 St-Louis, St-Jean. 347-9874, Yvan Goyette.

SJean-François Roussin-Roy, 5 ans. Greffé du foie.
Dr Sarah Bouchard, chirurgienne

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG

Donner du sang, une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement no 2868

Avis est donné à toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement ci-haut mentionné :

Que le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution no 4200-11-99 à sa séance du 1er novembre 1999, d'un projet de règlement no 2868 amendant le règlement no 2435 sur la construction, tel qu'amendé par les règlements nos 2751 et 2834, afin de régir l'utilisation, l'assemblage ou le maintien de matériaux en vue de fortifier ou blinder un bâtiment ou une partie de bâtiment, tiendra une assemblée publique de consultation le 22 novembre 1999 à compter de 19 h, dans la salle du conseil, à l'hôtel de ville, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q.,c. A-19.1);

Que l'objet de ce projet de règlement est le suivant :

a) Corriger une erreur à l'article 11.2 lequel vise les bâtiments existants sans transformation ni changement d'usage, cette correction ayant pour effet d'élargir la portée de cet article.

b) D'interdire l'usage ou l'installation d'éléments de fortification ou de protection d'un bâtiment et de prescrire un délai de six (6) mois pour la reconstruction ou la réfection de bâtiments non conformes.

Ce projet de règlement s'applique à toute et chacune des zones situées dans le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Qu'au cours de cette assemblée, le maire ou un autre membre du conseil qu'il désigne, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

Que ce projet de règlement ne contient pas une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier à l'hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aux heures de bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 10 novembre 1999

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

251269-9c23-gl

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

APPEL D'OFFRES

La Ville d'Iberville demande des soumissions pour ses assurances générales (I.A.R.D.).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui est disponible et qui peut être obtenu sur demande à compter de 10 h, le jeudi 11 novembre 1999 à l'endroit suivant :

Bureau du greffier
Hôtel de Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, les agents d'assurances et les assureurs autorisés à transiger au Québec les assurances de dommage.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un certificat attestant qu'il détient une assurance de responsabilité professionnelle avec limite d'au moins 1 000 000$ par réclamation.

Toute soumission, pour être validement reçue, devra être remise ou parvenir avant 15 h, le 1er décembre 1999 au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville d'Iberville sous enveloppe scellée et portant la mention **«Soumission pour le portefeuille des assurances de la Ville».**

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à compter de 15 h 01 dans la salle des délibérations du conseil à la même adresse.

La Ville d'Iberville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle n'aura à fournir aucune justification de son choix.

Donné à Iberville, ce 10 novembre 1999
François Lapointe, avocat
Greffier

251270-9c23-gl

hhr

APPEL D'OFFRES
Projet no 570262

L'Hôpital du Haut-Richelieu, propriétaire, ayant son siège au 920, boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, demande des soumissions pour la protection incendie du C.A. Georges-Phaneuf et du C.A. Gertrude-Lafrance à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les documents contractuels pourront être obtenus par Dessau-Soprin, 375, boul. Roland-Therrien, bureau 400, Longueuil, Québec, tél.: (514) 281-1010 contre un chèque visé non remboursable de 50$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de soixante mille dollars (60 000$) valable pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de trente mille dollars (30 000$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de trente mille dollars (30 000$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant: Hôpital du Haut-Richelieu (Services des Achats), 920, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Tél.: (450) 359-5141, le 8 décembre 1999, à 11 h (heure locale en vigueur) pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Bernard Fortin,
Directeur général

251314-9c23-gl

DATES À RETENIR

SOCIAL

3x20 de Saint-Jean
Carte de membre 2000

Le club des 3x20 de Saint-Jean désire informer ses membres que les cartes de membres pour l'année 1999-2000 sont maintenant disponible. Les personnes intéressées pourront se la procurer tous les mardis après-midis de 13h à 16h au local du club, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tout nos membres.

10 novembre
Fermières St-Alexandre
Assemblée mensuelle

Le cercle des fermières de St-Alexandre vous invite à son assemblée mensuelle, le mercredi 10 novembre à 19h30 au Pavillon des loisirs, 440 rue Bernard à Saint-Alexandre. Bienvenue à tous.

10 novembre
Souper-conférence
AFEAS Saint-Gérard

L'AFEAS Saint-Gérard vous invite à participer à une souper-conférence sur les aliments transgéniques, le mercredi 10 novembre à 18h30 à l'Auberge Harris. Conférencier invité: un professeur de l'Université Mc Gill. Coût $12. Bienvenue à toutes et tous. Info. 348-8005 ou 348-6257.

10 novembre
Union philathélique
Réunion

L'Union philathélique de Saint-Jean désire vous informer ques les réunions de l'Union philathélique ont lieu à toute les deux mercredis de chaque mois à 19h au chalet des loisirs du Parc Marquis de Montcalm. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 10 novembre. Bienvenue à tous. Info. Claude au 346-0250.

11 novembre
Âge d'or Iberville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Iberville organise une danse de l'halloween, le jeudi 11 novembre à 20h au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel. Une pratique de danse d'une durée de 30 minutes vous est offerte par Georges Deland à compter de 19h30. Goûter et prix de présence. Coût $7. Bienvenue à tous.

11 novembre
Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 11 novembre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur- Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 349-5890.

11 novembre
Cercle d'accueil Iberville
Diner rencontre

Le Cercle d'accueil d'Iberville convie ses membres ainsi que les non-membres à un diner rencontre, le jeudi 11 novembre à 12h à la salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e avenue à Iberville. Au Menu: pâté chinois avec dessert maison et café. En après-midi vous pourrez vous adonner à des jeux de baseball-poches et de cartes. Coût $5. Bienvenue à tous. Info. 346-3858.

11 novembre
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville tiendront leur assemblée mensuelle, le jeudi 11 novembre à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. Bienvenue à toutes. Une pensée pour nos défunts.

12 novembre
Club du 3e âge de l'Acadie
Bingo

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir vous divertir en jouant au bingo, le vendredi 12 novembre à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie. Bienvenue à tous. ATTENTION, nous vous prions d'apporter vos jetons. Bienvenue à tous.

13 novembre
Âge d'or de Farnham
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Farnham organise une soirée dansante, le samedi 13 novembre à 20h au 421, Hôtel de Ville à Farnham. Orchestre «Gaston et Réal». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

13 novembre
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 13 novembre à 20h au Sabot d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

13 novembre
Âge d'or Lacolle
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Lacolle et St-Bernard vous invite à une soirée dansante, le samedi 13 novembre à 20h à la salle de l'âge d'or, 19, rue Bouchard à Lacolle. Orchestre «Les Ducs». Goûter et prix de présence. Coût $7. Bienvenue à tous. Info. 246-3650.

13 novembre
Bazar

Social Crafters de la salle Campbell tiendra son bric à brac annuel, le samedi 13 novembre de 13h à 17h à la salle Campbell, 184, rue Longueuil. Artisanats, pâtisseries ainsi que de nombreux trésors du grenier vous attendent. Café ou thé accompagné de biscuits vous seront également servis pour la modique somme de $1. Bienvenue à tous.

13 novembre
Cadets de la Marine
Souper spaghetti

Dans le cadre de son 40e anniversaire, les cadets de la marine vous invite à leur souper spaghetti suivi d'un spectacle rétro d'hier à aujourd'hui, le samedi 13 novembre à compter de 17h au hangar D-4 de la base militaire de St-Jean-sur-Richelieu. Coût $10 adultes, $4 enfants de 5 à 12 ans et gratuit pour les 5 ans et moins. Soirée dansante et prix de présence seront attribués au cours de cette soirée. Bienvenue à tous. Info. Yvonne Mercier 347-1485.

13 novembre
Club des 3x20
Soirée dansante

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à une soirée dansante, le samedi 13 novembre à 19h30 au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info.347-6426 ou 348-2634.

13 novembre
Club motoneige
Apollon

Dans le cadre de l'ouverture de ses activités 1999-2000, le club de motoneige Apollon de Mont Saint-Grégoire vous invite à son souper de cochon et boeuf braisés le samedi 13 novembre à 19h à l'érablière «Au Sous-Bois». Soirée dansante et exposition de motoneige. Prix de présence. Coût $16. Bienvenue à tous. Info. Yvan Robitaille au 347-0961.

13 novembre
Copains de la vallée
Soirée dansante

Le club de danse les copains de la vallée vous convie à leur soirée dansante, le samedi 13 novembre à la salle de l'âge d'or, 400, Dr. Poulin à Marieville. Animation Denis Fournier. Prix de présence. Nous désirons vous informer que les billets pour le souper de noël sont maintenant disponible. Réservez tôt. Bienvenue à tous.

13 novembre
Henryville
Souper paroissial

La fabrique d'Henryville vous invite au souper bénéfice annuel de la fabrique (repas de dinde), le samedi 13 novembre à compter de 17h au Club Belgo, 1665 route 133 à Sabrevois. Coût $10 en pré-vente et $11 à la porte. Nous aimerions vous informer que nous vous offrons également les repas servi à domicile pour les personnes qui souhaitent participer à cette activité de financement mais qui ne peuvent se rendre au Belgo. Info. Luc Charbonneau au 299-2294 ou Denis Lafrance au 299-2002.

13 novembre
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 13 novembre à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

13-14 novembre
AFEAS Lacolle
Expo-Vente

L'AFEAS de Lacolle vous invite à son expo-vente d'artisanat, le samedi 13 novembre de 13h à 19h et le dimanche 14 novembre de 10h à 16h30 au Centre Léodore Ryan, 10, rue Sainte-Marie à Lacolle. Vous y trouverez un grand choix d'idée cadeaux pour Noël. Bienvenue à tous. Info. 246-3128.

13-14 novembre
AFEAS Sainte-Brigide
Salon arts et artisanat

L'AFEAS de Sainte-Brigide vous invite à sa 5e édition du salon arts et artisanat, le samedi 13 novembre de 11h à 17h et le dimanche 14 novembre de 10h à 16h au Centre municipal, 510, 9e Rang à Sainte-Brigide. À l'approche des fêtes venez admirer les oeuvres d'une quarantaine d'artisans de la région, profitez de l'occasion pour vos achats des fêtes. Entrée gratuite. Info. Carmen au 293-7913.

14 novembre
Centre des aînés
Partie de cartes

Le Centre des aînés en collaboration avec le club de l'âge d'or, le club des Jeunes Aînés, le club des 3x20 de Saint-Jean ainsi que les membres du Club de billard vous invite à leur partie de cartes, le dimanche 14 novembre à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Nous vous invitons à former votre table. Coût $5. Goûter, prix de présence et de table. Info. 347-4500.

14 novembre
Chevaliers de Colomb Iberville
Quille-o-thon

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville organise un quille-o-thon, le dimanche 14 novembre à compter de 15h au Boulevard des Quilles, 430, 8e avenue à Iberville. Coût: 10$ par personne. Pour réservation veuillez communiquer avec le 346-6575. Bienvenue à tous.

14 novembre
Saint-Blaise
Diner paroissial

Les marguilliers de la paroisse de Saint-Blaise vous invite à participer à un diner au spaghetti au profit de la fabrique, le dimanche 14 novembre de 11h30 à 14h au Centre communautaire de Saint-Blaise. Billet en vente auprès des marguilliers au coût de $6 adultes et $4 pour les enfants de 5 à 10 ans. Ce sera une merveilleuse occasion de venir saluer votre nouveau curé. Nous vous attendons nombreux. Info. 291-4104 ou 291-3507.

16 novembre
AFEAS Cathédrale
Assemblée mensuelle

L'AFEAS Cathédrale vous invite à son activité «Femme d'Ici» (assemblée mensuelle), le mardi 16 novembre à 19h30 au sous-sol du Centre Culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Toutes personnes désirant se joindre au groupe sont les bienvenues. Info. 348-2567.

17 novembre
AFEAS St-Noël Chabanel
Assemblée mensuelle

L'association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Noël Chabanel tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 17 novembre à 19h30 au sous-sol du presbytère Saint-Noël Chabanel. À cette occasion nous discuterons d'un sujet précis: «la conciliation travail famille». Toute les personnes désirant se joindre au groupe sont les bienvenues. Info. 347-1781 ou 346-6421.

17 novembre
Assemblée mensuelle
AFEAS Saint-Gérard

«Femmes d'Ici» vous invite à l'assemblée mensuelle de l'AFEAS Saint-Gérard Majella, le mercredi 17 novembre à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Gérard Majella. Le sujet de discussion sera: La marche mondiale des femmes. Ce mois-ci nous recevrons Mme Marie-Pascale Roquebrune. Nous vous attendons nombreuses. Info: 348-8005 et 348-6257.

17 novembre
Groupe d'entraide pour diabétique

Le groupe d'entraide pour diabétique tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 17 novembre à 19h à la salle 413 du C.L.S.C Vallée des Forts, 874, Samuel de Champlain à Iberville Saint-Jean. À cette occasion nous recevrons M. François Mathieu, pharmacien. Pour plus d'informations communiquez avec Diane Duquette au 358-2572.

17 novembre
Groupe Joie de Vivre
Rencontre

Le groupe Joie de Vivre vient en aide aux hommes et aux femmes ayant vécu en couple et vivant présentement une rupture ou un deuil. Le groupe offre un support, ce qui leur permettent de se sentir revalorisés et aimés. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 17 novembre à 20h au Patro Normandie, 937 A, boulevard du Séminaire (à l'arrière du A.L. Van Houtte). Info. Jovette au (450) 346-4470, Carole au (450) 348-7290, Michel au (450) 348-4926 ou pour les gens de Chambly Lise au 658-2755.

347-8555
les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO 1139-TP-99
FOURNITURE D'ASPHALTE

APPEL D'OFFRES NO SA-1140-TP-99
FOURNITURE PIERRE, BÉTON, SABLE ET PRODUIT RECYCLÉ

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour les projets cités en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 29 novembre 1999, à 15 h, heure en vigueur localement.
Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents des soumissions :
Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents des soumissions à compter de 9 h, le mercredi 10 novembre 1999, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. **(Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents).**

Ouvertures des soumissions :
Lieu : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Date : Le lundi 29 novembre 1999
Heure : 15 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
ACHETEUR

Jacques Vallières

251138 9-c23-9

BOF LE ÇORBEAU

DATES À RETENIR

SOCIAL

18 novembre
Cartes
Villa St-Jean

Partie de cartes à Villa St-Jean, le jeudi 18 novembre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 349-5890.

19 novembre
Âge d'or St-Luc
Souper

Le club de l'âge d'or de St-Luc tiendra son souper mensuel, le vendredi 19 novembre à 18h au local du club, 78 rue Clermont à St-Luc. Les personnes intéressées à participer au souper devront réserver leur place auprès de Julienne Viens au 349-4920 ou Denyse L'Italien au 348-4864 et ce avant le vendredi 19 novembre à 12h. Coût $6. Les portes ouvriront à compter de 17h. Bienvenue à tous.

20 novembre
Âge d'or St-Jean
Souper des fêtes

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous convie à son souper des fêtes (boeuf et cochon braisés) suivi d'une soirée dansante animée par Georges Deland, le samedi 20 novembre à 18h à l'érablière «Au Sous-Bois» de Saint-Grégoire. Les gens qui voudront jouer aux cartes pourront le faire. Coût $15. Les billets sont en vente auprès des membres du conseil d'administration. Bienvenue à tous. Info. 348-2619 ou 348-5380.

20 novembre
Club Raquetteurs Champlain
Soirée de quilles

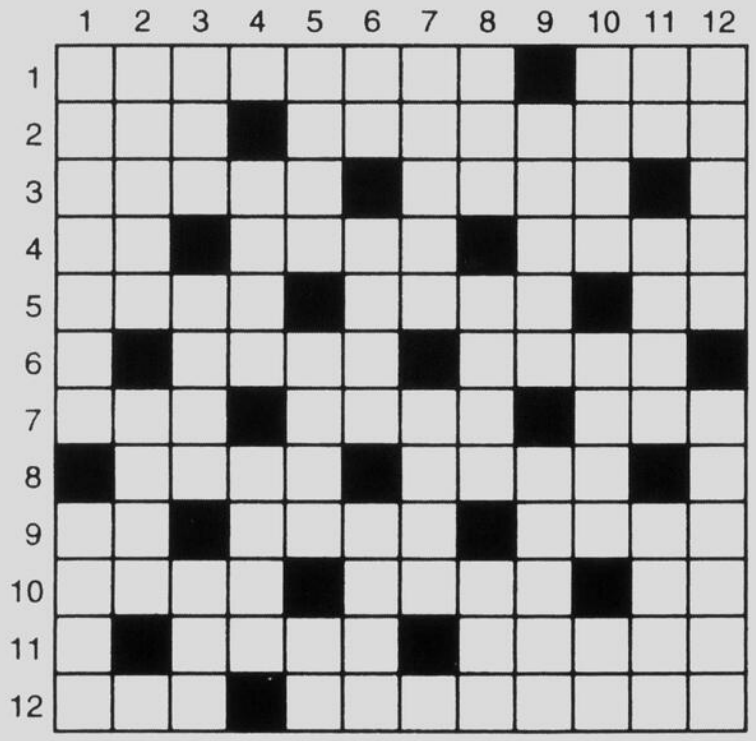
Le club des Raquetteurs Champlain vous invite à sa soirée de quilles, le samedi 20 novembre à 19h au Royaume des Quilles, 29, rue Victoria à St-Jean. Coût $12 pour les participants ou $6 pour les non-participants. Goûter et prix de présence. Pour information communiquer avec M. Rodolphe Daudelin au 358-2926. Bienvenue à tous.

20 novembre
Farnham
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle de Farnham organisent une vente de vêtements usagés, le samedi 20 novembre de 9h à 11h au sous-sol de l'église St-Romuald. Bienvenue à tous.

MOTS CROISÉS

Problème No 9



Horizontalement

1. Controversé - Piolet.
2. Pomme - Balafre.
3. Peau de veau - Obscurité.
4. Infinitif - Délicatesse - Niais.
5. Disséminé - Crier, en parlant du chevreuil - Conjonction.
6. Excitation - Désappointé.
7. Panicule - État de l'Asie méridionale - Interjection servant à appeler.
8. Nom poétique de l'Irlande - Mesure de poids anglo-saxonne.
9. Adjectif possessif - Vedette - Engrais azoté.
10. Fiables - Pronom possessif - Ancien oui.
11. Interjection pour presser quelqu'un - Royale.
12. Rayon - Malmenés.

VERTICALEMENT

1. Personne chargée des vins - Empereur de Bulgarie.
2. Réalisé - Enveloppe extérieure des fruits.
3. Fleuve d'Afrique - Femme politique israélienne - Chef.
4. En outre - Sorti.
5. Volcan de la Sicile - Graisse des animaux - Samarium.
6. Adjectif possessif - Poil long et rude - Voix de femme.
7. Résonné - Ambré.
8. Choisi par Dieu - Séjour plein de charme - Aurochs.
9. Exempt - Prêtres catholiques.
10. Terrine - Précieux - Astate.
11. Idem - Halé - Dieu des Vents.
12. Récompense cinématographique française - Chambres.

SOLUTION NO 8. 1- CHAGRIN-OMET. 2- LAME-DIESE-A. 3- ANERIE-SELLE. 4- UT-EPEES-OIL. 5- SENSE-NAINS. 6- TEE-CATIN-SC. 7- R-STAGE-NIEE. 8- ERSE-ATHEE-R. 9- RA-TIREE-NIB. 10- CHERI-LIANE. 11- NEE-ACCES-TR. 12- ORPIN-IRONIE.

ÉCHECS

Napoléon Bonaparte, fin stratège militaire!

ROBERT FILLION JR

Le palmarès de victoires militaires de Napoléon 1er ne se compte pas sur les doigts d'une main. Il a maintes fois réussi à vaincre des armées plus nombreuses en nombre, plus puissantes etc. Amant du pouvoir il a toujours favorisé le pouvoir exécutif au profit du législatif, ou en mot clair les non-élus vs les élus, bref un dictateur. Mais il y a aussi du bon, il réorganisa la justice, les finances et l'administration de la France. Il modifia les structures juridiques avec son code civil, le code Napoléon dont les codes civils d'aujourd'hui s'inspirent largement. Sa pire défaite et celle qui enclencha son déclin fut celle de Waterloo le 18 juin 1815. L'Angleterre l'envoya en exil à Sainte-Hélène et pendant cinq années le Gouverneur Hudson Low le traite comme un perdant et un moins que rien. Il mourut le 5 mai 1821, et, selon Ben Weider il fut assassiné à petit feu à l'arsenic par les Français. La partie d'échecs suivante fut jouée en Autriche à l'été 1800 au Chateau Schönbrunn, pendant les pourparlers du traité de Vienne, Napoléon décide de se mesurer au Turc, un mannequin vêtu d'un costume ottoman, coiffée d'un turban. Fume la pipe d'une main et joue ses coups de l'autre.

En fait, dans le pantin de bois se cachait un champion de petite taille qui grâce à un jeu de miroir arrivait à voir l'échiquier et à déplacer les pièces. Plus tard il y aura Méphisto qui a fait l'objet d'une chronique dans ces pages un peu plus tôt au printemps. À vos échiquiers et rejouer la partie opposant Napoléon au Turc dans une naïve tentative du mat du Berger que le Turc défendra facilement. À vos échiquiers

Garry Kasparov, le seul homme au-dessus de 2800 avec 2841! Le joueur du millénaire? Pour moi, c'est Bobby Fischer!

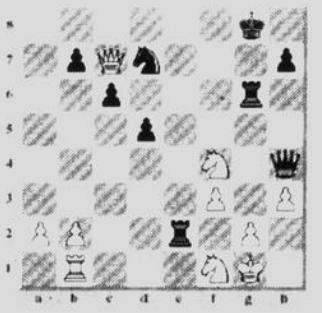
Blancs: Napoléon Bonaparte
Noirs: Le Turc
Autriche, Château Schönbrunn
été 1800

1.e4 e5 2.♕f3 ♘c6 3.♗c4 ♘f6 4.♘e2 ♗c5 5.a3 d6 6.0–0 ♗g4 7.♕d3 ♘h5 8.h3 ♗xe2 9.♕xe2 ♘f4 10.♕e1 ♘d4 11.♗b3 ♘xh3+ 12.♔h2 ♕h4 13.g3 ♘f3+ 14.♔g2 ♘xe1+ 15.♖xe1 ♕g4 16.d3 ♗xf2 17.♖h1 ♕xg3+ 18.♔f1 ♘d1 19.♔e2 ♕g2+ 20.♔d1 ♕xh1+ 21.♔d2 ♕g2+ 22.♔e1 ♘g1 23.♘c3 ♗xc3+ 24.bxc3 ♕e2# 0–1

SAVIEZ-VOUS QUE...

Trois millions de visiteurs provenant de 75 pays ont participé à la fameuse partie entre Garry Kasparov et le reste du monde.

Que la partie a duré 124 jours, du 21 juin au 23 octobre, et que Kasparov a avoué qu'il n'a jamais autant analysé une partie d'échecs de toute sa vie!



Les noirs jouent et gagnent ?

SOIRÉE RETROUVAILLES :

C'est ce soir que le Club d'échecs de St-Jean tient son rassemblement d'anciens membres et invite tous les amateurs, anciens, nouveaux, experts, débutants, à jouer et à partager le plaisir de jouer aux échecs en bonne compagnie. Beignes et café gratuit ! C'est un rendez-vous à ne pas manquer !

PROCHAIN TOURNOI :

20 novembre VALLEYFIELD

Tournoi des Neiges. Sections de 4 joueurs selon la cote (non coté FQE); système rotation de 3 parties. Cadence: 1h/mat.

Horaire: première ronde à 11h. Inscription: 10 $. Lieu: Centre Saint-Eugène, 29 Rolland, local 101 (2e étage). Prix: 20 $ par section. Info: Robert Blanchard (450) 371-9029.

SOLUTION :

1...,Dxf4! 0-1 2.Dxf4,Texg2+ 3.Rh1,Tg1+ 4.Rh2,T6g2 mat Ryzhkov-Faas Moscou 1978

Club d'Echecs de St-Jean
Halles de St-Jean
3e etage local CSST
mercredi de 19h00 a 23h00.
Soyez sur place avant 20h00.
Inf. Gaetan Morin: 346-2517
http://members.xoom.com/deathloks/

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

DATES À RETENIR

SOCIAL

21 novembre
Iberville
Cercle d'accueil

Le Cercle d'Accueil d'Iberville vous invite à sa partie de cartes, le dimanche 21 novembre à 19h au 335, 6e avenue à Iberville. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Coût 4$. Info. 346-5714.

21 novembre
St-Bernard-de-Lacolle
Retraite paroissial

La paroisse de Saint-Bernard de Lacolle vous invite à participer à une retraite du 21 au 24 novembre avec l'équipe de Myriam Beth'lehem. Le thème de la retraite est: Le Père lui-même vous aime. L'horaire des offices est la suivante: du dimanche au mercredi (inclusivement) à 14h et 19h30 à l'église de Saint-Bernard. Info. (450) 246-3936.

22 novembre
Al-Anon Iberville
Rencontre

La consommation d'alcool de membres de votre famille ou d'un ami vous dérange t-elle ? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Si l'idée d'adhérer a un groupe d'entraide vous intéresse, une réunion aura lieu le lundi 22 novembre à 13h30 à la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue à Iberville (entrée par le Centre de jour). Pour renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 514-866-9803 à Montréal.

22 novembre
Âge d'or St-Sébastien
Présentation audiovisuel

Le club de l'âge d'or de St-Sébastien en collaboration avec Groupe voyage Québec vous invite à une présentation audiovisuel dans le but de former un groupe pour un voyage dans l'Ouest Canadien au mois d'août 2000. Venez prendre connaissance sur places des modalités pour les réservations. La rencontre aura lieu le vendredi 22 novembre à 20h à la salle des loisirs, 176 rue Dussault à Saint-Sébastien. Info. Françoise ou Richard Lamarre au (450) 244-8802.

22 novembre
Al-Anon Napierville
Soirée d'information

Vous constatez les effets de l'alcool sur une personne aimée et ce problème vou inquiète ? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Une soirée d'information vous est offerte, le lundi 22 novembre à 20h au sous-sol de l'église Saint-Cyprien (entrée par la rue Saint-Alexandre) à Napierville. Bienvenue à tous. Pour des renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 866-9803.

22, 29 novembre et 6 décembre
Inform'elle
Session d'information

Inform'elle vous offre une nouvelle série de sessions d'informations qui permettent aux femmes de comprendre le déroulement d'un dossier à la Cour lorsque vient le temps de déposer une demande de pension alimentaire ou de la faire modifier. La préparation de la requête, l'ouverture du dossier à la Cour, l'audition devant le juge sont quelques uns des thèmes qui sont abordés par un professionnel du droit, lors de ces sessions de formations. Trois rencontres seront offertes soit les lundis 22, 29 novembre et 6 décembre à compter de 19h dans les locaux d'Inform'Elle situé au 3757, Mackay à Saint-Hubert. Des frais de participation de $20 sont exigés. La période d'inscription se tiendra du 8 au 19 novembre inclusivement. Pour inscription ou information communiquez avec le 443-3442.

Âge d'or Iberville
Cartes de membres 1999-2000

Le club de l'âge d'or d'Iberville/Saint-Athanase invite les personnes de 50 ans et plus à se procurer leur cartes de membres pour l'année 1999-2000. Elle sont maintenant disponible (coût $20), le mardi et le jeudi de 12h30 à 15h au local du club de l'âge d'or, 732, 1ère Rue à Iberville. Être membre du club comporte de nombreux avantages tels que le droit à certaines activités gratuites et des réductions avantageuses pour vos assurances maison, vie etc. Vous pourrez également obtenir des réductions de 10% chez plusieurs commerçants de la ville d'Iberville et Saint-Athanase. Nous espérons votre visite à notre nouveau local. Info. 346-8783.

23-24-25 novembre
Âge d'or Lacolle
Voyage

Le club de l'âge d'or de Lacolle et St-Bernard organise un voyage «forfait de Noël» à l'Auberge Memphrémagog, de Magog les 23-24-25 novembre, 3 jours et 2 nuits. Pour réservations ou info. 246-3650 ou 247-2387.

Il récolte 639 tomates!

Photo: Rémi Bichi

Publiée cet été, cette photographie de Jean-Guy Lamontagne aux côtés de son immense plant de tomates a suscité beaucoup d'intérêt. Des citoyens n'ont pas hésité à se rendre chez ce résident du quartier Saint-Eugène pour admirer le plant haut et large de quelque 12 pieds. Pour satisfaire la curiosité de tous et chacun, sachez que ce plant, offert par son petit-fils qui travaille dans une pépinière de Saint-Jean, est de variété *célébrité*. D'ordinaire, de 50 à 75 tomates moyennes y poussent, ce qui est de loin inférieur aux 639 tomates que M. Lamontagne a récoltées cet été. Qui dit mieux? ■

BRIDGE

L'adversaire dangereux

Nicole Garceau

Enchères

Le 2 SA de Sud indique une main équilibrée de 21-23 points.

Lorsque l'on n'a pas de séquence dans la couleur où l'on veut entamer, on entame d'une petite carte de préférence la 4e meilleure en partant de la haute carte.

Pour connaître l'adversaire dangereux, on regarde la 1re levée Est ne joue que le 10, donc il n'a pas l'As de Co. On doit prendre tout de suite du Roi de Co. Il faut tenter l'impasse en Tr et il nous reste toujours un arrêt en Co et le tour est joué.

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Personne

Nord
♠ :R-D-3
♡ :9-6-2
◇ :10-8-4
♣ :D-10-9-2

Ouest
♠ :10-8-4
♡ :A-V-8-4-3
◇ :7-3
♣ :R-7-5

Est
♠ :V-9-6-5
♡ :10-7
◇ :D-V-9-6-2
♣ :6-4

Sud
♠ :A-7-2
♡ :R-D-5
◇ :A-R-5
♣ :A-V-8-3

Entame 4 Co
Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
2 SA	passe	3 SA	passe
fin			

Un petit mot sur l'éthique du bridge

Bien des gens suivront des cours de bridge, soit pour apprendre les rudiments, soit pour perfectionner leur système d'enchères ou leur jeu de la carte. Chose certaine, vous jouerez en société.

Bon bridge.

Bravo à tous les vainqueurs

Vendredi 29 octobre: N/S 1. Jean-Guy L'Homme, Noëlla Lehoux, 2. Charles Tremblay, Hélène Lachance, 3. Raymond Charlebois, Cécile Michaud. E/O 1. Serge Prud'homme, John Campbell, 2. Alfred Morin, Louis Dépelteau, 3. Lise Gervais, Robert Mallette.

Lundi 1er novembre: N/S 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. John Campbell, Serge Prud'homme. E/O 1. Maurice Gagné, Rita Tremblay, 2. Richard Breault, Jean Lussier.

Mardi 2 novembre: N/S 1. Gérard Lalonde, Hélène Lachance, 2. Hughette Rathé, Rolland Perron. E/O 1. Noëlla Archambault, Julie Sauvé, 2. Félix Blanchard, Claire Ducharme.

Mercredi 3 novembre: N/S 1. Luc Boudreau, Pierre Rivest, 2. Cécile Michaud, Raymond Charlebois, 3. Gérard Lalonde, Jean-Marc Michaud. E/O 1. Serge Guérin, Nick Mellilo, 2. Robert Mallette, Clara Turcotte, 3. Hughette et Armand Rathé.

Le Club offre aux débutants des leçons gratuites sur le bridge. Appelez le président Alfred Morin, 347-7233 ou le Club 347-7622.

Soirée Charité le 8 novembre - mains préparées. Le bridge duplicata est offert aux membres et au public. Les sessions de bridge ont lieu à 19 heures le soir, les lundis, mercredis et vendredis; et l'après-midi, à 13h15 les mardis. Aux autres temps de la semaine, les membres ont le privilège de faire une partie de cartes à leur choix.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 450-347-7622.

Pour la sécurité d'un enfant

Rassurée, une famille de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix respire mieux depuis quelques jours grâce aux clubs Lions de la zone 56 (Saint-Bernard-Lacolle, Napierville, Lacolle, Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu) et au CLSC Vallée des Forts lesquels ont défrayé le coût d'installation d'une porte dotée d'un système de sécurité. Ainsi, l'enfant autiste d'Élodie Pret ne pourra plus s'enfuir comme il en avait l'habitude. Sur la photo, la maman pose aux côtés de Gabriel Barrière, président de la région 56, et de Salvator Cantarella, président de la zone 56. ■

17 273 $ à Coup d'Elle

En juin dernier, Myroslaw Smereka, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, lançait un appel au grand public pour venir en aide à la maison d'hébergement le Coup d'Elle dans le but de faciliter sa relocalisation. Depuis, plusieurs dons ont été acheminés à l'hôtel de ville. Sur la photo, le maire remet 17 273 $ à Karine Smith et Annie Godbout, représentantes de Coup d'Elle. La Ville continue toujours de recevoir vos dons. ■

SAINT-LUC

Parents-Secours fête ses 20 ans en compagnie de 500 enfants

GORETTE LINHARES

Parents-Secours Saint-Luc a célébré son 20e anniversaire en compagnie de 500 petits enfants, le samedi 30 octobre dernier, à l'école Providence.

Vingt années d'existence, cela représente beaucoup de temps et d'énergie consacrés à la cause, souligne Thérèse Pilon, présidente de l'organisme, en conférence de presse. Avec admiration, elle a salué les membres fondateurs de Parents-Secours Saint-Luc, Louise Alepin et Fernand Guérin.

Roger Paquin, député, Manon Landry, responsable des écoles à Parents-Secours Saint-Luc, Thérèse Pilon, présidente, et Isabelle Sarrazin, secrétaire.

Parents-Secours est une association de citoyens bénévoles qui offre de l'aide aux jeunes en difficulté (malades, blessés, effrayés, perdus, etc.) dans les rues, mais aussi les personnes âgées. À chacune des résidences où est affichée l'insigne rouge et blanc, une personne bénévole est là pour eux.

Ce programme de prévention existe depuis plus de 30 ans, d'un océan à l'autre, à travers le Canada. Parents-Secours est également un modèle au niveau international. En Australie, aux États-Unis, en Belgique et en Angleterre, des programmes en sont inspirés.

HISTORIQUE

Des centaines de petits Luçois ont participé à la fête

Au Québec, Parents-Secours existe depuis 1975. À Saint-Luc, l'organisme est né quatre ans plus tard, le 31 octobre. Depuis, une quarantaine de bénévoles se sont impliqués au sein du conseil d'administration. À l'heure actuelle, Parents-Secours Saint-Luc compte 163 foyers refuges. À ce jour, 48 interventions ont été déclarées.

Au chapitre des activités les plus importantes à Parents-Secours figurent le recrutement et le suivi des membres, mais aussi les visites dans les écoles. Depuis 1993, l'organisme de Saint-Luc a sensibilisé 9443 écoliers et 348 tout-petits.

En collaboration avec des organismes, Parents-Secours Saint-Luc a participé à de nombreuses activités: journée cycliste des Optimistes, journée de l'enfant du service des loisirs, publication d'un livre sur la prévention, en partenariat avec la caisse populaire et l'association sportive, cours de premiers soins pour les enfants âgés de 9 à 13 ans, etc.

Avec un kiosque d'accueil des enfants perdus, Parents-Secours s'implique aussi à des événements comme le Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Roger Paquin, député provincial, la Caisse populaire et les Lions supportent financièrement Parents-Secours. L'Association sportive de Saint-Luc est également un partenaire de première ligne. Elle a d'ailleurs versé 2500 $ dans l'organisation de la fête du 20e anniversaire.

Néanmoins, le conseil d'administration de Parents-Secours organise différentes activités de financement pour subvenir à ses besoins. Aux ventes d'affiches, de bannières, de livres à colorier, de cartes à gratter, s'ajoutent des soirées aux spaghettis, des brunchs, des ventes de garages, des lave-o-thons et même des patinthons. ■

La vaccination contre la grippe se poursuit

Une clinique de vaccination contre la grippe et la pneumonie aura lieu aujourd'hui, de 9 heures à 11h30 et de 13h15 à 16 heures, au 1000, boulevard du Séminaire Nord.

La dernière clinique de vaccination, à Saint-Jean, se tiendra le 22 novembre, de 9 heures à 11h30 et de 13 à 16 heures, au Centre des aînés johannais situé au 125, rue Jacques-Cartier Nord.

Cependant, plusieurs cliniques se dérouleront ce mois-ci à Iberville, aux CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts, situés au 874, rue Samuel-de-Champlain: le 15 novembre, de 9 heures à 11h30 et de 13 à 16 heures, le 17 novembre, de 13 heures à 16h30 et de 18 à 20 heures, et le 23 novembre, de 9 heures à 11h30, et de 13 à 16 heures.

Les autres cliniques sont prévues aux endroits suivants, le 24 novembre:

À la salle du Club de l'Âge d'or de Saint-Alexandre, située au 108, rue Saint-Paul, de 8h45 à 9h45;

À la salle paroissiale de Mont-Saint-Grégoire, située au 45, avenue de la Montagne Est, de 10h30 à 11h30;

À la salle communautaire de L'Acadie, située au 246, chemin du Clocher, de 13h30 à 16 heures.

En cas de doute sur la nécessité de se faire vacciner, il suffit de consulter un médecin ou encore de téléphoner à une infirmière de la ligne Info-Santé des CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts au (450) 349-3000. ■

Le Dôme propose un programme sur les comportements pacifiques

GORETTE LINHARES

La maison des jeunes de Saint-Jean-sur-Richelieu, le Dôme, proposera dès le jeudi 18 novembre un programme de promotion des comportements pacifiques.

Intitulé *Vers le Pacifique*, le programme est dispensé en collaboration avec les Travaux communautaires du Haut-Richelieu.

Il permettra aux jeunes de prendre conscience de leurs paroles ou gestes violents, certes, mais aussi de se responsabiliser.

Mieux outillés, ces ados, âgés entre 12 et 17 ans, pourront également devenir médiateurs pour aider leurs pairs à régler des conflits.

À la maison des jeunes, le programme *Vers le Pacifique* sera composé de trois ateliers. *Derrière la violence* sera proposé le jeudi 18 novembre, à 19 heures, aux locaux du Dôme situés au 90, rue Saint-Georges.

Collaborer pour des conflits sans violence I et II suivra, en deux rendez-vous. Un premier le jeudi 25 novembre à 19 heures; un second le jeudi 2 décembre, à la même heure.

En janvier, parallèlement aux ateliers, sera élaborée une structure permettant la résolution de conflits interpersonnels via la médiation par les pairs.

En plus de correspondre à la mission du Dôme, *Vers le Pacifique* est aussi suggéré en réaction à la banalisation de plus en plus fréquente de la violence chez les jeunes.

Pour plus de renseignements sur le programme ou pour toute autre information sur la maison des jeunes de Saint-Jean-sur-Richelieu: (450) 346-2147. ■

Jacques Gagné, Pierre-Paul Gagné, Maxime Rainville, Dominique Surprenant et Mathieu Laramée-Lefebvre.

Un beau chèque de 8 200 $ remis à la Fondation Le Renfort

GORETTE LINHARES

Organisé par la Société des alcools du Québec (SAQ) et la Boutique Hors-taxes de Lacolle, route 221, le tirage au bénéfice de la Fondation Le Renfort s'avère un succès.

Un total de 8200 $ a été recueilli pour les enfants, les ados et les adultes qui composent avec une déficience intellectuelle.

La gagnante du premier prix, un cellier d'une capacité de cent bouteilles, plein à demi, est Andrée Pejouan (no 0839), de Carignan.

Roger Donckerwolike (no 3680), de Mont-Saint-Grégoire, a remporté le second prix, un certificat cadeau d'une valeur de 200 $ échangeable à la Boutique Hors-taxes de Lacolle.

Colette Tremblay (no 1980), de Saint-Georges-de-Clarenceville, a gagné le troisième prix, un lot de bouteilles de vin d'une valeur de 100 $, et Ginette Joubert (no 4522) de Saint-Jean, a reçu un ensemble de verres à dégustation, d'une valeur de 50 $.

Le tirage s'est déroulé le jeudi 4 novembre à la succursale de la Société des alcools, située sur le boulevard du Séminaire Nord, en présence de Roch Routhier, organisateur du tirage, Serge Richer, directeur régional à la SAQ, Jacques Charette, représentant de la Fondation, Jean-Pierre Bissonnette, de la Boutique Hors-taxes, et André Fleury, directeur de la succursale.

Sur le billet du tirage, le mauvais numéro de la Fondation a été imprimé. Le comité organisateur s'excuse auprès des personnes incommodées par cette erreur. Le bon numéro est le (450) 348-6121. ■

Dans l'ordre habituel: Roch Routhier, Serge Richer, Jacques Charette, Jean-Pierre Bissonnette et André Fleury.

Services offerts aux personnes diabétiques

Les CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts proposent plusieurs services aux personnes diabétiques, notamment un groupe d'entraide. Dans le cadre du mois du diabète, une invitation spéciale est lancée aux personnes atteintes par cette maladie chronique.

Le Groupe d'entraide aux diabétiques a été fondé il y a 10 ans aux CLSC-CHSLD pour favoriser l'échange entre participants, la diffusion d'informations et de renseignements sur les nouveautés qui touchent la maladie.

Les réunions du groupe d'entraide se déroulent le troisième mercredi de chaque mois, entre 19 et 21 heures, au 874, rue Samuel-de-Champlain à Iberville. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 17 novembre. Bienvenue à tous et à toutes; aucune réservation n'est requise. Il suffit de se présenter.

De plus, depuis quelques années, la Clinique du diabète s'est ajoutée aux services existants et propose aux diabétiques, seuls ou en groupe, une rencontre, sur rendez-vous, en compagnie d'une infirmière, d'une diététiste et d'un médecin conseil. Ainsi, les participants sont mieux outillés pour gérer leur diabète. Depuis sa création, plus de 400 personnes en ont profité.

Bien que le diabète puisse apparaître au cours de l'enfance, où il est causé par la destruction des cellules du pancréas qui fabriquent l'insuline, la plus fréquente forme de diabète, qui touche de 5% à 10% de la population, survient après quarante ans et se caractérise, en plus d'une déficience en insuline, d'une résistance à l'insuline.

Les conséquences d'un diabète mal contrôlé sont, dans les deux cas, tout aussi graves.

Les personnes touchées par cette maladie sont invitées à contacter les CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts au (450) 358-2572 pour obtenir de l'information ou pour prendre un rendez-vous. ■

Colloque régional sur la sclérose en plaques

GORETTE LINHARES

Pour la première fois, en Montérégie, se tiendra une journée colloque sur la sclérose en plaques (SP). L'événement aura lieu le samedi 20 novembre, de 9 heures à 16h30, au Relais Gouverneur à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le comité organisateur de la journée souhaite accueillir jusqu'à 250 participants.

En Montérégie, 5 000 personnes sont membres de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Ils sont affiliés aux différents groupes d'entraide actifs sur le territoire: Iberville/ Saint-Jean, Valleyfield, Saint-Constant, Richelieu et Châteauguay.

Ce premier colloque a été organisé pour eux, mais aussi pour leurs proches, explique Josée Morneau, du groupe d'entraide SP Vallée des Forts. Elle lance aussi l'invitation aux professionnels, aux médecins et aux infirmières par exemple.

HORAIRE

À 9 heures, une conférence de Charles Tourigny, psychologue, ouvrira le colloque. Son propos portera sur les aspects psychologiques de la sclérose en plaques.

À la suite de la pause, à 10h15, les participants pourront entendre une conférence sur la fatigue livrée par Jocelyne Frenette, infirmière à la clinique de la sclérose en plaques située à Sherbrooke.

Pendant le dîner, de 12 à 14 heures, il y aura présentation des groupes d'entraide impliqués en Montérégie.

Suivra une conférence sur l'état des recherches sur la sclérose en plaques, de François Grandmaison, directeur de la nouvelle clinique de SP située sur le boulevard Taschereau, sur la Rive-Sud de Montréal.

Pour participer au colloque, il suffira de débourser la modique somme de 5 $. Rappelons que la Société canadienne de la sclérose en plaques est un organisme sans but lucratif.

Prière de réserver à l'avance. Pour information: Josée au (450) 358-2215 ou Sylvie au (450) 466-5209. ■

Erratum

Une erreur s'est glissée la semaine dernière dans l'article intitulé «Ouverture d'une friperie à la Joujouthèque du Haut-Richelieu». Cette friperie pour les enfants âgés de 0 à 14 ans n'est pas située au 210, rue Saint-Louis à Saint-Jean-sur-Richelieu, mais bien au 201, rue Saint-Louis (Parents-Jeunesse Joujouthèque bureaux 107 et 108). Toutes nos excuses. Pour les rejoindre: (450) 348-4488. ■

Optimistes de Sabrevois

Le Club Optimiste de Sabrevois a élu un nouveau conseil exécutif, lequel sera en fonction jusqu'au 1er octobre 2000. Il est composé de Bernard Archambault, secrétaire, Nicole Couture, lieutenant gouverneur de la zone 3, Jacques Arès, trésorier, Diane Ladouceur, Pierre Lapointe, Léon Archambault, président, Denis Mathieu, Pierrette Desrosiers, Lorraine Doucet, Gilles Jetté, Bernard Lapointe, Jean-Claude Roy et Roger Govaerts. ×

Défilés en hommage aux vétérans

Les membres de la Légion royale canadienne de Saint-Jean-sur-Richelieu et d'Iberville ont défilé en l'honneur des vétérans, dimanche dernier, dans le cadre des cérémonies du jour du Souvenir.

À Saint-Jean-sur-Richelieu, une dizaine de vétérans, une vingtaine de membres du Royal 22e, l'association des parachutistes et des membres de la légion se sont rendus au cénotaphe du parc Alcide-Côté pour se recueillir et procéder au dépouillement des couronnes.

Par la suite, à la cantine de la Garnison Saint-Jean, 85 personnes ont partagé la traditionnelle chaudrée de palourdes.

À Iberville, les vétérans, membres la Légion et cadets ont défilé pour se rendre au cénotaphe du parc Fortin dressé à la mémoire des militaires et des civils qui ont servi le Canada aux deux Grandes Guerres.

La Légion d'Iberville compte 165 membres dont quatorze vétérans de la seconde guerre mondiale. De ce nombre, deux sont des blessés des guerres. ■

À Saint-Jean-sur-Richelieu, les marcheurs se sont dirigés vers le parc Alcide-Côté.

Photo Rémy Boily

À Iberville, tous se sont recueillis au cénotaphe du parc Fortin.

Une plainte à formuler sur les services publics du réseau de la santé?

Le Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP), section Montérégie, aide les usagers qui, après avoir fréquenté un établissement public du réseau de la santé ou des services sociaux, souhaitent déposer une plainte car ils estiment avoir été lésés dans leurs droits.

Un hôpital, un CLSC-CHLSD, un centre jeunesse, un centre de réadaptation, un organisme communautaire, un service ambulancier, une famille ou une résidence d'accueil, un service de la Régie régionale de la santé et des services sociaux sont des exemples d'établissements publics.

Comment s'est passé, dans votre cas, l'utilisation des services? Êtes-vous un nom parmi tant d'autres sur une liste d'attente? Demandez-vous un service pour lequel vous attendez depuis fort longtemps? Êtes-vous persuadés d'avoir droit à un service qui vous a été refusé? Bref, croyez-vous avoir été lésé dans vos droits, interroge le CAAP Montérégie?

Depuis plus de six ans, l'organisme aide les usagers à déposer leur plainte auprès de l'instance concernée. La plainte est acheminée à une personne laquelle pourra effectuer les vérifications nécessaires pour apporter des correctifs.

Il s'agit de «la meilleure façon d'améliorer la qualité des services dans le réseau de la santé et des services sociaux», estime Carole Des Meules, coordonnatrice, dans un communiqué de presse.

En cette période de restructuration du réseau de la santé et des services sociaux, poursuit-elle, la procédure de plainte devient un élément essentiel lorsqu'il s'agit de dénoncer des situations qui n'auraient jamais dû se produire.

«La parole est donnée aux usagers et notre organisme est là pour aider à vous exprimer. Que ce soit pour de l'information, de l'aide ou de l'accompagnement dans la formulation de votre plainte, nous sommes là.»

Le siège social de CAAP-Montérégie est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour information: (450) 347-0670. ■

C'est la...

Folie furieuse!

Des prix complètement sautés!

Micor/Optiquest

Microsoft System Builder Program

celeron 500 MHz intel inside

- Mémoire vive : 64 Mo
- Disque rigide : 6.4 Go
- Lecteur DC : 48x
- Fax/modem 56k V.90

* Support technique gratuit

- Carte vidéo 8 Mo 3D
- Carte de son SoundBlaster 128 PCI
- Haut-parleurs Koss HDM 200
- Clavier, souris et tapis à souris

Assemblé, testé + 1 an GRATUIT Assistance Médiation Internet

GARANTIE 2 ANS Pièces ET MAIN-D'OEUVRE

1588$!

COMPAQ PRESARIO

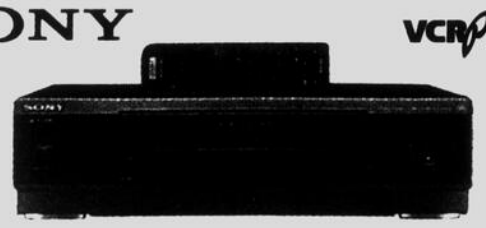
333 MHz AMD K6 3DNOW!

- **32 Mo de mémoire**
- **Disque rigide de 3.2 Go**
- **Lecteur CD-Rom 24x**
- Fax/modem 56k V.90
- Écran couleur 12.1 po HPA
- Carte graphique 2 Mo
- Système audio JBL P
- Batterie «NiMH»

Microsoft Windows98

1788$!

SONY VCR Plus+



Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo VCR Plus+

- Système «TroLogic»
- Menu à l'écran
- Verrouillage de sécurité
- Réglage de netteté
- Télécommande universelle

238$!

TOSHIBA

Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo

- Têtes autonettoyantes
- Menu trilingue
- 181 canaux
- Télécommande universelle

188$!

JVC VCR Plus+

Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo VCR Plus+

- Index . Autonettoyant
- «Plug & Play»
- Menu trilingue
- Têtes autonettoyantes
- Télécommande

218$!

SONY

Ensemble cinéma-maison

DOLBY SURROUND *Prêt pour AC3 «Dolby Digital» 5.1*

Récepteur Capacité AC-3 . 3 x 100 watts avant
• 2 x 50 watts arrière • 5 modes DSP • 4 entrées audio + 2 vidéo
Lecteur 5 DC • Échangeur à 4 disques • 3 modes de lecture
• Programmation multidisques 20 plages • Capacité de télécommande

888$!

2 enceintes avants — 1 enceinte centrale — 2 enceintes arrières

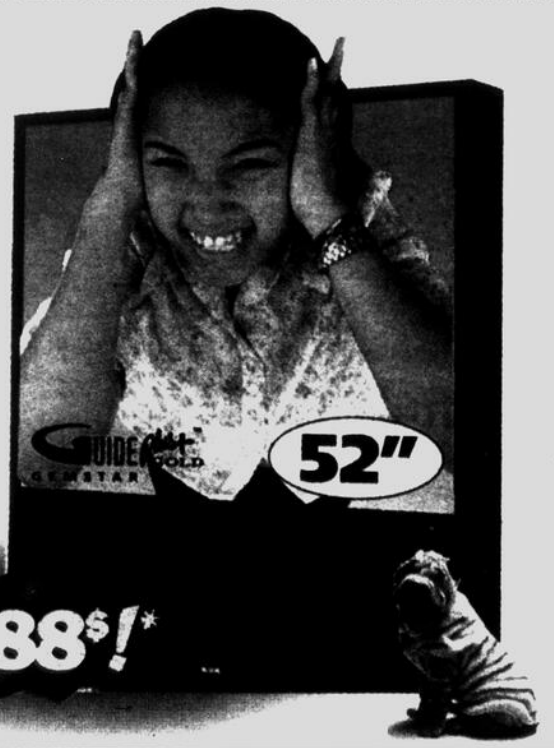
RCA

Écran projecteur 52 po

- Filtre peigne numérique 3 lignes
- 900 lignes de résolution
- Puissance audio de 10 watts

Image sur image

- **TV Guide Plus+**
- **Image sur image**
- Télécommande



1888$!*

* APRÈS REMISE POSTALE DE 100$ DU FABRICANT

PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN: HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDÉO

391, du Séminaire Nord, St-Jean

348-9377

Dumoulin

Toujours branché sur l'électronique et l'informatique